imburgs agblad

Fis-kusje

Donderdag 8 september 1977.

59e jaargang no 211

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40.35, maand ƒ 13.55 – Giro 1035100

PvdA en CDA zijn akkoord

VOLGEND JAAR BELASTINGSTOP

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De twee grootste regeringspartijen, PvdA en CDA, zijn beide van mening dat het komende jaar elke verhoging van belasting- en premiedruk achterwege moet blijven. PvdA en CDA komen tot deze conclusie omdat de vooruitzichten voor een herstel van de economie aanzienlijk somberder blijken dan tot voor kort werd aangenomen. De groei van de produktie zal volgend jaar niet 3,5 procent bedragen – het cijfer dat de basis was voor het sociaal-economisch akkoord van formateur den Uyl – maar slechts 2 à 2,5 procent.

De financieel-economische woordvoerders van PvdA en CDA Dolman en Peijnenburg, toonden zich gisteravond onaangenaam verrast over de tegenvallende prognoses voor volgend jaar. Op grond van de sterk teruglopende export, de stijgende werkloosheidscijfers en de zelfs licht dalende industriële produktie, komen beide Kamerleden onafhankelijk van elkaar tot de conclusie dat het groeicijfer van 3,5 procent van het sociaal-economisch akkoord bij lange na niet zal worden gehaald. De CDA'er Peijnenburg verklaarde woensdagavond dat de stijging van belasting- en premiedruk daarom „in de richting van nul moet worden omgebogen". De PvdA'er Dolman bleek het desgevraagd met hem eens.

In de meerjarenraming tot 1980 ging het kabinet uit van een jaarlijkse noodzakelijke belastingverzwaring van 2 miljard. Tijdens de besprekingen over het sociaal-economisch akkoord, waarbij formateur den Uyl gedurende twee jaar een nullijn voor de lonen voorstelde, ging men uit van een halvering van de belastingstijging tot 1 miljard per jaar om de koopkracht zoveel mogelijk in stand te houden. Onder druk van het CDA werd in het uiteindelijke akkoord opgenomen dat „in de jaren waarin geen initiële loonstijging is voorzien belasting- en premiemaatregelen zoveel mogelijk achterwege worden gelaten". Het CDA vindt nu dat in elk geval voor volgend jaar een lastenverzwaring vermeden moet worden teneinde het herstel van winsten en investeringen voor het bedrijfsleven niet te bemoeilijken.

van de hoofdredacteur

De transcendentale mediatie (TM) wordt in Amerika – maar ook in Europa – door miljoenen beoefend. Het is een soort psychische pil – zoals ik begrepen heb – waardoor je rustig wordt. Je krijgt een mantra – een bepaald woord – toegemeten en de innerlijke rust komt over je. Zo luiden in het kort de ervaringen van hen, die aan cursussen van de zogenaamde transcendente meditatie hebben meegedaan. Ik heb altijd twijfels gehad. Ik weet mij namelijk te herinneren dat een mijnwerkersechtpaar – hij op pensioen en zij „op" van de zenuwen – aanklopte bij mensen van de transcendentale meditatie. Zij hadden maar 150 gulden bij zich. In feite dienden zij 200 gulden te betalen. Maar toch de mensen van de meditatie, dachten kennelijk veel materiëler dan menigeen denkt, en vroegen onverbiddelijk de resterende vijftig gulden op. Kijk, dan begin ik erg wantrouwig te worden. Ik vraag mij dan ook af: kan men een commerciële zaak maken van de geestelijke nood van eenvoudige, oprechte mensen, die hun hele leven geploeterd hebben en daardoor in de verdrukking zijn geraakt? Het antwoord luidt: „nee". Kan men daarenboven mensen, die zeggen dat zij de kleine man willen helpen toestaan, dat zij hoge tarieven eisen, alsof zij specialistische wonderdokters zijn? Ik geloof dat ook hier rolmondig met „nee" kan worden geantwoord.

Daarom sta ik zeer wantrouwig ten opzichte van het verschijnsel van de commerciële transcendentale meditatie. Mensen in nood, die menen geholpen te kunnen worden, mogen nooit voor het lapje gehouden worden.

Goede morgen, wonderdokters, u maakt van de nood een ondeugd.

Het weer

Wisselend bewolkt met plaatselijk regen of een bui. Zwakke tot matige wind, aanvankelijk uit uiteenlopende richtingen, later uit zuidwest- tot noordwestelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 19 graden.

Voor morgen wordt wisselvallig weer verwacht.

VANDAAG:

zon op:	7.02	onder: 20.12
maan op:	1.34	onder: 17.18

Zuid-Limburg	zwaar bew.	19
Barcelona	onbewolkt	27
Berlijn	zwaar bew.	19
Brussel	zwaar bew.	20
Luxemburg	zwaar bew.	18
Malaga	onbewolkt	27
Mallorca	licht bew.	29

Preekje

De Amerikaanse Anglikaanse predikant John H. Albrecht wenst vurig ook opgenomen te worden in het Guiness-boek sinds een collega het wereldrecord preken op zijn naam had gebracht met een sermoen van 60 uur en 31 minuten. Het Guiness-boek is het beroemde boek waarin heel nauwkeurig wordt bijgehouden tot welke boeiende, onzinnige, moedige, onbenullige en andere topprestaties het mensdom in staat is. De eerwaarde heer Albrecht wil nu de kortste preek ter wereld gaan houden, maar omdat dat moeilijker is dan men denkt heeft hij zijn gemeenteleden om suggesties gevraagd. De gemeenteleden moeten overigens hun ideeën wel vergezeld doen gaan van een bedragje... Toch niet bedoeld als zwijggeld?

Archeologisch congres



Handen boven tafel!

Officier dood verklaard

ASSEN – De officier van Justitie bij het proces tegen de Zuidmolukse treinkapers en schoolbezetters in Assen, C. J. van Oldenbeek (54), is gisteren per advertentie dood verklaard. „Heden is onverwacht overleden onze vader, schoonvader en grootvader Cornelis Johannes van Oldenbeek (54)", staat in de overlijdensadvertentie te lezen die is gepubliceerd in het Algemeen Dagblad en de Volkskrant van woensdag. De advertentie werd telefonisch door onbekenden opgegeven. Volgens personeel van de advertentieafdeling van beide kranten is bij de opgave gezegd dat de rekening naar de familie Oldenbeek moest worden gestuurd. Zowel het Algemeen Dagblad als de Volkskrant hebben inmiddels toegezegd dat die rekening in geen geval aan de familie van Oldenbeek zal worden gepresenteerd.

Enige en algemene kennisgeving

Heden is onverwacht overleden onze vader, schoonvader en grootvader

CORNELIS JOHANNES VAN OLDENBEEK

op de leeftijd van 54 jaar.

Namens de familie
J. VAN OLDENBEEK

Assen, 6 september 1977
Heemskerkstraat 4

De begrafenis zal plaatsvinden vrijdag 9 september om 11.00 uur op de begraafplaats de Boskamp te Assen.
Vertrek vanaf de Heemskerkstraat om 10.30 uur.

● *Overlijdensadvertentie uit de Volkskrant van gisteren.*

● *Mr. C. J. van Oldenbeek*

● **Voor het verslag van de tweede procesdag in Assen zie pagina 3.**

Brits vakverbond voor loonmatiging

LONDEN – Het jaarcongres van de Britse overkoepelende vakbond TUC (Trade Union Congres) heeft met een meerderheid van 2 tegen 1 ingestemd met de regeringsrichtlijn om gedurende een jaar na de laatste looneisen geen nieuwe meer in te dienen. De ogenschijnlijk grote meerderheid is echter bedriegelijk. De leden van de vakbonden van het personeel van de spoorwegen, transportbedrijven en de mijnen zullen zich, bijvoorbeeld, vermoedelijk niet aan deze uitslag houden.

Bovendien zullen hun looneisen aanzienlijk hoger komen te liggen dan het door de regering verlangde muximum van 10 procent om niet verder tot de inflatie bij te dragen. De mijnwerkers hebben al om een loonsverhoging van 90 procent gevraagd, het spoorwegpersoneel wil 25 procent meer hebben. Leiders van deze bonden geven toe dat het moeilijk zal zijn, zo niet onmogelijk, zich nog veel langer aan de afspraken met de regering te houden.

Een zegsman van de bond van spoorwegwerkers zei dat voor de meeste leden van zijn bond, na twee jaar met een loonstop genoegen te hebben genomen, het eindpunt van een samenwerking met de regering was genaderd. Het resultaat daarvan zou zijn dat er in de komende maanden in Engeland opnieuw wilde stakingen kunnen uitbreken, die premier James Callaghan ertoe kunnen bewegen vervroegde verkiezingen uit te roepen.

SDU wil invoering doodstraf

BERLIJN – De Sociale Democratische Unie (SDU), een kleine conservatieve oppositiepartij in West-Duitsland, heeft gepleit voor de wederinvoering van de doodstraf voor terroristen.

Volgens SDU-voorzitter Hans-Günther Weber moet West-Duitsland de terroristen met gelijke wapens bevechten.

Eis: uitlevering elf terroristen

Geen teken van leven

BONN – De Westduitse autoriteiten hebben tot gisteravond laat nog geen levensteken ontvangen van de ontvoerde voorzitter van het werkgeversverbond, Hanns-Martin Schleyer (62). Op instructies van de federale regering in Bonn had de Westduitse politie via de radio de ontvoerders van Schleyer nadrukkelijk om zo'n teken gevraagd.

Wel heeft minister Karl Schiess van Baden-Württemberg officieel bevestigd dat de extremisten hebben gedreigd hun slachtoffer te doden als niet 11 gevangen zittende stadsguerrillero's worden vrijgelaten. De Westduitse radio meldde gisterochtend dat de ontvoerders hebben geëist dat de 11, onder wie de leiders van de Baader-Meinhof-groep, met een vliegtuig uit het land zouden moeten worden gebracht elk met een som geld ad DM. 100.000 naar een niet bekende bestemming, in gezelschap van dr. Martin Niemöller (85) en een vertegenwoordiger van de Verenigde Naties. De regering in Bonn, die kennelijk tijd wil winnen in de zenuwenoorlog met de ontvoerders, heeft geweigerd de radiomelding te bevestigen of te ontkennen.



● *Het echtpaar Borggreve ...een raadsel voor hun dochter en de omwonenden...*

Zelfs dochter krijgt geen contact

Hoensbroeks echtpaar weigert pensioenen, gas, water en licht

Door Paul Custers

HOENSBROEK – Ruim vier jaar is het echtpaar Borggreve-van Esdonk in de Ridder Hoenstraat 195 in Hoensbroek afgesneden van de aanvoer van gas, water en licht. Ruim acht jaar geleden zei de heer Borggreve (73) de staatsmijn Emma vaarwel omdat hij met pensioen ging. Omdat vooral zijn vrouw hem aanspoorde om geen handtekeningen meer te zetten onder officiële brieven kreeg hij noch pensioen noch AOW.

Acht jaar lang heeft het AMF de uitkering voor het evenoude echtpaar bewaard. De haar Borggreve heeft nu ruim 100.000.– gulden te goed aan AOW en het bedrag aan pensioen dat hem nooit is uitgekeerd ligt nog veel hoger. Inkomsten heeft het echtpaar niet zij het dan dat vooral in de gemeenten Valkenburg en Wijnandsrade gebedeld wordt. Wassen gebeurt in een beek en drinkwater wordt op het kerkhof in Treebeek (afstand woonhuis-kerkhof ongeveer vier kilometer) gehaald in een emmer die aan het stuur van de fiets wordt gehangen.

De woning (eigendom-red.) aan de Ridder Hoenstraat is in de loop der jaren helemaal dichtgespijkerd. Ramen worden er niet meer ingezet nadat de jeugd beetje bij beetje alle glaswerk heeft vernield. De tuin is een vuilstortplaats voor buurtbewoners en niemand heeft in de afgelopen jaren het huis betreden. Ook niet het enige kind van de Borggreves.

„Ze zijn helemaal vervuild, maar niemand doet er iets aan. Ze zeggen maar steeds dat die mensen niemand kwaad doen en niet gek zijn. Al jaren hebben ze dezelfde kleren aan. Ik ben al drie jaar niet meer binnen mogen komen. Dat kan zo toch niet", aldus de dochter die liever niet de naam van haar man genoemd ziet.

● *Zie verder pagina 19*

Roermondse politie pakt 20 man

Bende zette honderd kraken

ROERMOND – De recherche van de Roermondse gemeentepolitie heeft een inbrekersbende van twintig man uit Roermond opgerold, die in de maanden juni, juli en augustus in Roermond en omgeving 100 inbraken heeft gepleegd. De bendeleden drongen binnen in woningen, bedrijven, scholen, winkels en fabrieken en maakten daarbij voor ruim 50.000 gulden aan geld en goederen buit.

Bij toeval heeft de Roermondse recherche de bende kunnen oprollen. Medio augustus heeft de politie twee minderjarige knapen in Roermond op heterdaad betrapt toen ze zich op het dak bevonden van een supermarkt in de Roermondse wijk Donderberg. Uit het verhoor van beide jongelui kwamen nog meer inbraken boven water. Andere Roermondenaren werden aangehouden.

Via uitgebreide verhoren konden nog meer Roermondenaren in de kraag gegrepen worden. De jongste verdachte is zestien jaar oud en de oudste 49 jaar. Het aantal inbraken dat door de twaalf verdachten is opgebiecht bedraagt 50. Eerder in juli had de Roermondse politie al vier jongelui afkomstig uit een tehuis in Cadier en Keer aangehouden. Dat kwartet had twintig inbraken gepleegd.

In de loop van augustus slaagde de politie erin twee jongens en een meisje aan te houden. Dit drietal bekende met behulp van valse sleutels op 40 plaatsen in Roermond ingebroken te hebben. Dit trio had geld nodig om verdovende middelen te kopen. Bij de anderen was het motief: geld.

Bij de reeks inbraken zijn Perzische tapijten, stereo-apparatuur, wandtegels, vogels, sieraden, drank, levensmiddelen, sigaretten en geld buitgemaakt. Van de gestolen goederen zijn Perzische tapijten en klein meibilair teruggevonden door de politie. De waarde van de gevonden goederen loopt in de 20 mille. De meeste gestolen goederen werden bij F. E. in Roermond-Oost opgeslagen en van daar verhandeld. Hoofddader is volgens de politie de 26-jarige Roermondenaar H. L. die bij 30 inbraken betrokken is geweest. Het merendeel van de inbrekers is werkloos.

Motorrijder verongelukt

HEERLEN – De 39-jarige J. H. uit Heerlen is gisteravond rond half acht vrijwel op slag gedood op de splitsing Voskuilenweg-Holleweg in de buurt van het slachthuis. De man slipte door nog onopgehelderde oorzaak met zijn motor en sloeg tegen de grond.

Zondags voor half geld

FORELDORADO blijft open tot na de herfstvakantie



door Hubert Haenen

Vanaf aanstaande zondag tot en met de laatste zondag in de herfstvakantie (22 oktober) kunt u iedere zondag voor „Half-geld" het Foreldorado in Gulpen binnenwandelen. Dat wil zeggen dat volwassenen nu in plaats van drie gulden slechts 1,50 hoeven te betalen terwijl kinderen voor één piek en een kwartje naar binnen mogen. Hebt u meer dan twee (eigen) kinderen, dan mogen de nummertjes drie, vier etc. etc. gratis mee naar binnen.

Volgens de heer Schuttebelt, eigenaar van het Foreldorado, is het nog lang niet genoeg bekend in den lande dat Foreldorado meer te bieden heeft dan alleen een rondleiding langs de visvijvers. Foreldorado is in de loop der jaren steeds groter gegroeid. De voormalige forellenkwekerij – die overigens nog steeds deel uitmaakt van het dorado – is inmiddels een kompleet recreatiepark geworden. Voor de kinderen is er ondermeer een grote speeltuin terwijl er gelegenheid is om bootje te varen en trampoline te springen. Daarnaast kan men terecht op de jeugdskelterbaan terwijl de ouderen zich best kunnen amuseren op het achttienbaans minigolfparcours. (Speeltuin, trampoline en bootjes zijn nu in de entreeprijs inbegrepen, voor skelterbaan en minigolf betaalt men apart). Belangrijk onderdeel van het Foreldorado is ook de sportvisserij. In vier vijvers kunnen hengelsportliefhebbers op forel vissen. Het hele jaar door zelfs! Zomers zitten de hengelaars al rond zes uur langs de vijvers. Niet alleen maar mannen, maar ook vrouwen hengelen er knap mee. Een „dorado" zou niet kompleet zijn zonder restaurant. Daarom vindt u in het Gulpense recreatiepark een restaurant met uiteraard forelspecialiteiten. Voor *f* 13,– kunt u er een gebakken of een gerookte forel verorberen, maar u kunt er ook panklare verse forel kopen om mee naar huis te nemen. Prijs van zo'n vers forelletje: *f* 4,–. Voor twee kwartjes meer kunt u zelfs een gerookt forelletje kopen. Lekker zo'n gerookte zalmachtige, want net als de geroolte zalm een delicatesse is is dat ook het geval met de gerookte forel, die tenslotte regelrechte familie is van de zalm. Belangrijkste onderdeel van het Foreldorado blijft toch de forellenkwekerij. Nieuw is de film die men u aan het begin vn van de rondleiding laat zien. Fraai van kleur, duidelijk van tekst. Schubert schreef de achtergrondmuziek.

Daarna neemt een gids u mee op een half uur durende rondleiding langs de vijvers, gevuld met beek- en regenboogforellen Deze forellenkwekerij is en blijft voor Nederland een unieke zaak. Foreldorado eigenaar Schuttebelt is bovendien directeur van de Nederlandse Forellenkwekerij B.V. met vijvers in Apeldoorn, Vaassen en Gulpen. In totaal levert deze b.v. per jaar rond een kwart miljoen consumptieforellen.

Forellen kweken blijkt in deze tijd niet al te gemakkelijk te zijn. Door de voortdurende droogte (!) van de laatste jaren kampt men met een toenemend tekort aan bronwater terwijl anderzijds watervervuiling soms in een paar uur tijd duizenden forellen kan doden.

Grootste

Gulpen is van de drie kwekerijen de grootste. Ze is ontstaan in 1910 toen men in opdracht van een zalmcommissie jonge zalm ging kweken. Destijds werden jonge zalmpjes van twee maanden oud met tienduizenden uitgezet op de zijriviertjes van Maas en Rijn. De toenemende waterverontreiniging maakte daar een eind aan. Men schakelde langzaam over op het kweken van forel. Momenteel heeft men in Gulpen de beschikking over 2000 kweekforellen die in de wintermaanden paarrijp worden. In die maanden worden de eitjes afgestreken evenals het homvocht van de mannelijke forellen. Eitjes en homvocht worden in stromend water bij elkaar gevoegd waardoor de bevruchting van de eitjes plaats vindt. De nieuwe kleurenfilm die u bij het begin van de rondleiding wordt getoond, laat u precies zien hoe dat alles in zijn werk gaat. Na zes weken worden de enkele honderdduizenden visjes in de diverse vijvers geplaatst. Ruim twee jaar heeft men dan nog nodig om het kleine visje van 6 centieter lengte te laten groeien tot een forel van 200 gram.

De omgeving van de forellenkwekerij – het dal van de Gulp – leent zich ook voortreffelijk voor het maken van fraaie wandelingen. In de buurt ligt ondermeer het kasteel Neubourg. Het Foreldorado is dagelijks open tot en met de herfstvakantie. De korting op de entreeprijs geldt alleen op zondag. Vissen kan men in het foreldorado hele jaar door.



Eindredactie
Tijdje Vrij
Will J. Poulssen

puzzel van de dag

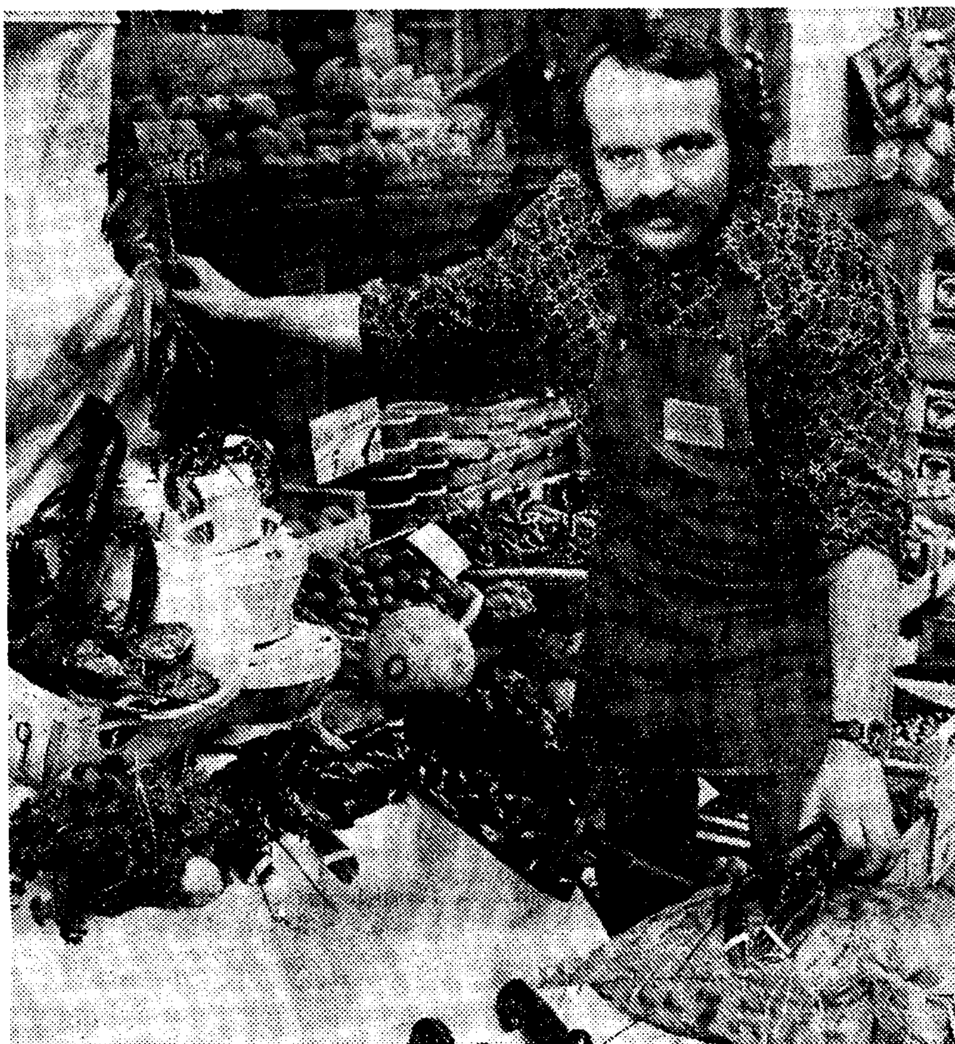
geliefde / verkeerd gebruik	▼	rivier in Spanje / plaats in Utrecht	▼	vogelmest	▼	putemmertje	▼
▶							
opera ▶						plaats in Drente	
nieuw ▶ / voeg				grappenmaker ▶ / rivier in Spanje			
▶			godin v.d dageraad ▶ / pers. vnw.				wereldtaal
▶					bijwoord		
dierentuin / boom		tapijt ▶					
▶			rivier in Italië ▶				

Oplossing van gisteren

- n - h o - h -
n o v e m b e r
- g a m m e l -
- m a d e - e l
- a l - n o n e
m a t e - o - s
- l - r a i l s
e s s e n t i e

CULINAIR ALLERLEI

met Hubert Haenen



● *Gerrie van Sebille staat vandaag weer op de stoep met oesters, alikruiken, kokhaantjes en ander zeespul: en dat alles ter ere van de opening van het oesterseizoen. Bij hem kunt u vanaf vanmorgen acht uur de eerste oesters van dit seizoen proeven!*

Vanaf vandaag zijn er weer oesters!

Vandaag begint het oesterseizoen. Stukken vroeger dan verleden jaar toen de droge zomer er de oorzaak van was dat we zo lang op die Zeeuwsche Specialiteit moesten wachten. Door de gunstige kweekomstandigheden hebben de oesterhandelaren besloten nu al deze week te beginnen met het verzenden van de in paarlemoer gevatte lekkernijen die vanaf vandaag ook niet meer zullen ontbreken op de menulijsten van alle goede restaurants in heel West-Europa! Zelfs in Parijs kijkt men reikhalzend uit naar de beroemde Zeeuwsche oester die qua smaak door geen enkele andere oester is te evenaren. Zelf sta ik vanmorgen in alle vroegte al op de stoep bij Leunissen in de Maastrichtse Stationsstraat. De eigenaar van deze zaak in vis-, groente en fruit, Gerrie van Sebille heeft het weer eens klaargespeeld om als eerste in Limburg weer oesters in huis te hebben. En dat betekent ook dat hij – ter ere van de opening van het oesterseizoen – een ieder wil laten meegenieten van die zilte lekkernij. Het oestermes ligt al klaar om de eerste oesters te openen. Iedereen die trek heeft kan vanaf morgenochtend tot en met zaterdag de eerste oesters komen proeven. Ze worden dan keurig voor u opengemaakt, de schijfjes citroen staan klaar en u hoeft alleen nog maar die verrukkelijke zeeverrassing naar binnen te zuigen. De prijzen van de oesters vallen mee. Per stuk slechts vijf cent duurder dan verleden jaar. De grootste oester, de „zes nullen" kost *f* 1,75 per stuk, voor de kleinste, de „o", betaalt u *f* 0,75 à *f* 0,80. Met zes „zes nullen", wat bruinbrood, schijfje citroen en een glas droge witte wijn hebt u al een koninklijke lunch. Laat het u smaken!

Pousin

Een bijzonder gerecht proefde ik ook bij het restaurant Richelieu in Vroenhoven. Patron René Ritzerfelt liet mij zijn nieuwe creatie: een pousin in dragon saus proberen. Saus en pousin harmonieerden geweldig met elkaar. Pousin is een speçiaal gefokt kuiken. Het vlees is jong en erg fijn. Het leent zich erg goed voor culinaire bereidingen. René Ritzerfelt werkt uitstekend met dergelijke materialen. Net als dat het geval is bij de sauzen uit de keuken van Aux Vieux Liège weet ook hij diè extra dimensie aan sauzen te geven, waardoor een saus zo delicaat en verfijnd wordt. Richelieu is elke avond geopend, behalve op woensdag. U vindt dit restaurant op de weg Maastricht-Tongeren ongeveer honderd meter voorbij de grens rechts.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Gasprijs

De hele wereldeconomie loopt vast in het verschijnsel: dat de mensen meer kunnen produceren, dan ze op het ogenblik consumeren. De enige oplossing daarvoor is: de consumptie opvoeren, door de welvaart te verbeteren en zo de bestede koopkracht en de afzet voor de bedrijven op te voeren. Door de benodigde arbeid voor die welvaartsproduktie onder de gezonde arbeiders te verdelen, zonder walvaartverlies en zonder veel werkloosheid. Dus arbeidstijdverkorting. Met de gasprijs te verhogen, kijkt de minister Lubbers te zeer naar zijn eigen inkomen en vergeet dat vele lage inkomens, die het gewaagd hebben een eigen huis te kopen, wegens de hypotheek met de rug tegen de muur zitten en niet nog meer onkosten kunnen maken, door hun huis te laten isoleren. De uitgave voor isolatie zit er werkelijk niet meer aan.
Veel verstandiger van hem zou zijn, de ruime gaswinst te gebruiken om zelf het geld voor isolatie van de huizen voor te schieten en dan via de dalende gasverbruik en deze besparing het geld weer terug te ontvangen.
Door nu echter de gasprijs te verhogen, komen de laagbetaalden nog meer met de rug tegen de muur te staan en zit daarna het isoleren er helemaal niet meer aan.
Maar erger nog trekt hij daarbij aan het verkeerde touwtje, want als de gasprijs drastisch omhoog gaat, dan blijft er weiniger koopkracht over om andere dingen te kopen, waardoor de binnenlandse afzet gaat dalen, wat verlies oplevert voor de bedrijven en meer arbeiders werkloos maakt. Als hij als minister de werkloosheid niet kan verminderen. Als hem daarvoor het inzicht ontbreekt, dan behoeft hij ze ook niet te vergroten, door de gasprijs extra te verhogen.
Beter kan minister Lubbers zijn hoed pakken en verdwijnen.

MERKELBEEK **F. van Geenen**

Brief

De gemeente Klimmen munt weer eens uit in snelheid. Reeds enige jaren moest onze handbalvereniging wachten op het nog eerder beloofde verharde handbalveld. Nu, nadat we al een paar jaar teleurgesteld werden, is de kompetitie weer gestart en nog steeds moeten we naar andere velden want ondanks de vrij gunstige weersomstandigheden in de laatste weken is het verharde veld nog steeds niet af. De laatste laag hoeft nog maar aangebracht te worden. We vinden het onbegrijpelijk dat dat nu al weer enige weken moet duren!
Andere voorzieningen als ballenvangers e.d. hadden in ieder geval al geplaatst kunnen zijn, maar ook dat is niet gebeurd.
Zo langzaamaan zakt ons de moed in de schoenen.

KLIMMEN **H. Bertholet**
Handbalver. „Hellas"

Processie

Bij de ingezonden brieven trekken mevr. Schmedding en de heer Hoogenberk aan een lijn, beiden brengen naar voren dat de rokjes van de majorettes te kort zijn, om bij een processie tegenwoordig te zijn. Wie zeg, en waar staat geschreven, dat de Heer een hekel heeft aan bloot majorettenbeen. Voor de briefschrijvers zou het zinvol zijn een bezoek te brengen aan Rome om daar eens te genieten van het bloot van de schilders (in de kerken) en de beeldhouwwerken in de parken. Geërgerd heb ik mij niet aan hun brieven, ik had alleen maar medelijden met zulk een gehavende ziel, waar alleen een psychiater nog raad mee weet.
Een ander punt is het mini-jurkje van het meisje in de harmonie. Ook hier zouden de briefschrijvers moeten weten dat een harmonie helaas minder geld heeft dan b.v. de KLM, die wel hun geüniformeerde meisjes ieder jaar in een ander – modieus – jurkje kunnen steken. De meeste harmonieën zouden veel vaker hun leden in het nieuw steken als de kas iets beter gevuld was. Maar als de briefschrijvers de karaktereigenschappen meten aan de lengte van een jurk en de jurkjes van de harmoniemeisjes liever langer zien, waarom sturen zij dan geen flinke donatie aan de penningmeester, in plaats van zo'n „quatsch" te schrijven in de krant.

MAASTRICHT **Stan Gruyter**

Wie baalt?

Er zijn al zoveel onderzoekingen geweest over het stijgende ziekteverzuim. Er zijn ook al zoveel doctorandussen die over dit onderwerp proefschriften hebben gemaakt. Toch is het er niet beter op geworden. Het ziekteverzuim blijft stijgen. Je moet altijd een onderscheid maken tussen de werkelijke zieke mensen en daarnaast de groep van de mensen die zich steeds ziek voelen. Met deze laatste groep kun je geen rekening houden want die melden zich ziek zoals het hun uitkomt. Dat is erg vervelend voor hun collega's, want die moeten dat allemaal opvangen. Ook nemen de langdurige zieken na hun ziekte hun vakantie op zodat de collega's dan hun eigen vakantieplannen dienen te wijzigen. Als er in een ploeg een echte baalman rondloopt dan worden anderen ook ziek. Niet lichamelijk maar geestelijk. Een werkwillige werkloze laat men maar links liggen. Men moet meer aandacht schenken aan de werkgelegenheid dan aan de baaldagen.

SITTARD **J. Zijdragen**

Missie

Langzaamaan moet toch wel de vraag gesteld worden wie nu nog in katholiek Nederland leiding geeft. In het Limburgs Dagblad lees ik over de ruzie tussen de missieorganisaties, dat het bisschoppencollege meende te moeten rekenen dat men geleidelijk uit de moeilijkheden zou groeien. Dus geen uitspraakt. Voorjaar 1975 werd door de commissie pluriformiteit gerapporteerd over de tegenstellingen tussen conservatieve en progressieve katholieken. De bisschoppen publiceerden de rapporten en hoopten verder op een vruchtbaar dialoog. Ook hier geen uitspraak. Begin 1977 schonk mgr. Simonis geld dat hem gegeven was voor priesteropleiding aan het seminarie Rolduc. Dat was één nationale rel, veel erger dan het geval bij geld geven zou zijn aan het Eroscentrum van Rotterdam. Verleden jaar verkondigde mgr. Willebrandt een eigen mening over het niet toelaten van een dominee tot de h. communie. Men viel over de aartsbisschop heen want een bisschop heeft achter de ontwikkelingen aan te lopen.
Pater Neelen verzet zich tegen mgr. Gijsen. Hij gaat gewoon door met zijn activiteiten en wordt prompt in bescherming genomen door Open Kerk en HTP. Vervolgens maken de andere theologische hogescholen, de missieoversten en de missiebureaus front tegen mgr. Gijsen en de kring is weer gesloten. Waarom omdat de andere bisschoppen nooit tegen iets opgetreden zijn en alles maar getolereerd hebben. Daarom is mgr. Gijsen de boeman. En de katholieken schudden het hoofd over zo'n leiders. Maar de progressieven juichen dat het zover gekomen is. Hun complete machtsovername is aanstaande. Waarom heb je ook eigenlijk bisschoppen nodig?

HEERLEN **G. E. v.d. Upwich**

de Efteling-elfjes

Suske en Wiske



Panda en de deugziener



Het was heel vervelend voor veldwachter Kwinkslag dat zijn potlood doormidden was gebroken, want nu kon hij geen aantekeningen maken. Maar gelukkig naderde er een auto – en die hield hij aan.

„Hebt u ook iets waarmee ik kan schrijven?" vroeg hij aan Panda, die achter het stuur zat. „Ik moet het adres van dat ventje noteren". Op dat moment viel er een knoop van zijn uniform – maar Panda deed beleefd of hij dat niet zag. „Nee – ik heb niets bij me", zei hij. „Wat is er gebeurd?"

„Deze jonge zwerver keek verdacht, en toen boog m'n voorwiel door", verklaarde de politieman „En bovendien beledigde hij een dienstfiets in funktie, door hem ondeugdelijk te noemen".
Panda boog zich over het rijwiel – maar hij kon niet ontdekken hoe het doorgezakt kon zijn.
„Weet u zeker dat hij het heeft gedaan?" vroeg hij. „Ik zie niets".
Hij kreeg geen aantwoord – want de veldwachter had het te druk met zijn broek, die door een brekende bretel dreigde af te zakken.

recept

Warme appeldrank

Deze Amerikaanse drank is uitstekend geschikt voor de eerste koele herstavond (of de laatste koele zomeravond!). U hebt er een halve liter appelsap voor nodig, liefst ongezoét. Voeg dan twee eetlepels bruine suiker toe, een eetlepel citroensap, een halve theelepel gemalen kruidnagel, een halve theelepel piment, een mespunt nootmuskaat en een stukje pijpkaneel. Laat het mengsel boven laag vuur 10 minuten heel zachtjes trekken en schenk het dan in glazen. Zet eerst een lepel in de glazen om te verhinderen dat deze springen. Gemalen kruidnagel kunt u eventueel vervangen door twee kruidnageltjes. Verwijder voor het opdienen het stukje pijpkaneel en eventueel kruidnagel. Als u een sapcentrifuge hebt, maakt u natuurlijk zelf sap van verse appelen. Onmiddellijk het citroensap toevoegen en meteen verder bereiden.

WINA BORN

VANDAAG do dag

Maatregelen

KOPENHAGEN – De Folketing, het Deense parlement, heeft zijn goedkeuring gehecht aan een pakket maatregelen waarmee de Deense regering de komende drie jaar de economische crisis te lijf wil gaan. Een aantal andere maatregelen – verhoging van de BTW van 15 tot 18 procent en verhoging van belasting op benzine, olie, tabak en sterke drank – zal de regering naar schatting 6,5 miljard kroon (2,6 miljard gulden) per jaar aan extra inkomsten bezorgen.

Zuiniger

AMSTERDAM – Het Gemeenschappelijk Administratiekantoor (GAK) heeft in 1976 vijftien procent minder aanvragen om een werkloosheidsuitkering binnen gekregen, namelijk 283.500 tegen 332.400 in 1975. Deze daling was vooral te danken aan een geringere omvang van het verschijnsel werktijdverkorting. Het aantal uitkeringsdagen daalde met twaalf procent tot 10,3 miljoen en het totale uitkeringsbedrag (de gemiddelde uitkering per dag kwam van ƒ 61,65 op ƒ 69,01) daalde met iets meer dan één procent tot ƒ 712 miljoen.

Vergoedingen

DEN HAAG – De Tweede Kamer is zonder hoofdelijke stemming, akkoord gegaan met een nieuwe regeling voor de vergoeding uit de rijksschatkist voor de exploitatiekosten van scholen voor VWO (atheneum, lyceum en gymnasium), havo en mavo. Over het desbetreffende regeringsvoorstel was vorige week langdurig gesproken. De gehele Tweede Kamer stond achter een PvdA-motie, waarin aan de regering gevraagd wordt zoveel mogelijk te voorkomen, dat het mavo bij het havo wordt achtergesteld. Staatssecretaris de Jong van Onderwijs zei de aangenomen motie in welwillende overweging te zullen nemen.

Matiging

DEN HAAG – Uit nieuwe berekeningen is het in het Verbond van Nederlandse Ondernemingen gebleken dat er van de matiging van de looneisen door de vakbeweging bitter weinig is terechtgekomen in 1977. Het VNO schrijft dit in zijn orgaan „onderneming" van deze week. De reële verbetering van het besteedbare inkomen van de modale man bedraagt namelijk 2 à 2,5 procent in 1977. Het kabinet heeft steeds als doelstelling een reële verbetering van anderhalf procent nagestreefd, hetgeen zowel door de werkgevers als door de werknemers werd onderschreven.

Verklaring

DEN HAAG – Het PSP-Tweede-Kamerlid van der Lek wil dat de regering openingen van zaken geeft over zijn beleid in de Zuidmolukse kwestie. Van der Lek hoopt dat er spoedig een uitvoerig debat in de Tweede Kamer kan plaatsvinden over het Zuidmolukse probleem in het algemeen en over de politieke kanten daarvan. Den Haag heeft al een kort debat gehouden over de behandeling door de regering van de kapingen bij De Punt en Bovensmilde.

Harde acties

DEN HAAG – De studentenvakbonden georganiseerd in het LOG (Landelijk Overleg Grondraden) bereiden „hardere acties" voor om te voorkomen dat de deurwaarder bij een aantal studenten achterstallige collegegelden gaat innen. Het LOG heeft over deze problematiek in Den Haag een gesprek gehad met staatssecretaris Klein van Onderwijs. Deze weigerde daarbij het innen van de schulden uit te stellen zoals de studentenorganisatie had geëist. Eerder had Klein een gesprek met het LOG geweigerd.

Schending

TOKIO – Twee Russische bommenwerpers van het type Tupolev TU95 hebben gedurende enkele minuten het Japanse luchtruim geschonden. Volgens een defensiewoordvoerder heeft Japan een protest ingediend bij de Sovjetunie. De twee bommenwerpers vlogen over de Goto-eilanden in noordelijke richting. Het was de vijfde schending van het Japanse luchtruim door Russische vliegtuigen sinds Japan in 1958 het waarschuwingssysteem voor zijn luchtmacht had voltooid.

Erkenning

DEN HAAG – Minister Lubbers van Economische Zaken heeft de geschillencommissie chemisch reinigen en de stichting bontwaarborg erkend. Dat heeft zijn ministerie meegedeeld. De geschillencommissie kan bindende uitspraken doen in geschillen tussen consumenten en chemische wasserijen, de stichting doet hetzelfde in geschillen met bontbedrijven over levering en verwerking van bont.

Verontrust

DEN HAAG – De joodse gemeenschap in Nederland is ernstig verontrust over het feit dat leden van de vaste Commissie voor Buitenlandse Zaken uit de Tweede Kamer vandaag een afvaardiging van het Palestijns bevrijdingsfront PLO zullen ontvangen. Dit staat in een verklaring die woensdag is uitgegeven door het Nederlands-Israëlitisch kerkgenootschap, het Portugees-Israëlitisch kerkgenootschap, het Verbond van Liberaal Religieuze Joden en de Nederlandse Zionistenbond.

Bezetting gemeentehuis Smilde en NOS-studio's in Hilversum

Zuidmolukkers hadden eerst andere plannen

ASSEN – **De regering is er bij de Zuidmolukse gijzelingsacties nooit in geslaagd het wantrouwen weg te nemen dat de schoolbezetters en treinkapers koesterden bij alle voorstellen die via de veldtelefoon werden gedaan. Dat bleek gisteren op de tweede procesdag tegen de Zuidmolukkers in Assen toen aan het eind van de dag dr. D. Mulder, de 54-jarige woordvoerder van het beleidscentrum, zijn getuigenverklaring aflegde.**

Junus R. heeft naar eigen zeggen de treinkaping georganiseerd, samen met de later gedode 23-jarige scholier Mattheus T. uit Bovensmilde. Toen de plannen voor de schoolbezetting al rond waren, dachten de treinkapers nog aan alternatieven. Maar een bezetting van het gemeentehuis in Bovensmilde werd afgewezen. Ook een actie in de NOS-studio's ging niet door.

Het werd tenslotte trein 747, de Intercity Assen-Groningen en kaper Marcus L. gaf samen met zijn vriendin Hansina U. uit Bovensmilde het startsein. Zij werd bij de mariniersactie in de trein gedood.

Overigens begon de treinkaping niet volgens plan. Allereerst kwam de 23-jarige timmerman Mezack P. uit Bovensmilde niet opdagen. Hem is bij het proces alleen meldeplichtigheid ten laste gelegd omdat hij een pistool met zes patronen aan de kapers leverde.

Een tweede misrekening was de stopplaats van de trein. De kapers wilden de Intercity dicht bij de overweg in Glimmen tot stilstand brengen om een volledig vrij schootsveld te hebben. Dat lukte niet. Verder liep de actie volgens plan. Nadat ongeveer de helft van de passagiers was vrijgelaten, werden mannen en vrouwen in de trein gescheiden, de wachtposten in de trein bezet en begon het gijzelsdrama dat op 11 juni tot een bloedig eind kwam.

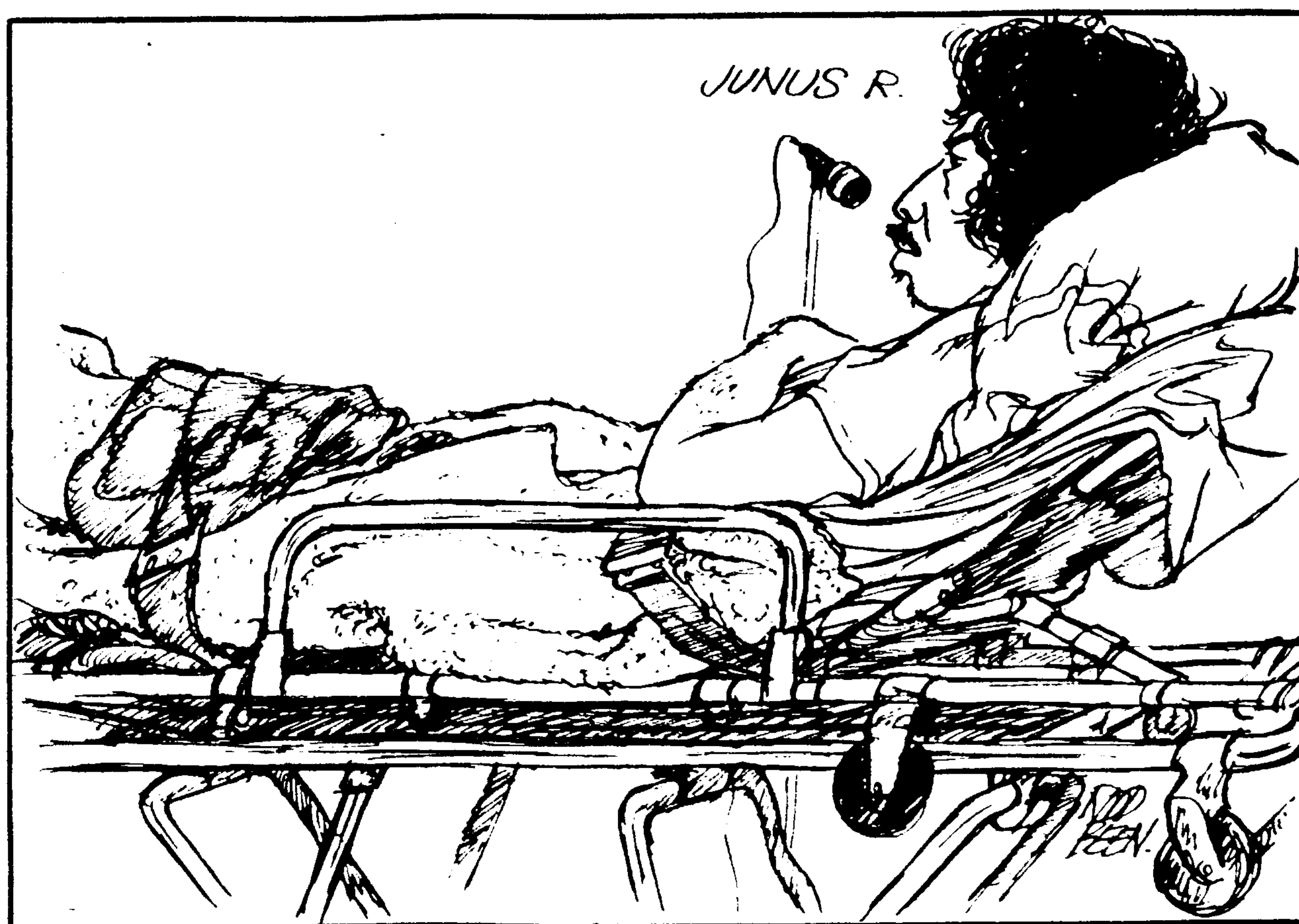
Tijdens de zitting van woensdag stelde rechtbankpresident mr. F.C. Flick de drie kapers een paar keer de vraag of de passagiers in de trein wel of niet bedreigd zijn. In het geval van Marcus L. staat sinds gisteren wel vast dat deze tijdens de overval van de mariniers een van de vrouwelijke passagiers, Marijke Drost, als levend schild heeft gebruikt. Hij schoot het meisje neer en gaf toe tijdens de mariniersactie naar de vrouwenafdeling te zijn gegaan om gijzelaars „neer te knallen".

Voor het zover kwam, schoot een marinier hem neer. Marcus verklaarde gisteren in Assen dat hij overigens wel de kans, maar niet de moed heeft gehad gijzelaars te doden.

Hoe zien de treinkapers achteraf hun actie, waarbij zes van de negen deelnemers zijn gedood. „Ik vind het onmenselijk en absurd wat de Nederlandse regering ons heeft aangedaan. Natuurlijk, onze daden zijn niet goed te keuren. Ik hoop alleen maar dat we een oplossing krijgen voor onze strijd", verklaarde Marcus gisteren. Junus: „Ik zal niet zeggen dat het eigenlijk niets waard is. Maar er is niets bereikt en de Nederlandse regering heeft ons bedrogen".

De derde treinkaper die terecht stond, de 18-jarige scholier Andreas L. uit Assen – die in de trein een vrij bescheiden rol heeft gespeeld – zei voor de rechtbank dat er in de toekomst meer harde acties moeten komen.

Het proces tegen de schoolbezetters en treinkapers gaat vandaag verder. Dan zullen opnieuw getuigen worden gehoord. Vrijdagmorgen zal de officier van justitie, mr. C.J. van Oldenbeek, zijn requisitoir houden. Daarna zullen de advocaten van de Zuidmolukkers, mr. W.G.A. Kousemaker en mr. H. de Ruijter, hun pleidooien houden.



● *Verdachte Junus R. voor de balie: „Er is niets bereikt".*

LONDEN – **De bakkers in Engeland hebben zich bij het leger stakers gevoegd. Het vliegtuigverkeer ondervindt nog altijd grote hinder van de staking van de assistentverkeersleiders. De electriciteitsvoorziening stagneert, enkele kranten verschijnen niet en de autofabrieken liggen stil.**



● *Premier Den Uyl speldt zijn oud-adviseur dr. J. Kremers de versierselen behorende bij het ridderschap in de Orde van de Nederlandse Leeuw op. Links mevrouw Kremers.*

Gouverneur geridderd

DEN HAAG – **Bij zijn officieel afscheid als voorzitter van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid is dr. J. Kremers, thans commissaris der koningin in Limburg, benoemd tot ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.**

De onderscheiding werd de „gouverneur" gistermiddag opgespeld door minister-president Den Uyl. Tijdens een informele bijeenkomst in het Catshuis, de ambtswoning van de premier, toonde hij zich dankbaar jegens dr. Kremers, die hij „een bekwaam „bekwaam organisator" noemde. Volgens de minister-president heeft dr. Kremers een zeldzame combinatie getoond van wetenschappelijke en heel pragmatische, praktische zin, die als voorzitter van de wetenschappelijke raad „zijn precisiewerk op bewonderenswaardige wijze heeft verricht".

Betrekkingen VS-China beneden peil

WASHINGTON – **Op de verklaring van vice-premier Teng Hsiao Ping van China, waaruit ontgoocheling sprak over de resultaten van het bezoek aan Peking van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Cyrus Vance, is in Washington met een zekere terughoudendheid gereageerd.**

Vice-premier Teng heeft laten weten dat in de betrekkingen tussen China en de VS als gevolg van het overleg in Peking van Vance eerder een terugval dan een verbetering te constateren valt.

De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken wilde hier niet rechtstreeks op ingaan. Hij herinnerde er echter wel aan dat beide landen direct na het overleg de resultaten hiervan „nuttig" hebben genoemd. De woordvoerder wilde ook niet antwoorden op de vraag of ex-president Gerald Ford van de VS destijds beloofd heeft alle banden met Taiwan te verbreken en daarvoor in de plaats volledige diplomatieke betrekkingen met Peking aan te knopen. De woordvoerder wees er wel op dat ook de huidige Amerikaanse regering het gemeenschappelijke communiqué van Sjanghai uit 1972 aanvaardt. Hierin wordt gesproken van één onverdeeld China waarvan Taiwan deel uitmaakt. Washington heeft het bezoek van Vance aan China van tevoren omschreven als een „informatiebezoek". Toch was later een zekere ontgoocheling in Washington merkbaar over de onbuigzame houding van Peking inzake de kwestie-Taiwan.

VAN THIJN VERWACHT:

Nieuw kabinet voor Prinsjesdag

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – **PvdA-fractieleider van Thijn acht het niet uitgesloten dat er vóór Prinsjesdag (20 september) een nieuw kabinet is. „Ons streven is zo snel mogelijk door de programmatische punten heen te komen," aldus van Thijn na afloop van het gesprek dat de informateurs Veringa en den Uyl woensdag hadden met de fractieleiders van PvdA, CDA (van Agt) en D'66 (Terlouw).**

Wellicht vrijdag al zullen de informateurs, zoals van Thijn het uitdrukte, met „een verzamelstuk" komen, dat de conceptconclusies van de informateurs zal bevatten over de acht programmatische punten waarover PvdA, CDA en D'66 nog overeenstemming moeten bereiken. Van Thijn sloot niet uit dat vrijdag al de fracties over die conceptconclusies geraadpleegd kunnen worden. Pas als overeenstemming is bereikt over de programmatische punten zullen de informateurs zich zetten aan de zetelverdeling in het nieuwe kabinet.

12.000 leraren verwacht

Mars naar Den Bosch

DEN HAAG – **Ongeveer twaalfduizend leraren protesteren volgende week in de Brabanthal in 's-Hertogenbosch tegen het personeelsbeleid van minister Van Kemenade van onderwijs en wetenschappen. Deze schatting heeft het Nederlands genootschap van leraren (NGL) gemaakt op grond van gegevens uit de districten over de belangstelling om ander maal naar „Den Bosch" te gaan.**

„Geen denken aan afstoting"

Volvo Zweden trots op Born

GOTHENBURG – **De Zweeds autoproducent A.B. Volvo heeft in een uitgegeven verklaring de geruchten in de Zweedse pers tegengesproken als zou men het Nederlandse produktiebedrijf Volvo Car in Born willen afstoten, indien de Nederlandse regering zich niet bereid toont 400 miljoen gulden in deze onderneming te steken ter ondersteuning van de verdere ontwikkeling.**

Via DSM bezit de Nederlandse regering 25 procent van de aandelen van Volvo Car B.V., terwijl de overige 75 procent in handen is van A.B. Volvo. Eén en ander betekent dat er voortdurend contact is tussen Volvo en de Nederlandse overheid inzake de gang van zaken van het bedrijf in Born. In dit kader heeft de Nederlandse regering dit voorjaar 100 miljoen gulden in Volvo Car geïnvesteerd om een voortzetting van het huidige investeringsprogramma mogelijk te maken.

Volgens A.B. Volvo is financiële steun van essentieel belang voor de verdere ontwikkeling van deze onderneming in positieve zin. Op dit moment zit Volvo Car nog in de rode cijfers (in 1975 een verlies van 50 miljoen gulden en vorig jaar 125 miljoen gulden), doch de verwachting is dat dit jaar het verlies opnieuw kan worden verkleind.

De Zweedse autoproducent meent dat het nu nog te vroeg is om te kunnen bepalen hoeveel financiën er nog nodig zullen zijn, doch stelt met nadruk dat de berichten over 400 miljoen gulden sterk overdreven zijn. Volvo is niet van plan het management van Volvo Car te wijzigen of het bedrijf in Born – waar 6500 man werken – te sluiten. „Wij zijn trots op de hedendaagse produktie van dit bedrijf en we geloven in zijn toekomst, ook al is er thans financiële steun nodig", aldus A.B. Volvo.

TV maakt agressief

BIRMINGHAM – **Jongens die naar geweldfilms kijken op de televisie zijn agressiever dan jongens die dat niet doen. Dit is de conclusie van de Britse onderzoeker dokter William Belson. Twee jaar lang heeft hij het gedrag van jongens van 13 tot 16 jaar aanschouwd. Volgens hem moeten ouders de durf hebben om geweldseries af te zetten en de kinderen ertoe te bewegen iets anders te doen. Belson onderzocht het gedrag van 1500 jongens en kwam tot de conclusie dat zij 50 procent agressiever waren dan normaal na het zien van geweld op televisie.**



In de omgeving van Wolvega wordt momenteel de rietoogst binnengehaald. De rietbundels worden na de oogst op een onderuitgezakt gelijkend tafeltje door nijvere handen gelijk gestoten en vervolgens gebonden. De bundels riet zijn dan klaar voor gebruik door de rietdekkers in den lande.

Belgen zuiniger door zomertijd

BRUSSEL – **De Belgische zomertijd (die evenals in ons land eindigt in de nacht van 24 op 25 september) heeft het land een besparing van 1 pct. van het stroomverbruik opgeleverd.**

Volgens mededelingen van de Belgische elektriciteitsbedrijven is er in de zes maanden die de zomertijd geduurd heeft ruim 215 miljoen kwu. minder elektriciteit verbruikt, hetgeen neerkomt op zo'n 49 miljoen gulden. Er was echter een grotere daling van het elektriciteitsverbruik verwacht.

De Belgische Spoorwegen en de luchtvaartmaatschappij de Sabena hebben de zomertijd probleemloos verwerkt. Er zijn vrijwel geen klachten van reizigers binnengekomen. Ook uit landbouwkringen (de boeren leverden voor de invoering van de zomertijd de meeste kritiek) zijn vrijwel geen klachten gehoord. De Belgische boerenbond is wel van mening dat de boeren, omdat het langer licht was, meer uren op het land gemaakt hebben. Een enkele veehouder was van mening dat het melken van het vee in de weide onder minder gunstige omstandigheden (kouder en vochtiger) verlopen is.

VMF-Stork boekt verlies

AMSTERDAM – **VMF-Stork heeft over de eerste helft van 1977 een operationeel verlies van ƒ 27,5 mln. geleden tegen een winst van ƒ 2,1 mln. in dezelfde periode van het vorige jaar.**

Het bruto bedrijfsresultaat daalde van ƒ 48,9 mln. naar ƒ 24,7 mln. Na aftrek van afschrijvingen en ontwikkelings- en researchkosten en toevoeging van inkomsten uit licenties en deelnemingen kwam het bedrijfsresultaat uit op ƒ 12,6 mln. negatief tegen ƒ 12,3 mln. positief in de eerste zes maanden van 1976, zo blijkt uit het halfjaarbericht.

Over plan koolwaterstofleiding

Felle kritiek op provinciebestuur

STEIN – **Een vergunning voor het aanleggen van een scheepsverladingpunt voor verdichte koolwaterstoffen in de haven van Stein zoals DSM die heeft aangevraagd, mag niet door het college van GS worden verstrekt. Dat concludeerde gisteren burgemeester Hans Coenders van Stein en Urmond tijdens de hoorzitting over deze kwestie. De kritiek betrof overigens niet-zo zeer de aanvrager. Als gebeten hond werd het provinciale bestuurscollege opgevoerd.**

Coenders verweet GS dat bij het in werking stellen van de procedure onvoldoende vooroverleg is geweest, het voorts aan een goede voorbereiding heeft ontbroken en het verloop ongezorgvuldig mag heten. „In menig ander provinciehuis zou een dergelijke aanvraag niet eens in behandeling genomen zijn", voegde hij er aan toe. DSM werd kwalijk genomen dat het verzoek veel te globaal is opgesteld.

Koolwaterstoffen zijn in hoge mate brandbaar en explosief. Coenders: „De verstrengeling van wonen en werken, stelt de betrokken gemeentebesturen voor een grote verantwoordelijkheid. Een enorme concentratie van dergelijke gassen op ons grondgebied brengt niet te schatten gevaren met zich mee. De intensiefste beveiligingsmaatregelen moeten daarop van toepassing zijn. In de onderhavige vergunningsaanvraag wordt hier vlug over heen gelopen, daarom kunnen we er ook niet verder over discussiëren.

Een DSM-woordvoerder verklaarde hierop dat het allemaal zo'n vaart niet liep en bedoelde koolwaterstoffen te vergelijken zijn met de bekende brandstof LPG. In de Bondsrepubliek Duitsland met name, zijn er aan de Rijn vele van dit soort verladingspunten te vinden, omdat het vervoer van vloeibare gassen daar veiliger is dan het transport per tankauto of trein. Een onderzoek naar het vervoer van deze gevaarlijke stoffen wat betreft de distributie van deze stoffen uniek in Nederland, dringt de gevaren nog veel verder terug. Het kon evenwel een aantal gemeenteraadsleden niet overtuigen. Het raadslid Lemmens kondigde aan het vervoer van deze gevaarlijke stoffen nimmer te zullen accepteren. „Binnen dit leefgebied zal een verdere bedreiging van DSM niet meer getolereerd worden", zei hij.

Elvis

MEMPHIS – **Elvis Presley krijgt een standbeeld. Het zal van brons zijn, 50 ton wegen en bijna acht meter hoog zijn en door een plaatselijke stichting aan de stad Memphis, waarvan Elvis Presley ereburger was, worden aangeboden. Zoals bekend is „de koning van de rock" op 16 augustus jl. in Memphis overleden aan een hartaanval.**

Monopolie

OLDBURY – **Het Britse kampioenschap monopolie is gewonnen door Frederick Brown. Hij zal derhalve Groot-Brittannië vertegenwoordigen tijdens de wereldkampioenschappen monopolie, die van 22 tot 26 oktober in Monte Carlo gehouden worden. Frederick Brown (34) liet door zijn nationale triomf de overige 119 Britse gegadigden het nakijken.**

Vondst

SOFIA – **Oudheidkundigen hebben in Bulgarije in een Thracisch fort voor de verdediging van de Balkanroutes, de resten van een christelijke basiliek uit het begin van de vierde eeuw gevonden. Van een bestudering van de vondst verwacht men een nieuw licht op het culturele, politieke en economische leven van de Thraciërs.**

Vaticaan

VATICAANSTAD – **In het postkantoor van Vaticaanstad is de eerste officiële postzegelcatalogus in de geschiedenis van de Heilige Stoel verkrijgbaar. De catalogus toont in kleur alle zegels die door het Vaticaan zijn uitgegeven tussen 1 augustus 1929 en 23 november 1976.**

Vlooienplaag teistert Nederland

UTRECHT – **Honden- en kattenbezitters in Nederland lijden onder een ware vlooienplaag. De verkoop van vlooienbestrijdingsmiddelen is de laatste weken met sprongen omhoog gegaan. Zowel dierenspeciaalzaken als fabrikanten melden een forse stijging in de afzet van sprays, poeders, shampoos en anti-vlooienbanden. Vooral de banden doen het erg goed.**

Dierenartsen signaleren een grotere toeloop van „patiënten" met dit soort klachten. „Een duidelijk seizoengebonden zaak", noemde een dierenarts de vlooienexplosie. Ook de eigenaren van dierenspeciaalzaken weten dat, want zij hebben grote voorraden ingekocht.

De oorzaak van alle vlooienklachten ligt volgens een woordvoerder van de afdeling ongediertebestrijding van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne voor de hand. „Tijdens de vakanties als duizenden Nederlandse woningen wekenlang leegstaan kunnen de vlooienlarven (kleine naaldunne wormpjes) zich vooral bij warm weer tussen de kieren en naden ongestoord ontwikkelen tot een volwassen vlo. „Na zo'n vakantieperiode wemelt het huis dus van de vlooien die alleen maar liggen op een „gastheer" zitten te wachten. Loopt er dan een hond of kat door het huis dan wordt die dat onmiddellijk besprongen door de talrijke vlooien. Normaal krijgen de larven niet zo'n kans zich talrijk te ontwikkelen omdat er regelmatig stof gezogen wordt", aldus de woordvoerder. Een andere oorzaak voor de gunstige ontwikkeling van de vlo is het toenemend aantal centraal verwarmde woningen in deze tijd.

'T IS MIRO, DUS VOORDELIG



Zanussi wasautomaat
Type SL25. 15 programma's, waaronder I.W.S.-wolwas. Inhoud: 5 kilo wasgoed. Beveiligde deur. Centrifugegang: 520 toeren per minuut. Kema Keur. Afm.: 85 x 60 x 55 cm.
~~949.-~~ **590.-**

Moulded B.H. **5.95**
Fantasie kanten cup. Zwart, wit en huidskleur. Maten: 70-B/75-B/80-B.

Kinder tricot pyama **12.50**
In drie Amerikaanse baseball prints
Maten: 104 t/m 164.

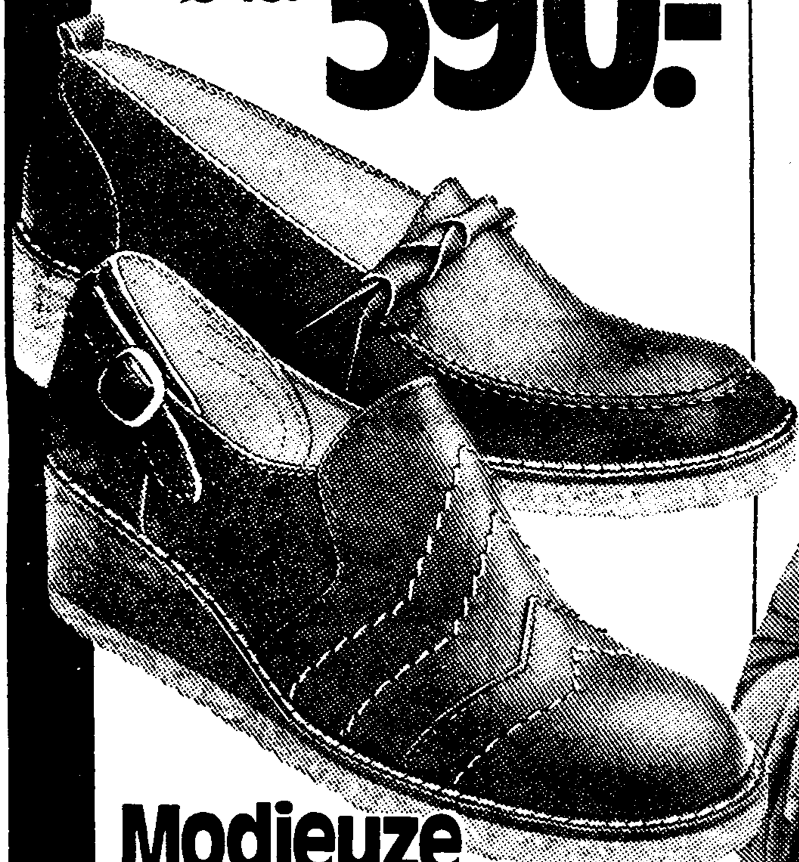
Dames-pyama **24.75**
100% katoen, 2 dessins in 3 kleuren. Maten S, M en L.

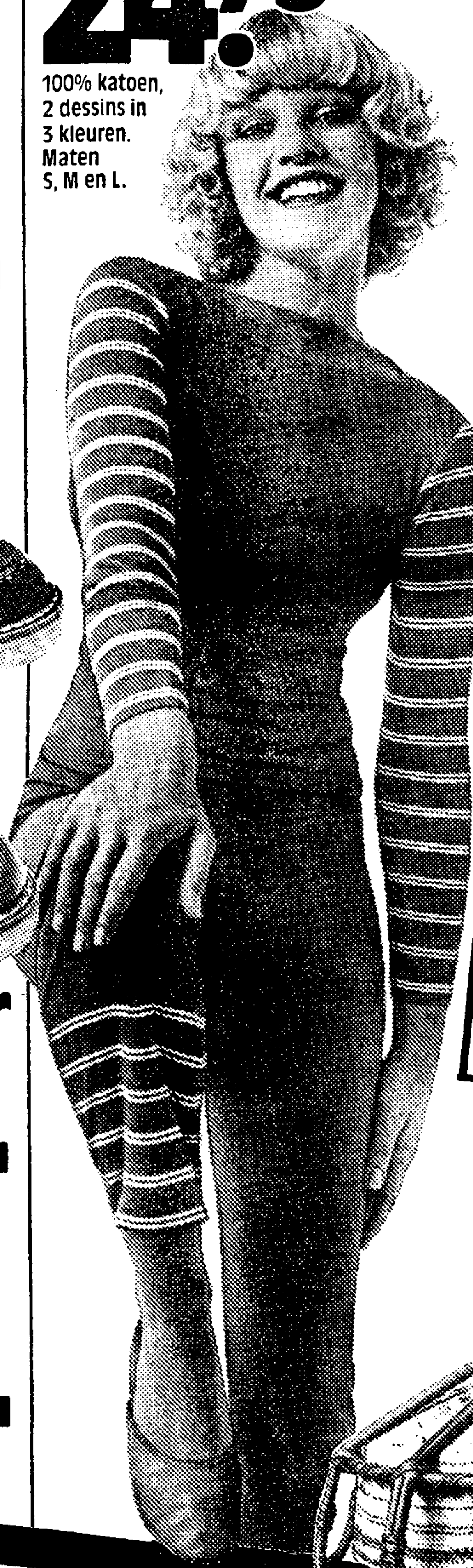
Flanellen lakens
Wit 1-persoons 150 x 250 cm. **12.75**

Wit 2-persoons 180 x 250 cm.	14,75
Gekleurd 1-persoons 150 x 250 cm.	15,75
Gekleurd 2-persoons 180 x 250 cm.	18,75
Bedrukt 1-persoons 150 x 250 cm.	13,75
Bedrukt 2-persoons 180 x 250 cm.	15,75

Hoeslakens
Wit 1-persoons 80 x 190 cm. **15.75**

Wit 2-persoons 130 x 190 cm.	18,75
Wit 2-persoons 140 x 200 cm.	18,75
Wit 1-persoons 90 x 200 cm.	15,75
Gekleurd 1-persoons 80 x 190 cm.	16,75
Gekleurd 2-persoons 130 x 190 cm.	19,75
Gekleurd 1-persoons 90 x 200 cm.	16,75
Gekleurd 2-persoons 140 x 200 cm.	19,75





Corduroy dames-overgooier **39.-**
In zwart, bruin, groen en navy. Maten: 36 t/m 44.

Uni damesblouse **15.-**
Met lange mouw. Zakje op de mouw. In zwart, camel, bruin, marine en rood. Maten: 36 t/m 44.

Diverse loden dames-mantels **119.-**
Wijd uitlopend met middenachterplooi en capuchon. In groen, grijs en raf. Ook in nieuwe streepdessins. Maten: 36 t/m 46

Dames jopper **59.-**
In originele Engelse zeeduffel. In zwart en navy.
Herenjopper 69.-

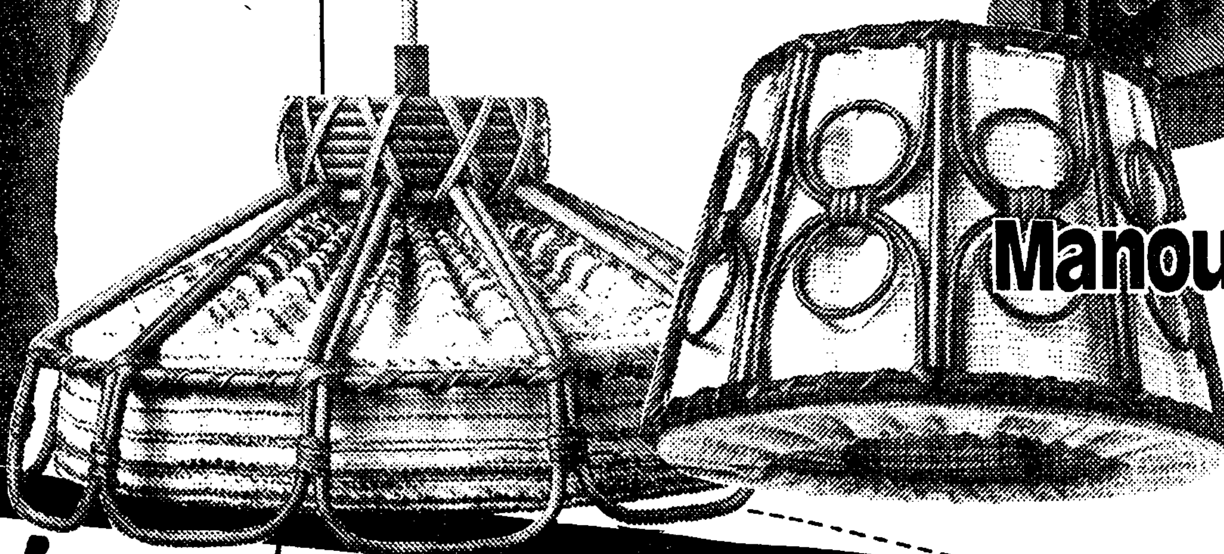
Zwitsers L.C.D. chronograaf horloge ~~298.-~~
Merk Cresta. Continu afleesbaar: uren, minuten, sekonden of datum, maand, dag. Horloge is geschikt voor tijdwaarneming op 1/100 sekonde nauwkeurig en is voorzien van verlichting. Stalen band en kast.
198.-



Modieuze dames-instapper **55.-**
Leren upper met crêpezool. In bruin en steenrood. Maten: 36 t/m 42.

Leren dames-moccasin **55.-**
Met sleehak. In lichtbruin en bordeaux. Maten: 36 t/m 42

Wand-plafondspot **7.90**
Met porseleinen fitting. Kompleet met spiegelreflektorlamp.



Manou hanglamp **29.-**
Kap met gestoffeerde koker. Kompleet met pendel.
Groot model **59.-**

Trafalgar L.C.D.-horloge
Met direkt afleesbaar: uren, minuten, sekonden. Na één keer drukken: dag, datum, maand. Met verlichting, stalen band en chroom kast.
~~179.-~~ **95.-**





Alle merken jonge jenever liter **12.95** (behalve Bokma)

Weduwe visser jonge genever liter **11.90**

Vieux napoleon liter **11.90**



Biefstuk kilo **15.50**

DA'S PAS MIRO!

MERKBENZINE 10 CT.* PER LITER GOEDKOPER
* Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht

10 Miro's in Nederland

Beek, Makado Beek, 04402 - 39 44 **Maastricht**, Center Brusselse Poort, 043 - 3 48 20. **Nijmegen**, St. Jacobslaan 61, 080 - 55 84 22. **Vlissingen**, Gildeweg 6, 01184 - 1 74 14. **Purmerend**, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 2 73 51. **Leeuwarden**, Tynjedijk 76, 05100 - 3 96 15. **Zutphen**, Polsbroek, 05750 - 1 11 22 **Heerhugowaard**, Middenwaard 2-4, 02207 - 1 82 66. **Assen**, Neptunusplein 1, 05920-1 49 22 **Enschede**, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg, 053 - 32 01 55.

770907R

De een zijn dood, de ander zijn brood?

Rel met lied over dood Elvis Presley

HILVERSUM – „Die dinsdagavond", vertelt de 32-jarige Eddie Ouwens, zanger en tekstschrijver van het lied "I remember Elvis Presley", „hoorde ik het nieuws over zijn dood op de radio. Ik werd er verschrikkelijk door aangegrepen. Ik heb niet lopen huilen, maar ik kon alleen nog maar door mijn kamer ijsberen. Ik voelde me alsof m'n buurjongetje was overleden".

Eddie Ouwens, op dit moment het middelpunt van een grote rel in het Gooise Matras. Felix Meurders, een freelance-discjockey bij Hilversum III, vond het een grof schandaal dat iemand op de manier van Eddie „geld ging verdienen aan de dood van een popster".

Tijdens het draaien van de Top-30, die elke vrijdagmiddag door de NOS ten gehore wordt gebracht, presenteerde Meurders het liedje met snerende opmerkingen, die er op neerkwamen dat Danny Morror (artiestennaam van Eddie Ouwens - red.) zijn geld al zat uit te tellen terwijl het lijk van Elvis Presley nog warm was. Kort voor de aanvang van het programma had Meurders laten weten dat hij de plaat tijdens de radiouitzending op zijn knieën in stukken zou slaan, zodat de luisteraars goed zouden weten hoe hij er over dacht. Dit staaltje van bruut geweld kon echter niet plaatsvinden omdat de technici van de NOS, die immers in vaste dienst zijn, dreigden het werk neer te leggen.

Hun argument was dat de Top-30 een programma is dat wordt samengesteld door de luisteraars, want dit zijn de mensen die de platen kopen. Commentaar van een discjockey dient derhalve achterwege te blijven.

Kort geding

Eddie Ouwens, of beter misschien Danny Mirror, is inmiddels zo ontdaan over deze gang van zaken dat hij besloten heeft een kort geding aan te spannen tegen Felix Meurders.

„Het succes van deze plaat", vertelt hij met een blik die een willekeurige toeschouwer de tranen in de ogen doen springen, „is gewoon echt. Die woensdagochtend, direct na de dood van Elvis, moest ik in de studio zijn met de groep Teach In om de laatste hand te leggen aan hun elpee. „Ik ben naar binnen gegaan en terwijl de jongens even met andere dingen bezig waren", vervolgt hij, „heb ik mijn gevoelens de vrije loop gelaten en dat nummer over Presley achter elkaar op de piano eruit geramd, ik móest het kwijt".

Eddie slikt iets weg, vervolgt aangedaan: „Plotseling kwamen echter de jongens van de perserij binnenschuiven om naar me te luisteren. En terwijl ik zelf tranen in mijn ogen had, zijn ze om beurten in huilen uitgebarsten. Ze zeiden me: dat moet je opnemen, het is prachtig".

De producer schudt zijn hoofd langzaam: „Mijn eerste reactie was: nee, dat kan niet, dat gelooft geen hond".

Hij wijst naar de jongen naast hem, die al enige tijd met trillende handen door vele papieren heeft zitten bladeren: „Voor ik een beslissing nam heb ik John Giezen gebeld, de president van de Elvis Presley fanclub. Johan, heb ik gezegd, wat moet ik doen. Als iemand een afkeer zou hebben van mijn lied, moet jij het zijn".

De beverige jongeman neemt het woord: „Toen ik hem hoorde zingen over die fatale gebeurtenis", zegt hij hees, „heb ik ook gejankt".

Eddie Ouwens, die behalve zanger ook producer is van enkele succesvolle Nederlandse popgroepen, leeft de laatste vier dagen op slaappillen. Naast de ruzie met Meurders, heeft een soortgelijk voorval hem eveneens diep gekwetst. „Geert Popma", begint hij „de regisseur van AVRO's Toppop, heeft onlangs in een paginagroot artikel in de Hitkrant geschreven over mij. Ik zou als een computer leven en werken, en slechts bezig zijn met het verdienen van veel geld. En als computer Ouwens zó doorgaat dan maakt hij het wel".

De getroffen zanger haalt zijn schouders op en glimlacht: „Toen ik dat las heb ik die Popma onmiddellijk een telegram gestuurd met de mededeling: 'Computer gebiedt uitzending plaat I remember Elvis Presley in programma Toppop'. Kijk, dat vond hij niet zo leuk, begrijp je wel".

Hij heft bezwerend zijn hand op, zegt sussend: „Maar het is tenslotte bijgelegd, Nederland heeft me op de buis gezien en tussen mij en Popma is het weer goed. Het bleek allemaal op een vergissing te berusten, een zetfout dacht Popma zelf. Inplaats van computer had er producer moeten staan, een typiste waarschijnlijk die het verschil niet goed kende tussen die woorden".

Terwijl hij praat kijkt hij voortdurend op zijn horloge, en moeten weer opnamen worden gemaakt voor de televisie, te laat komen is dan onbehoorlijk. Hij schudt vriendelijk met zijn hoofd bij elke vraag, zegt: „Die verwachtte ik wel. Kijk, om mijn eigen naam voor deze plaat te gebruiken dat vond ik bijvoorbeeld onjuist. Ik ben en blijf een producer, maar ik zing nou eenmaal graag. De mensen in mijn vak weten dat ik veel succes heb en dan is het onverstandig om ook nog eens met een plaat aan te komen. Hij moet weer zo nodig, gaan ze dan zeggen".

Na enige stilte komt het er treurig uit: „Ik wou dat ik gewoon mijn eigen naam gebruikt had. achteraf zou dat beter zijn geweest".

De president van de fanclub zegt troostend: „In Amerika zijn er nu al 79 platen uitgebracht die over de dood van Elvis gaan, daar is het een grote geldklopperij. Maar hier, wat Eddie heeft gedaan, dat komt van binnen uit".



● *Felix Meurders ... die de plaat op zijn knieën in stukken wilde slaan ...*

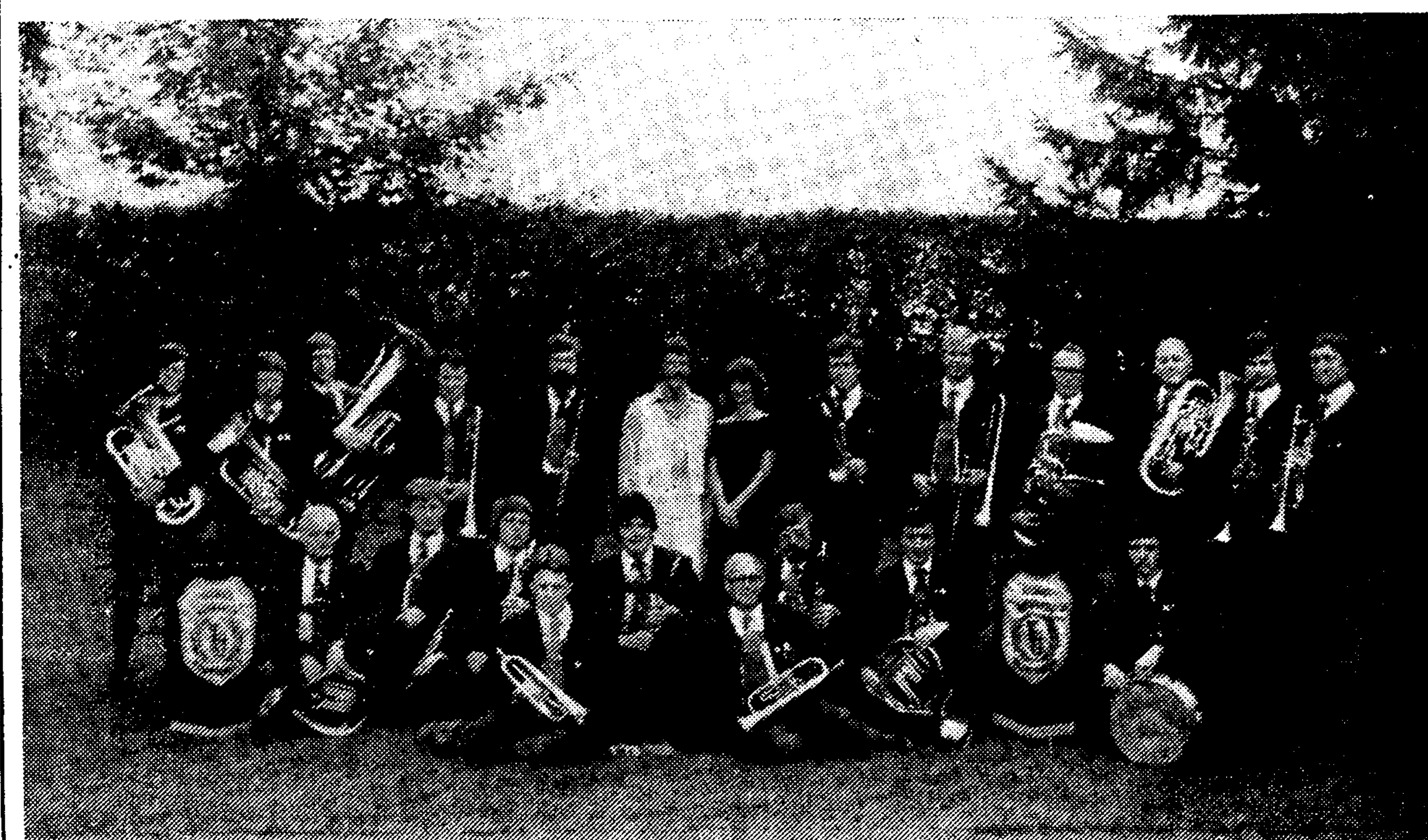
● *Organisator Harry Thomas toast alvast op de goede afloop van het komende gebeuren.*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



BELVAUER MUZIKANTEN MET ZANG VAN MAGGY EN MAY

NIEUWENHAGEN – Het Nieuwenhaagse duo Maggy en May heeft samen met de Belvauer muzikanten een grammofoonplaat opgenomen. De plaat, een 45 toerensingle, is opgenomen in de Telstarstudio te Weert. Op de A-kant die als tekst draagt „Groeët Neujenhage" zijn een serie Nieuwenhaagse carnavalsschlagers opgenomen, die door het duo Maggy en May worden gezongen, terwijl de muzikale omlijsting van de Belvauer muzikanten is. Ook de teksten zijn door Maggy en May geschreven. Op de B-kant spelen de Belvauer muzikanten „Lustig ist das Zigeunerleben". De plaat is in opdracht van C.V. Groeët Neujenhage gemaakt en zal voor het eerst op de markt komen eind september. Tijdens het komende weekend zullen beide nummers ook ten gehore worden gebracht tijdens de zomerfeesten van de harmonie St. Cecilia in een feesttent op de markt in Nieuwenhagen.



● *Maggy en May temidden van de Belvauer muzikanten.*

Blaastestwinnaars geven „warming-up"

Van onze showpaginaredactie

KERKRADE – Een bijzonder aardige geste doen de Kerkraadse winnaars van onze jaarlijkse NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest. Zowel vrijdagals zaterdagavond zullen de duizenden bezoekers van het schlagerfestival in de Kerkraadse Rodahal bij binnenkomst muzikaal worden verwelkomd. Voor deze „warming-up" zorgen vrijdagavond die Original Wurmtaler muzikanten onder leiding van John Quadflieg die de eerste blaastest in 1975 wonnen. Zaterdagavond zijn de Roderland muzikanten onder leiding van Martin van de Tillaard van de partij met een muzikale „entre acte". En dat als winnaars van onze jongste Blaastest 1977 die in augustus op het tv-scherm was te zien. Gezellige blaasmuziek dus voorafgaande aan het schlagerfestival door Kerkraadse kapellen en voor het publiek in Kerkrade.

Goud voor Freddy!

(Van onze showpagina-redactie)

BORN – FREDDY QUINN, de presentator van het schlagerfestival, is sedert gisteravond in het Limburgse land. In het Crest-hotel in Born, waar ook de overige artiesten verblijven, wordt momenteel door organisator Harry Thomas het draaiboek voor het festival doorgenomen. Een festival waarvan de TROS-televisie de opnamen maakt die ook door andere TV- en radiostations worden benut voor uitzendingen.

Een verrassing voor wereldster Freddy Quinn zal ongetwijfeld zijn om vandaag via onze kolommen te kunnen vernemen dat tot nu toe van hem in Nederland meer dan 1 miljoen platen werden verkocht. En daarvoor krijgt Freddy tijdens het schlagerfestival dan ook een gouden plaat!

Show met Highlight

HEERLEN – Je mag het een soort thuiswedstrijd noemen. HIGHLIGHT, de Limburgse groep die na Pussycat een geweldige internationale doorbraak maakt (en dat nog steeds met het nummer "California"), is komende vrijdagavond 9 september te zien en te beluisteren in de Heerlense dancing Manuela. In totaal treedt men die avond viermaal op en dat ter gelegenheid van de heropening van het café van Theo Boltong en diens charmante echtgenote de zangeres Marianne Marks. De toegang voor deze avond is gratis.

ALBERT WEST ZATERDAG IN HEERLEN

HEERLEN – De bekende zanger Albert West zal op zaterdag 10 september handtekeningen komen uitdelen aan zijn fans in Heerlen. Hij is die dag tussen 14 en 15 uur te vinden in de Saroleastraat ter gelegenheid van de opening van de 31e Frank en Jeanvestiging in Nederland. Dit concern heeft zich gespecialiseerd in vrijetijdskleding met de nadruk op jeans. Frank en Jean Franchising b.v. is een dochteronderneming van Vroom en Dreesmann Nederland.

HANDTEKENINGEN van sterren

VRIJDAG

Kerkrade - Limburgs Dagblad 13.00 - 13.30 uur Tina York en Dennie Christian

Heerlen - Limburgs Dagblad 16.30 - 17.00 uur Jürgen Marcus.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Bedreigde dieren. Een vlinder en een vis. 11.30 Jouw beurt. Doof en slechthorend.
14.30 - 14.35 Schooltelevisie. Jeugdjournaal.
15.00 - 15.25 The Waltons. „Alle begin is moeilijk". T.v.-jeugdserie.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Rubovia. „De betoverde klok". T.v.-jeugdserie.
19.20 All in the family. „Archie vindt een vriend". T.v.-serie.
19.45 Het China van Mao van 1893-1976. Documentaire over China.
21.35 Journaal.
21.50 Flavius Josephus en de Dode Zee-rollen. T.v.-serie. Deze derde aflevering gaat over het Joodse Land rond zeventig jaar na Christus wanneer de Romeinse oorlogsmachine Palestina binnenrolt en dood en verderf zaait.
22.15 Jeremy. T.v.-film over een geestelijk gehandicapte. Jeremy wacht steeds op het bezoek van zijn moeder, maar die denkt te veel aan andere dingen. Zij compenseert haar fout met het sturen van dure cadeaus.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60.

18.45 Toeristische tips.
18.55 Journaal.
19.05 Cijfers en letters. Spelprogramma onder leiding van Maartje van Weegen.
19.25 De wondere wereld onder water. „De grijze verpleegster". T.v.-serie.
20.00 Journaal.
20.25 De terugkeer van de Wrekers. „De geheugenbank". T.v.-serie. John Steed heeft een systeem bedacht om gegevens in iemands hersenen over te brengen. Juventor wil deze bezitten om staatsgeheimen over te brengen. Hij weet wat onderdelen te bemachtigen maar vergeet de gevolgen...
21.15 All you need... „Klatergoud". T.v.-serie over de geschiedenis van de populaire muziek in de twintigste eeuw. „De musical".
22.05 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.45 Levensloop. Jan ter Laak praat met Han van Engelen, die dokter is.
23.10 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
23.25 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

17.15 Journaal.
17.20 Zij, hij, het. Vrouwenprogramma. Vandaag: alleenstaande vaders.
18.05 De droom van het varen: scheepvaart. Van hengelaar tot walvisvanger.
18.30 Sowieso. Van alles over één ding.
18.55 Journaal.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.05 Intermezzo. Programmainformatie. Daarna: B. Traven: De katoenplukkers.
20.15 Hier und Heute. Acutaliteiten.
20.45 Bedankt kapitein. Tips voor landrotten met Peter Frankenfeld, aan boord van de „Moussou".
21.00 Journaal.
21.15 Beelden uit de wetenschap. 1. De mogelijkheden van de woestijnbodem in Soedan. 2. Zoetwater in de zoutsteppen. 3. Nieuwe methoden om de bodemvergiftiging rond zink- en loodgroeven ongedaan te maken.
22.00 De tijgerbrigade. „Hondesnuit". T.v.-serie.
22.55 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
23.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Gullivers reizen. „Op het eiland Laputa". T.v.-serie.
18.00 Journaal.
18.10 Pinocchio. „Hoe Pinocchio op de wereld komt". T.v.-tekenfilmserie.
18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Peter Horton.
19.20 Drie is een te veel. „De ouderavond". T.v.-serie.
20.00 Journaal.
20.30 Hallo Peter. Komisch-magisch showprogramma van Peter Kraus met medewerking van Marlène Charell, Ilja Richter, Rudolf Rock en zijn Shockers, Sepp Maier (voetballer) en anderen.
21.30 Tegtmeiers reizen. „De goden in de vliegende schotel". T.v.-serie. De mijnwerker Tegtmeier brengt zijn vakantie door in Mexico. Zijn illusies over dit land komen anders over.
22.00 Journaal.
22.15 Een zwarte september. Reportage over het bloedbad van München dat Palestijnse terroristen van de Zwarte September-beweging tijdens de Olympische Spelen van 1972 onder het Israëlitische team aanrichtten.
23.00 Her Selinger geht zu weit. T.v.-film. Selinger, een eenzame weduwnaar zoekt kontakt met een groepje „links-intellectuelen" en biedt zich aan als klusjesman en babysitter. Zijn aanbiedingen worden gewaardeerd en breiden zich verder uit...
24.00 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
19.30 Er was eens... een ware droom. Sprookje van Grimm.
20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
20.05 Voor Turkse gastarbeiders.
20.15 Geheugentraining voor scholieren.
20.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 Dagthema.
21.30 Familieraad.
22.00 Amerikaanse leesgewoonten. Reportage.
22.45 ■ The river. Amerikaanse documentaire uit 1937 over de aantasting van het Mississippiegebied.
23.15 ■ The plow that broke the Plains. Amerikaanse documentaire uit 1936 over de sociale en historische ontwikkeling van het Great Plains-gebied.
23.45 Tips voor lezers.
24.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
kanalen 10 en 44

17.00 - 18.00 Schooltelevisie.
18.55 De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
19.00 Lachertjes. Voor de kinderen.
19.05 Israëlitische uitzending.
19.35 Kijk uit. Verkeerstips.
19.45 Journaal.
20.15 De Muppet Show. Programma rond Joey Grey, zanger, danser, filmacteur, cabaretier.
20.40 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.10 Première. Jo Röpcke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.
21.50 Standpunten. Een standpunt van de Stichting Arthur Vanderpoorten.
22.10 Journaal.

BELGIË TV II (Ned.)
(kanalen 25 en 47)

20.15 De wereld in oorlog. „Rassenmoord". T.v.-serie.
21.05 Dansen. Europese kampioenschappen Latijnsamerikaanse dansen voor professionals in Leiden.
22.20 Zomeragenda.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42 en 52

17.30 Schooltelevisie.
18.00 Mariolino. Voor de kinderen.
18.05 1,2,3,... atelier. Voor de kinderen.
18.30 Le neveu d'Amérique. Tv-serie.
18.45 Musée de poche.
19.00 The swimming hole. Documentaire. Met veel geduld maakt een jongetje een stuwdammetje.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.50 Autant savoir. Reportage over fluor.
20.10 Serafino. Film van Pietro Gerni uit 1968. De film beschrijft het leven van een man die zich van de maatschappij terugtrekt en in de bergen gaat leven met zijn kudde.
21.45 Contacts. Verkeersinformatie.
21.50 Journaal.
22.05 De filmmolen. Sélim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films. Daarna: Le monde du cinema.
22.55 Journaal

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.41 Hier en Nu. 7.55 ● Vandaag ... donderdag. 8.24 Trefwoord. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Tot uw dienst. 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. Programma voor bejaarden. 12.00 ● Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Metropole Orkest. 13.30 ● NCRV Globaal. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 De kerk vandaag. 18.19 Zendtijd Politieke Partijen: D'66. 18.41 Kwartet Rudy Brijk. 18.53 ● Zojuist verschenen Boekenrubriek. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 ● De wereld zingt Gods lof. 20.00 ● Goed gestemd: liedjesprogramma. 20.40 Een, twee uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.00 ● Bastaardkinderen van de zon. 21.20 ● Kerkorgelconcert. 21.45 ● Spraakmaken. 22.25 Avondoverdenking. 22.40 Politiek weekoverzicht. 22.50 Van onze correspondenten. 23.00 ● Rondom het woord. 23.55 Jazztime.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Op blote voeten. Spelprogramma. 8.11 Avro's Radiojournaal. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Staat het verenigingsleven weer in bloei? Informatief programma. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. Verzoekplatenprogramma. 11.03 Avro's Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf. Een uur allerlei. 12.30 Y'All come, Country and Westernmuziek. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. Gevarieerd programma. 17.00 ● 13-Speciaal. Jeugdprogramma. 17.40 De Vrije Gedachte. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.30 Kleur. Informatie over Kerk en Samenleving. 19.40 Eigen Baas. Informatief Programma. 20.05 ● Klassieke muziek. 21.20 ● Jazzspectrum. 22.20 Aspecten. Kunstrubriek. 23.00–23.55 ● Met het oog op morgen. Met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en Prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europopparade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 NOS-maal. 19.00 ● Poster. 20.02 ● Soul show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● Close-up. 0.02 ● Elpee-werk. 1.02–7.00 De Nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij. 9.10 ● Vokaal Ensemble van het Brabants Conservatorium en Trevor Pinnock, Clavecimbel. 9.55 ● Klassieke- en moderne orkestmuziek. 11.15 ● Hedendaagse muziek. 12.00 ● Rondom .... Mrs. Amy Beach. 14.02 ● Engelse componisten. 15.00–17.00 ● Kollage.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel 19.10 Rondvraag 19.20-20.00 Journaal van de kunst en zo.....

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur en 1.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe 11.30 Der Doppel-Axel 12.00 Da Capo, Helga 13.00 RTL-12 Uhr-mittags, Jochen. Heute in Warendorf.15.00 Autofahrer unterwegs. 16.00 Haidys Rekordjagd 16.30 Hörergrusz-Lotterie 18.00 Oldies 19.00 Superclub 20.00 Immer mit der Ruhe 21.00 RTL-Diskothek 1.00 -2.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen met de juiste tijd 7.10 De hitgolf van BRT II, met Hitrevue 7.35 Splinternieuws Showeditie 8.10 Hallo

Limburg 10.03 De vrije teugel. Actuele vakantiehits 11.00 Vluchtheuvel 11.03 Koud buffet 12.00 Variété van 12 tot 2 12.30 Splinternieuws 12.45 Het schurend scharniertje

Antwerpen 14.00 Cappucino. Muziek zonder grenzen. 16.00 Splinternieuws 16.10 To see, or not to see. Culturele informatie

Brabant 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine 18.15 Meer muziek 19.19 Meer muziek 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen 20.00 Jeugd '77. met: Toeternietoe, Amusementsprogramma in relax op jeugdformaat. 21.00 Splinternieuws 22.10 Prismamelodie. Een programma van populaire ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle windstreken.

Economie vandaag

Wegener

APELDOORN – De door de directie van Wegener's Courantenconcern in het vooruitzicht gestelde verbetering van de winstgevendheid komt na de aanzet in 1976 nu ook in de cijfers van het eerste halfjaar 1977 tot uitdrukking. De winst na belastingen bedroeg in het eerste halfjaar 2,3 miljoen.

AKZO

ARNHEM – Als het AKZO-concern de beschikking zou krijgen over energie tegen betaalbare prijzen dan zou volgens jhr. G. Kraijenhoff van AKZO, het electrolyse bedrijf van AKZO Zout Chemie al lang hebben gestaan. Als locaties voor het bedrijf komen in aanmerking Delfzijl en Rotterdam.

Kwatta

BREDA – De resultaten van Kwatta International over het eerste halfjaar van 1977 zijn aanzienlijk beter geweest dan in de overeenkomstige periode van 1976. Het bestuur verwacht dan ook over het hele jaar een hogere winst.

CNV

UTRECHT – Het CNV plaatst vraagtekens bij een isolatie van Zuid-Afrika. Een boycotaktie is alleen zinvol als de zwarte bevolking er ook beter van wordt. En dat laatste wordt door het CNV betwijfeld. Bovendien is de bereidheid om te investeren in Zuid-Afrika bij veel ondernemers al verdwenen. Een discussie over investeringen is derhalve zuiver academisch.

Effecten

BEIROET – De effectenbeurs in Beiroet is deze week weer open gegaan. De beurs is sinds maart vorig jaar gesloten geweest in verband met de hevige gevechten die toen in de Libanese hoofdstad woedden.

Auto

LONDEN – In Groot-Brittannië zijn in augustus 200.310 nieuwe personenauto's verkocht. Hiervan was 50,76 procent geïmporteerd. Het was voor het eerst dat het aandeel van de import boven de vijftig procent kwam.

Parels

HENGELO – Akzo Zout Chemie gaat in Delfzijl een fabriek bouwen vòòr de produktie van caustische sodaparels. De installatie die een investering vergt van 12 miljoen, wordt gebouwd onder leiding van Akzo Engineering.

Schepen

ROTTERDAM – Ondanks de bouw van nieuwe passagiersschepen zijn in de afgelopen twee jaar 20.291 plaatsen verloren gegaan. De capaciteit van de wereldvloot van passagiersschepen is hiermee zeven procent gedaald, aldus het Instituut voor Maritieme Economie in Bremen.

KSH

DEN HAAG – Koninklijke Scholten-Honig moet binnen enkele maanden met plannen voor de reorganisatie van het concern op tafel komen. Dit heeft minister van der Stee van Landbouw meegedeeld na een gesprek met de vaste kamercommissies van Economische Zaken, Landbouw en Verkeer en Waterstaat.

Economie

LONDEN – De mogelijkheid bestaat dat de Britse regering komend najaar maatregelen zal nemen om de economie te stimuleren. De regering zal zich eerst beraden over zaken als inflatie, de economische toestand in het buitenland en de Britse exportpositie.

Bouwvak

ARNHEM – Behalve in het Rotterdamse havengebied komen ook in het oosten van het land vakbekwame bouwvakkers uit Engeland aan het werk. Op kleine schaal zien aannemers in Nijmegen zich genoodzaakt Brits personeel in te zetten.

Tarwe

WINNIPEG – Canada heeft aan Vietnam 120.000 ton tarwe verkocht. De tarwe zal worden geleverd tussen oktober dit jaar en maart volgend jaar. Het contract biedt Vietnam de mogelijkheid om uiteindelijk vijf procent meer of minder te kopen.

VNU

AMSTERDAM – De Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven heeft in de eerste zes maanden van het lopende jaar aanzienlijk betere resultaten geboekt dan in de vergelijkbare periode van 1976. De omzet steeg met 16 procent en de winst met liefst 77 procent.

Limburgse ondernemers krijgen het moeilijk met papieren maatschappij

Luxemburg kapt dorre hout uit holdings

HEERLEN – De Luxemburgse autoriteiten gaan strenger optreden tegen de holdings wier aktiviteiten het daglicht niet kunnen velen. Volgend jaar kan het verscherpte toezicht tot sluiting van enkele honderden holdings leiden. Dat is de verwachting van Pierre Jaans, de man die belast is met het toezicht op de 88 banken in het groothertogdom. In totaal zijn in Luxemburg ruim 4800 holdings geregistreerd met een balanstotaal van 4,8 miljard dollar.

De maatregel kan ook gevolgen hebben voor ondernemers in Limburg, die in sommige gevallken gevallen hun kapitaal onderbrengen in een papieren holding in Luxemburg. Alks ze in Luxemburg zelf geen zaken doen behoeven de holdings slechts een geringe abonnementstax van van 0,16 procent te betalen. Ze zijn vrijgesteld van vennootschapsbelasting. Ook op dividend hoeft een holding niets in te houden.

Het minimum kapitaal om een holding in Luxemburg op te richten is begin dit jaar verhoogd van 7.000 tot 70.000 gulden. De Luxemburgse autoriteiten kunnen na een gerechtelijk besluit overgaan tot liquidatie van een holding, zo luidt een van de nieuwe maatregelen.

Volgende week alternatief plan voor reorganisatie op tafel

Bonden niet akkoord met inkrimping Stork Kerkrade

KERKRADE – De Industriebonden FNV, de Unie BLHP en de Industriebond CNV gaan niet akkoord met het afvloeiingsplan, zoals dat door de directie van Stork op 28 augustus aan de bonden is gepresenteerd. De bonden gezamenlijk hebben besloten met een alternatief voorstel te komen en dat op 14 september aan de directie voor te leggen. De bijeenkomst voor de volgende week woensdag is vastgesteld op 18 uur. De vakbondsleden bij Stork hebben nogal wat moeite met dit tijdstip. „Wanneer de directie het vergaderuur zo laat stelt, is dat een teken dat de bijeenkomst onbelangrijk gevonden wordt". De leden geloven dat er weinig meer te veranderen is aan het afvloeiingsplan.

De Industriebonden FNV hebben al eerder een negatief oordeel over de directieplannen uitgesproken. De Unie BLHP en de Industriebond CNV deden dat dinsdagavond, zoals het LD gisteren al berichtte. Tijdens de laatste bijeenkomst met de directie op 28 augustus wilden de bonden geen definitief oordeel over het afvloeiingsplan geven. Ze wilden eerst hun achterban raadplegen. Die consultaties zijn dinsdagavond afgesloten.

Volgende week dinsdag zullen René van der Linden en Wiel Bremen, Limburgse afgevaardigden van heet CDA in de Tweede Kamer een onderhoud met minister Lubbers van Economische Zaken hebben over de situatie bij onder meer Stork Kerkrade. Van der Linden vindt dat niet nog meer werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek verloren mag gaan. Oorspronkelijk zou het gesprek over Stork met de minister dinsdag al hebben plaats gevonden. De besprekingen over KSH namen echter zo veel tijd in beslag dat afgesproken is opnieuw bij elkaar te komen om over de Limburgse bedrijven te praten.

De reorganisatie bij Stork Kerkrade wordt door de directie gezien als een herstructurering aan de top. Het personeel ervaart de plannen echter als een inkrimping van het bedrijf. Stork is een van de eerste bedrijven die onder de vlag van de Industriebouw Kerkrade op het industrieterrein Spekholzerheide werden gebouwd.



● *Minister Westerterp zal op 27 september het startsein geven voor de eerste buurtbus. Dit gebeurt in Berkenwoude. In totaal worden vijf busjes in gebruik genomen. Ieder busje heeft een capaciteit van acht personen.*

Heerlen krijgt er nieuwe zaken bij

HEERLEN – Ondanks de nog steeds zorgwekkende situatie in de Oostelijke Mijnstreek begint de middenstand toch weer op te leven. In Heerlen worden aan de lopende band nieuwe zaken geopend. Het gereedkomen van de Promenade betekent dat opnieuw een impuls aan de middenstand gegeven wordt. Onder het nieuwe stadskantoor zullen op het einde van de maand de volgende zaken in bedrijf zijn: optiek Strauss-de Ruiter; Nivoo met vrijetijdmode; lunchroom Ketzer; Parley met handwerk; Topaaz met bijouterieën; de Nationale Houthandel met parket; Disco Danser met grammofoonplaten; Emmen Schoenen; Voedingscentrum Vers Een; Sporthuis Blind; Winckers-Lamberti met lederwaren; de Wonder-combinatie met electrische artikelen; Polska met Poolse nijverheid. In de Plaarpassage is gisteren het internationaal petit restaurant Pico Bopp geopend.

De ontwikkeling bij de middenstand in Heerlen is helemaal in overeenstemming met de verwachting zoals die wordt uitgesproken in het eerste openbare jaarverslag van de NEHEM.

In dat verslag wordt een verdere teruggang in de industriële bedrijvigheid verwacht en een verdere groei van de dienstensector en met name in het midden- en kleinbedrijf.

Rinse Zijlstra van FNZ tot bonden:

Staking in zuivel is 'n conflict met veehouders

GRONINGEN – De Koninklijke Nederlandse Zuivelbond FNZ zal tijdens de komende cao-onderhandelingen de voedindsbonden voorstellen doen voor bindende arbitrage in materiële meningsverschillen teneinde stakingen te voorkomen.

De FNZ staat op het standpunt, dat een conflict tussen de zuivelindustrie en de betrokken werknemersorganisatie per definitie en van nature een conflict betekent tussen veehouders en de betrokken vakbonden. „Vanuit deze positie zal de zuivelindustrie opnieuw gesprekken gaan voeren over de lonen en overige arbeidsvoorwaarden, waarbij de redelijkheid van de verlangens van de bonden opnieuw zullen moeten worden afgewogen". Dit zei drs. Rinse Zijlstra in zijn openingsrede voor de jubileumvergadering van de FNZ.

„Op de ultimatieve brief van de voedingsbonden, waarin wordt gevraagd de investeringen die wij in de zuivelindustrie menen te moeten doen, in het Produktschap voor Zuivel ter beslissing voor te leggen, zal afwijzend worden gereageerd,", aldus Zijlstra.

Tweede methanolfabriek in Delfzijl nadert voltooiing

HEERLEN – Omstreeks januari-februari 1978 zal de tweede methanolfabriek, die op het terrein van Akzo Zout Chemie in Delfzijl wordt gebouwd, gereed zijn. Verwacht wordt dat, na het proefdraaien, in maart met de produktie kan worden begonnen. De nieuwe installatie, die f 140 mln heeft gekost, zal de totale produktiecapaciteit verhogen tot 700.000 ton methanol per jaar, zo blijkt uit het personeelsorgaan van Akzo Chemie, de „Akzo Chemie Reporter".

In het nieuwe bedrijf, Methanor genaamd, neemt Methanol Chemie Nederland (een gezamenlijk onderneming van Akzo Zout Chemie en DSM) voor 55 pct deel, Dyno Industrier SA uit Noorwegen voor 40 pct en Kema Nord AB uit Zweden voor 5 pct.

Methanol wordt, door middel van een kraakproces, uit aardgas gemaakt, dat betrokken zal worden van de Noorse Ekofiskgasvelden. Het is een belangrijke grondstof voor o.m. formaldehyde, dat wordt gebruikt bij het maken van fenolformaldehyde harsen, die op hun beurt worden toegepast in de houtindustrie, met name voor de vervaardiging van spaanplaat.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Vriendelijke markt

AMSTERDAM – Een rustig Damrak heeft woensdag bij hervatting van de handel een overwegend vriendelijker beeld te zien gegeven. Duidelijke uitzonderingen waren HVA en Nedlloyd, die flink terrein moesten prijsgeven. HVA zakte ƒ 4,20 naar ƒ 48, terwijl Nedlloyd ƒ 2,60 goedkoper werd op ƒ 102. Van de internationale aandelen was AKZO ƒ 0,20 beter op ƒ 26,80. Unilver steeg ƒ 0,90 naar ƒ 125,60 en Koninklijke Olie ƒ 0,60 naar ƒ 138. Hoogovens en Philips waren onveranderd op ƒ 30 resp. ƒ 27,20.

KLM werd ƒ 1,40 duurder op ƒ 118.50, terwijl Heineken ƒ 0,40 hoger noteerde op ƒ 112,80 en Nationale Nederlanden ƒ 0,20 op ƒ 92,80. Deli voegde ƒ 0,80 aan de koers toe op ƒ 116.80. HAL werd ƒ 1,80 hoger verhandeld op ƒ 84,80, maar Van Ommeren verloor ƒ 1 op ƒ 141. Koninklijke Boot deed onveranderd ƒ 80. De grote banken begonnen fractioneel hoger. De staatsfondsenmarkt was goed prijshoudend.

De lokale markt gaf weer weinig indrukwekkende verschuivingen naar beide zijden te zien. Een opvallende uitzondering was VNU, die op dinsdag gepubliceerde zeer fraaie winstcijfers over het eerste halfjaar ruim vijf gulden omhoog schoot naar ƒ 98.50. De sterke ontwikkeling bij sectorgenoot Wegener oefende geen invloed uit. Dit fonds was zelfs nog iets lager dan dinsdag.

Tot de weinig opvallend hogere fondsen behoorde ook Gist Brocades, Stoom Spinnerij Twenthe, BAM en Van Reewijk. Aan de andere kant was VMF, waarvan de publikatie van de halfjaarcijfers voor de deur staat, nogal flauw gestemd, aangezien men dit fonds nogal argwanend bekijkt. Een ander probleemfonds, KSH, zakte een halve gulden naar ƒ 12,20 per aandeel van nominaal ƒ 25, terwijl de convertibels van het concern eveneens iets lager waren. Tilburgsche Waterleiding werd fors lager eindelijk verhandeld.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiele slotkoers van dezelfde dag)

Akzo 26.90 (26.90)
Kon. Olie 138.10-139.30 (138.50)
Philips 27.10gb (27.20)
Unilever 126.00-126.30 (125.90)
KLM 119.00 (118.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,40	2,50
Engelse pond	4,16	4,46
Belgische fr (100)	6,70	7,00
Duitse mark (100)	104,00	107,00
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Potugese esc. (100)	4,70	6,20
Canadese dollar	2.23	2,33
Franse fr. (100)	48,75	51,75
Zwitserse fr. (100)	101,00	104,00
Zweedse kroon (100)	48,75	51,75
Noorse kroon (100)	43,25	46,25
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,75	15,05
Spaanse pes. (100)	2,76	3,06
Griekse drachme (100)	6,30	7,55
Finse mark (100)	57,00	60,00
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26,60	26,90f
ABN	317,00	317,50
AmRo 20	68,20	68,40f
Deli-Mij	116,00	115,50
Dordtsche	173,00	173,50
Dordtsche Pr.	171,60	172,00
Heineken	112,40	112,30
Heineken H.	105,60	105,80
HAL Hold	83,00e	83,50
Hoogovens	30,00e	30,00e
HVA-Mijen	52,20	49,50
KNSM	80,00	79,50
KLM	117,10	118,50
Kon. Olie	137,40f	138,50
Nat. Ned.	92,60	92,80
Ned. Lloyd	104,60	99,00
Ommeren	142,00	140,00
Philips	27,20e	27,20e
Robeco	183,50	183,90
Rolinco	129,00e	129,50
Unilever	124,70	125,90f

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	111,40	111,40
9.75 id 74	111,30	111,30
9.50 id. 76-1	107,70	107,70
9.50 id. 76-2	108,80	108,80
9.00 id. 75	107,20	107,20
8.75 id. 75	106,20	106,50
8.75 id. 75-2	105,20	105,70
8.75 id. 76-96	106,20	106,30
8.50 id. 75	104,30	104,70
8.50 id 75-2	104,60	104,80
8.25 id. 76-96	103,40	103,50
8.25 id 77-92	103,40	103,50
8.00 id. 69	103,30	103,30
8.00 id. 70-95	103,30	103,30
8.00 id 71-96	102,80	102,80
8.00 id. 70 I	105,30	105,30
8.00 id. 70 II	105,20	105,20
8.00 id. 70 III	104,20	104,20
8.00 id. 76-91	102,20	102,60
8.00 id. 77-97	101,90	101,90
8.00 id. 77-87	104,20	103,00
7.75 id. 71-96	101,20	101,40
7.75 id. 73-98	101,20	101,40
7.75 id. 77-92	101,20	101,30
7.75 id. 70-78	101,90	101,90
7.50 id. 69-94	100,50	100,50
7.50 id. 71-96	99,90	100,00
7.50 id. 72-97	99,90	100,00
7.50 id. 71-81	101,90	101,90
7.20 id. 72-97	97,60	97,60
7.00 id. 66 I-91	98,90	99,00
7.00 id. 66II	98,90	99,00
7.00 id. 69-94	97,80	97,80
6.50 id. 68I-93	95,30	95,60
6.50 id. 68II	95,00	95,30
6.50 id. 68III	94,70	95,00
6.50 id. 68IV	94,50	94,80
6.25 id. 66-91	95,10	95,10
6.25 id. 67-92	94,00	94,20
6.00 id. 67-92	92,90	93,00
5.75 id. 65I-90	92,70	92,70
5.75 id. 65II	93,10	93,10
5.25 id. 64I-89	91,40	91,40
5.25 id. 64II	92,00	92,00
5.00 id. 64-94	88,00	88,00
4.50 id. 58-83	95,90	95,90
4.50 id. 59-89	89,20	89,20
4.50 id. 60I-85	94,60	94,60
4.50 id. 60II	87,30	87,30
4.50 id. 63-93	85,80	86,00
4.25 id. 59-84	94,70	94,70
4.25 id. 60-90	87,00	86,90
4.25 id. 61-91	85,90	85,90
4.25 id. 63I	84,30	84,50
4.25 id. 63II	84,10	84,30
4.00 id. 61-86	91,50	91,50
4.00 id. 62-92	83,90	83,80
3.75 id. 53-93	81,80	82,00
3.50 id. st. 47	76,50	76,70
3.50 id. 53-83		93,20

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	74,00	74,00
8.75 ABN	116,50	117,00
6.00 ABN	127,50	128,00
6.75 AmRo 73	100,00	100,00
5.50 AmRo	191,75	192,00
8.25 Ball Ned.	124,80	123,50
8.50 Bos Kal.	117,90	117,90
6.25 Buhr T	105,50	105,50
7.25 Furn. 73	93,00	93,00
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	94,50	93,50
7.25 H'meijer	98,70	98,70
5.25 Hoogov.	80,20	–
7.50 IHC Holl.	87,00	87,00
7.25 Kappa73	–	94,00
6.50 Kluwer	127,50	128,00
8.75 KNSM	102,10	102,30
8.75 KBB	–	109,00
5.75 KLM	94,00	94,50
7.75 K.N.Pap.	110,80	110,70
7.25 KSH 73	49,50	47,20
7.00 Lyons N	77,50	79,40
7.25 M'intosh	89,90	89,50e
9.00 Meneba	100,90	101,50
7.00 NBM-B	88,00	87,50
7.25 Nederh.	–	1,85
6.50 NBM	280,75	282,00
7.75 Nutricia	98,70	98,50
8.00 Nijverd.	89,00	88,80
6.50 Océ-Gr.	104,50	105,50
4.75 Philips	93,90	94,50
10.00 Pont	109,00	109,50
7.50 Proost B.	96,00	96,00
6.50 Rolinco	79,00e	79,50
6.50 id. 1000	81,80	82,10
8.00 Sanders	89,00	88,50
7.00 Skol Br.	96,70	96,50
7.00 Slav. Bk.	100,70	100,70
8.75 Stev. Gr.	130,00	130,00
9.00 VMF-St.	96,00	96,00
8.25 Vih. But.	95,10	95,10
7.00 W'sanen	94,80	95,20
8.75 W.U.Hyp	130,10e	129,50

Binnenlandse Aandelen

ACF	156,00	158,00e
Ahog.-BOB	37,90	37,90
Ahold	92,40e	93,00e
AMAS	7,80f	7,40
AMEV	65,20e	65,20
Amfas	88,30e	89,00
Asd. Droogd.	84,50	84,50
Asd. Rijtuig	196,50	197,00
Aniem Nat.	23,30	23,30
Ant. Brouw.	206,00	206,00b
Ant. Verf	154,00b	160,00b
Arnh. Schbw.	64,00	63,50
Asselberg	430,00	422,00
Ass St.R'dam	89,10	89,90
AUDET	441,50	448,00e
Aut. Ind. Rt.	1500,00	1510,00
Ballast-N.	102,80	101,80
BAM	73,50	75,00
Batenburg	327,00	335,00
Beek van	69,00	67,90
Beers	76,30	77,30
Begemann	94,00	94,50
Bergoss	59,00	58,50
Berkel P.	104,00	105,00e
Blydenst. C.	325,00a	325,00
Boer Druk	171,00	172,00
Bols	67,50	69,00e
Borsumij W	131,50	132,00
Bos Kalis	125,80	125,90
Braat Bouw	228,00	228,50
Bredero VG	1235,00	1235,00
id. cert.	1200,00	1200,00
Bredero VB	287,50	287,00
id. cert.	280,00	280,00
Buhrm. Tett.	74,50	76,00
Calvé-D. cert.	174,50	175,00
id. 6 pct. cert.	1370,00	1375,00
Centr. Suik.	73,50	73,00
id. cert.	72,90	72,60
Ceteco	218,00e	220,20
id. cert.	218,00e	220,80
Chamotte	24,90	24,90
Cindu-Key	36,59	37,50
Crane Ned.	945,00	945,00
Desseaux	51,50	51,00
Dikkers	52,00	52,50
Dorp en Co	140,00	140,00e
Dr. Ov. Hout	288,00	291,00
Droge	1160,00	1160,00
Duiker App.	176,50	176,50
Econosto	35,50	37,20e
Elsevier	239,50	240,00
id. cert.	238,00	238,50
EMBA	176,50	176,00
Ennia	112,50	114,00
Eriks	84,00	84,50
Fokker	25,50	25,50
Ford Auto	555,00	560,00
Fr.Gr.Hyp.	119,00e	120,10
Furness	62,50	63,30
Gamma H.	38,00	38,10
id. 5 pct.	17,40	17,70
Gel. Delft c.	203,00	203,00
Gelder cert.	26,90	26,50
Geld. Tram	440,00e	445,00b
Gerofabr.	55,50	54,20
Giessen	167,50	167,50
Gist Broc.	51,50e	53,00
id. cert.	51,50e	53,40
Goudsmit	124,00	123,00
Grasso	104,00	105,50
Grofsmed.	91,80	91,50
Hagemeijer	90,00	90,50
Hero Conc.	–	92,00f
Heybroek	–	160,00
Hoek's Mach.	66,00	68,00
Holec	135,00	134,20
Holl. Bet.	95,30	95,00
Hunter D.	28,80	28,90
ICU	86,50	86,50
IHC Holland	15,50e	15,70
Ind. Maatsch.	204,00	203,00
IBB Kondor	75,00	73,50
Interlas	55,00	58,00f
Internat. M.	45,50	45,50
Inventum	628,00	630,00
Kempen B.	85,00	85,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	220,50	220,50
Kloos	120,00	122,00
Kluwer	78,40	78,80
KBB	78,00b	78,00b
id. cert.	76,00	76,50
id. 6 cum	14,60	14,70
KNP	42,20	41,80
Krasnap.	120,00	119,00
KSH	12,70	12,00f
Kwatta	18,50	19,50
Landre Gl.	163,00	163,00
Leids Wol.	330,00e	337,00
Macintosh	54,50	54,00
Maxw. Petr.	159,80	160,50
Meneba	55,20	55,00
Metaverpa	2090,00	2090,00
MHV A'dam	50,50	50,50
Moeara En.	292,00	293,00
id. 1-10	3700,00	3745,00
id. 1-4	760,00	760,00
Mijnb. W.	610,00a	590,00a
Naarden	38,60	38,50
Naeff	72,40	72,40
Nat. Grondb.	49,00	48,60
NBM-Bouw	27,50	27,00
Nedap	296,00	298,00
Ned. Bontw.	130,00a	125,00
Ned. Crediet	50,00	50,90
Ned. Dagbl.	250,00	252,00
id. cert.	622,50	630,00
NMB	179,00	180,00e
Ned. SHB	177,00e	177,50
Netam	50,00b	50,00f
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	95,50	95,50
Nutricia GB	46,50	46,90
Nutricia VB	46,50	46,90
Nijverdal	34,60	34,00
Oce-Gr.	151,00	153,00
Ogem Hold.	28,90	29,20
Orenstein	237,00	235,50
OTRA	125,00	124,80
Oving-D-S	109,80	109,30
Pakhoed H.	71,20	69,50
id. cert.	69,70	68,00
Palembang	76,00	76,00
Palthe	46,00	46,00
Philips	–	–
Pont Hout	210,00	208,00
Porcel Fles	105,00	106,00
Proost en Br.	155,00	152,00
Rademakers	265,00e	270,00b
Reesink	163,80	164,20
Reeuwijk	47,20	50,10
Reiss	160,00	160,50
RIVA	316,00	318,00
id. cert.	314,00	316,00
Rohte en Jisk	50,10	50,50
Rommenholl.	287,50	287,50
Rijn-Schelde	65,00e	64,50
Sanders	75,00	74,00
Sarakreek	58,50	58,50
Schev. Expl.	16,60	16,60
Schlumberger	825,00	831,00
Schokbeton	1160,00	1240,00
Schuitema	170,00e	172,50e
Schuppen	380,00	378,00
Schuttersv.	68,00b	68,00e
Slavenb. Bnk.	237,00	236,80
Smit Intern.	89,50	88,50
Stevin Gr.	128,00	128,00
Stoomsp. Tw.	48,00	46,00
Tabind Phil.	60,00	–
Telegraaf	94,00	93.00
Tilb. Hyp. Bk.	169,00	167,50
Tilb. Waterl.	355,00a	340,00
Tw. Kabelf.	290,00	290,00
Ubbink	180,00	178,50e
Unikap	185,00e	185,50
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	87,20	87,20
id. 6 pct.	75,40	75,40
Vd. Vliet-W.	89,00	87,50
Veneta	20,00a	18,00a
Ver. Glasf.	97,50	98,20
VMF	58,50	57,00
Ver. Uitg. mij	93,20	98,20
Verto cert.	17,60	17,70
Vezelverw.	150,00	152,00
Vihamij Butt.	67,80	67,80
VRG-GBZ	48,10	48,50
Wegener C.	62,20	61,80
id. cert.	62,40	61,80
Wessanen C.	72,00	72,50
W.U. Hyp.	370,00	369,50
Wolsp. Ede	104,60	105,30
Wyers	73,50	73,00
Wijk en Her	2410,00	2430,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	348,00	360,00
Br. Petrol	398,00	403,00
Gevaert Ph.	84,00	84,50
Hoechst	145,00	143,00
Hoesch	47,50	48,00
Imp. Chem.	184,00e	186,00e
Petrofina	281,00	–
Pye Hold.	211,00	217,00
Solvay	187,50	187,00
Un. Miniere	615,00	615,00
Akzona	37,00	37,20
Alcan	62,00	63,00
Amax Inc.	107,00	110,00
Am. Cyanam	62,20	62,50
Am. Motors	9,30	9,30a
Am. Standard	81,70	82,40
Am. Tel&Tel	151,00	153,50
Ampex Corp.	24,00	23,70
Anaconda	80,00	81,00
Asarco	40,00	39,00
Bell Teleph.	122,00	123,00
Bethl. Steel	56.20	56.50
Boeing Corp.	139,20e	139,00
Bovis Corp.	1,60	1,60
Burroughs	175,00	173,00
Can. Pacific	41.60	41.90
Carl. O'Keefe	7,00	7.00
Celanese	103.10	103.20
Chrysler	37,60	37,50
Citicorp.	68.80	68,10
Cities Serv.	131,50	132,50b
Colgate	59,20	59,50
Columb. Gas	73,60	74,00
Cons. Edison	55.80	56.00
Control D.	50.00	50,00
Curtiss W.	39.00d	39,20
Dow Chem.	76.30	76.80
Eastm. Kod.	156,00	156.00
Exxon (10)	121,50	121,50
Ford Motor.	110,30	111,00b
Gen Cable	29,40	31.20
Gen. Electric	130.00d	132,00
Gen. Foods	81,70	82,20
Gen. Motors	169,00	167,00
Gilette	65.50	65,50
Goodrich	55,00	55.00
Goodyear	48,10	48,10
Gulf Oil	61,00	60.00e
Husky Oil	60,30	61,80
Imperial Oil	44,70	44,40
IBM	682,00	682,00
Int. Flavors	55,20	54,00
Int. Nickel	52,00	51,50
Int. Tel en T.	78,70	78,70
Kennecott	59,10	60,20
Litton Ind.	31,10	30,50
Lockheed	38,00	38,20
Merck Co.	147,80	146,00
National Can.	32,00	32,00
Nat. Dist.&C.	56,50	57,50
NCR Corp.	108.50	108,50
N.A. Philips	71,00	71,60
Occidental	61,80	60,50
Penn. Centr.	2,10	2,10
Pepsi Co	65,00	65,50
Ph. Morris	151,00	148,00
Philips P.	152,00	154,00
Polaroid	70.50	69,10
Procter&C.	211.80	211,50
RCA Corp.	66.80	67,50
Rep. Steel	57,30	56,50
Reynolds I.	165.00	165,00
Sears	78,00	78,30
Shell Can.	32,10	33.10
Shell Oil	151.00	152,00
South Pac.	89,00	88,30
Sperry Rand	89.50	90,80
Standard Br.	69,00	70,00
Sterling Dr.	33.40	33,00
Studebaker	107,50	106,00
Sun Oil C.	102.50	102,50
Tandy Corp.	67,00	67,30e
Texaco	68,00	68,00
Texas Instr.	206.00	209,00
Transam C.	35,60	36.50
Un. Carbide	118.00	116,50
Un. Pacific	123,80	123,80
U.S. Steel	124.70	124,50
Warner L.	65,50	66,00
Westingh.	47,30	47,50
Woolworth	48,50	49,70
Dai-Ichi K.	262,00	263,00
Nippon Elec.	–	525,00
Pioneer El.	151,00	152,00
Sanyo Electr.	104,00	104,00
Sony Corp.	440,00	440,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

AANGEB. BETREKK

Wij zoeken nog enkele leuke BARMEISJES voor de middag- en avonduren. 't Poortje, Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 217245. x

Gevr. PERSOON in bezit van aannemerspapieren. Br. ond. no. H 3865 L.D. Hoensbroek. x

Gevr. leuke en nette BARDAMES voor de middag- en avonduren. Aanm. Bar Oud Terschuren, Wingerdweg 142 H'broek, tel. 04447-2352. x

Charmante BUFFETJUFFR. gevr. voor café 't Simpelveld, werkt van 19 tot 2 u. Hoog loon. Tel. 04442-2514.

Hoge verdiensten voor leuke BARDAMES, middag- of avonduren, ook intern. Tel. 04498-2150. x

BARDAMES gevraagd. Bar Pigalle, Heerenweg 284, tel. 045-221118. x

BARDAMES gevr., ook intern. Sevenclub, Herten bij Roermond, tel. 04750-14173.

BARDAMES gevr. Moulin Rouge Bar Klompstr. 14, Heerlen. Tel. 045-715255 of 04492-1260. x

BARDAMES gevr. Provincialeweg 144 Oirsbeek. Tel. 04492-1260. x

BARKEEPER gevr. voor nachtclub. Tel. 045-717488. x

METSELAARS gevr. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-313040.

WERKSTER gevr. voor 6 dagen p. wk. Tel. 045-717488.

Nog één leuke JONGEDAME gevr. voor onze exclusieve bar. Tel. 04492-1791. x

Gevr. TAXICHAUFFEURS bek. m. omg. pers. Melden: Mgr Lemmensstraat 36 Nieuwenhagen. x

1 of 2 SCHILDERS voor buitenwerk. Schildersbedrijf Jos Derks. Horicherhofstr. 18 Heerlen.

AUTOMONTEUR gevr. gedipl. Garage Jansen J. F. Kennedylaan Heerlen-Welten Tel. 717055. x

VOEGER gevr. voor België. Tel. 09-3287555561.

Dringend BARMEISJES gevraagd voor Bar-Club in Sittard. Int. mogelijk. Goede verdiensten. Tel. 040-518085. 04490-17363.

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14 uur. x

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. part-time en weekend. Pers. melden. Pres. Kennedystraat 48 Schinveld. x

BEDRIJFLEIDSTER gevr. v. nieuw te openen exclus. club 25-35 j. Br. o. no. K 4765 LD Kerkrade.

DAMES, zoekt u hoge en blijvende bijverdienste? Bel naar 045-351773 van 9-10 uur 's morgens. x

Gevr. BANKWERKERS, E-lassers, Co2-lassers, voor div. werken in Limburg. Boven 18 jaar. Na 18 uur tel. 214841. x

WERKSTER gevr. voor 6 dagen p. w., ook zaterdag en zondag 9 tot 16 uur. Aanmelden 10.30 - 14.30 uur Chin. Rest. Kota Radja, Dautzenbergstraat 49, Heerlen, tel. 045-714035.

Wees er als de kippen bij en zorg dat je haantje de voorste bent. Leuke JONGELUI gevr. voor huis aan huis verkoop. Oscar en Isidoor, ma. t.m. vr. 9-10.30 uur. Geleenstraat 47 Heerlen. x

Hotel Restaurant Du Casque Vrijthof 52 Maastricht, tel. 043-14343 vraagt een nette, bekwame CAFE-RESTAURANTKELNER, jaarbetrekking. Prettige, interessante werkkring. x

Ochtendblad De Telegraaf zoekt voor direct AGENT-BEZORGER voor Hoensbroek. Voor het bestellen in een ged. van Sittard zoeken wij eveneens agentbezorger. Event. te koppelen aan een bezorgrit per auto. (Adressen buiten Sittard), tel. inl. 045-452513 tussen 19 en 20 u. x

Moara Shira Verkoop Division vraagt met spoed vlotte CONSULENTES, hoge verdienste gegarandeerd, tel. 045-312601. x

Gevraagd met spoed leerling BETONVLECHTERS. leeftijd ong. 18 jr. Inl. tel. 045-721351 na 18.00 uur. x

BARDAMES gevr. voor excl. bar grensgebied Duitsland. 50% basis, vervoer vrij. Tel. 09-4924042 4466. x

Welke DAME tot plm. 40 jr. in bezit van vestigingspap. horeca, wil komen werken in nog te openen bruin café-bistro. Hoog loon plus soc. verz. Soll. met spoed. Brievond. no. M 160 L.D. Hrln. x

Rijwielgroothandel Gransier Heerlen vraagt een VERTEGENWOORDIGER en een magazijnbediende, moeten bekend zijn met de rijwielbranche; tevens boekhouder gevr., event. voor 3 avonden per wk. Tel. 045-710990. x

Met spoed gevr.a allround SLAGER. Dagelijks aanmelden bij Spar Supermarkt P. Klinkers, Dempseystraat 38, Sittard, tel. 04490-19875. x

Gezocht STUDENT met veel vrije tijd of persoon die bij ons een hoop geld wil komen verdienen met flink aanpakken, huis-aan-huis verkoop. Inl. Oscar en Isidoor, maandag t.m. vrijdag 9-10.30 uur Geleenstr. 47, Heerlen. x

BUFFETJUFFR. gevr. Roodhuidbar St. Feyen, Bokstr. 53, Heerlerheide, tel. 211533. Te bevr. na 21 uur. 's Woensdags gesloten. x

BASSIST gezocht voor beginnend dansorkest, instr. en install. aanw. niet ouder dan 18 jr. Tel. 0949-2454 - 303 of 045-722511. x

Gevr. voor directe indiensttreding 1e MONTEUR voor onze bedrijfswagengarage. Daf Dealer Charles Feijts, Prov.weg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Met spoed gevr. allround VOEGERS en gevelreinigers i.b.v. groot rijbewijs. Renovabouw, tel. 045-256920. x

Leuke BARDAMES gevr. v. Excl. club v. 's middags en 's avonds. Aanm. Uterweg 129, tel. 045-213350 Heerlen. x

METSELAAR en timmerlieden gevr. Tel. 045-415952, Vinkerstr. 131, Kerkrade. x

TAXICHAUFFEUR gev. v. bijverdienste. Pers. melden, Heuvelweg 36 Heerlen. x

Wimpy Heerlen vraagt handige JONGEDAME (17-20 jr.) voor serveerwerkzaamh.

Gevr. voor directe indiensttreding POMPBEDIENDE v. de avonduren v. 17.30-21.00 u. Volvo Dealer Charles Feijts, Prov.weg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. voor directe indiensttreding 1e MONTEUR voor onze luxewagengarage. Volvo Dealer Charles Feijts, Prov.weg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Gevr. ervaren MACHINIST voor hydrolische graafmachine. Tel. 045-251964 Brunssum. x

Leuke BIJVERDIENSTE zoals enige pompwerkzaamheden voor 65+er. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen. x

Voor direkt gevr. handige BAKKERSBEDIENDE met enige ervaring. Tevens werkster, schoonhouden van bakkerij. Schobben-Genders, Dorpstraat 82, Brunssum. x

Voor direct gevr. BARMEISJES ook intern, hoge verdiensten. Tel. 04406-40905. x

FOTOLASSERS (pijpleidingen) moeten genegen zijn een proef af te leggen, voor diverse werken in België en Holl. verz. na 18 u. Fr. L. van Affelen. Tel. 045-214841. x

Gevr. SERVEERSTER of jonge kelner voor de avonduren voor de mnd. sept. en okt. Hotel Atlanta Valkenburg, tel. 04406-12193.

Gevr. v. Dld 10 Co2 LASSERS, 10 bankwerkers 4 timmermannen. Melden van 9 tot 12 uur. Schaesbergerstraat 92, Terwinselen. Tel. 045-418753 na 12 uur, Spoorstraat 70, Treebeek.

Gevr. 1ste KAPSTER of weekendkapster. Haute Coiffeur van Horen, Wilhelminastraat 21, Sittard, tel. 15037 x

Wie verzorgt BOEKHOUDING en belastingzaken voor cafetaria in Sittard? Briev. onder no. B 162 LD Heerlen.

Wouters-Sanders Delikatessen en Wijnen B.V., Dautzenbergstraat 23, Heerlen, tel. 045-714116, vraagt voor direct nette mnl. KRACHT voor enige dagen per week voor magazijnwerk en event. andere voorkomende werkzaamheden. Leeftijd tussen 40 en 55 jaar. Soll. alleen na telef. afspraak op no. 045-714116. x

JONGEDAME gevr. voor verkoop en administratie. Leeftijd ca. 17-20 jaar. Middelb. schoolopl. vereist. Eigenh. geschreven soll. aan Boekhandel Rutten, Akerstr. no. 66, Heerlen.

Allround VOEGERS gevr. voor dir. Te bevr. Pappersjans 37, Heerlerheide. x

Gevr. MEISJE of vrouw v. hulp op de markt 1 of 2 morgens per week. W. J. Zegel, Akerstraat 22, Spekheide. x

Net BUFFETMEISJE gevr. voor de avonduren. Tel. 213789. x

BARDAMES gevr. voor de middag en avond. Bar La Femme, tel. 045-212597. x

KNECHT gevr. alle voorkomende werkzaamheden. Gedeeltelijk WAO of 50+ geen bezw. W. J. Zegel, Akerstr. 22, Kerkrade-W. x

Gevr. vervroegd gepens. parttime SCHILDER. Postbus 190 Valkenburg. x

Gevraagd KAPSTER of kapper in bezit van vakdiploma herenvak. Br. ond. no. B 2492 LD Brunssum. x

Ervaren PORTIER gevraagd voor de weekends. Aanmelden donderdag en vrijdag na 18.00 uur. Dancing Manuela Heerlen.

ARBEIDERS gevr. v. wegenbouw te Krefeld (D). Te bevr. B. Gijselsstr. 7 Sittard, na 19.00 uur. x

METSELAARS gevraagd. Te bevragen na 18 uur tel. 045-311340. x

Aannemer vraagt voor direkt METSELAARS. Kantstr. 35 Ubach over Worms. x

Dagbladbedrijf vraagt voor de vroege ochtenduren actieve BEZORGERS 16 jr. of ouder, geen incasso. Inl. Hugo de Grootstr. 12 Heerlen.

Leuke BARDAMES gevr. van maandag tot en met vrijdag, zeer goede verdiensten Bar La Comparsa te Vaesrade, Provincialeweg 37 gemeente Nuth, tel. 04447-1592. x

Een CHEF-SLAGER gevr. voor in de Supermarkt. — Heussen, Amsterdamstr. 60, Heerlen. x

PIJPENMONTEURS en constructiebankwerkers voor div. werken in Limb. Fr. L. van Affelen, Hoofdstr. 17 — Nieuwenhagen. Tel. 045-214841. x

Gevr. LEERLING of halfwas. Slagerij W. Habets, — Kerkstraat 21 Vaals, tel. 04454-1375. x

Gevr. voor Duitsland uit omg. Heerlen SPOORWEG-ARBEIDERS die genegen zijn zat. en zondags te werken, min. leeftijd 20 jaar, beginloon 10.20 DM tot 11.00 DM bruto per uur ± 5 DM reisverg. per dag. Melden M. J. Keen, Bilderdijkstr. 63 Heerlen. x

Nette WERKSTER gevr. v. kant. pand 2 avond p.w. Tel. 045-713483 tijd. kant. uren. x

GEVR. BETREKK.

Voor al uw BEHANG- en schilderwerk tel. 045-714924 - 045-415348. x

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Voor snelle REPARATIES voor uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

AANNEMER kan nog verbouwingen aannemen op korte termijn. Tel. 045-251181, na 17 uur.

Voor al uw SCHILDER- en BEHANGWERK, ook des avonds, goedkoop. Postbus bus 2505 Heerlen. x

C.V.-ketel SCHOONMAKEN en afstellen f 45,-. Tel. 04406-12862. x

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met tekening en gaskeuring ong. f 275,- per aansluiting, gratis offerte. Inl. 04406-12862. x

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922. x

24-jarige MACHINENBAU-TECHNIKER met Refa grundscheinen 1 en 2 uit Aken zkt werk in Nederland Tel. 09-49241551493. x

TUINAANLEG, snoeien en spitten, ook het maken van oprit en terras, afrasteringen en muurtjes enz. Telef. 045-216722. x

Biedt zich aan v. bediening en buffet KELNER, ook parttime. In bezit van horeca pap. Tel. 04461-1313. x

Voor NIEUWBOUW en verbouwingen. Tel. 045-256999. x

HORECAPAPIEREN beschikbaar. Br. onder no. 0034 L.D. Heerlen. x

Voor NIEUWBOUW, ruwbouw en verbouwingen tel. 045-311340 na 18.00 uur. x

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd f 300,- all-in. 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen, Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406. x

Meisje. 18 jaar zoekt huishoudelijk WERK omgeving Sittard. tel. 04492-2994. x

TE KOOP AANGEB.

Teoflux AUTOLAK meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. x

GRINDTEGELS, groot of klein, grof of fijn, bij Gebr. Creugers moet u zijn. Tel. 045-213877. x

ANTIEK CENTRUM LIMBURG, importeur van Frans Duits en Engels antiek. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10. Pey-Echt (bij Pepijnklin.) x

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange bontmantels in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1977, a.s. winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: DE BONTKONING Hooghuisstr. 3 (zijstr. van de Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine) Vrijdags tot 21 uur open! x

ANTIEK Imp. Groenstr. 107 Geleen. Verkoop vrijdag 9-18, zaterdag 10-17. x

Te k. BLOEMKOOL (vers v. h. land) v.a. 0,50 na 17.00 uur H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. 04492-1742. x

KLEUREN-TV. Grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank f 895,-, Nord-Mende 67 cm grootbeeld z.g.a.n. f 750,-, Philips grootbeeld electronic f 345,-. Grundig zw.-wit vol. Trans z.g.a.n. f 195,-, Grundig kleuren t.v. zeer mooi f 600,-, zw.-wit t.v. pr. spelend met garantie 45-65-85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Telef. 045-312091. x

Prachtige wollen BLOEMTAPIJTEN 4 mtr br. f 179.-, Bovilon keukentapijten 2 mtr br. f 19.75, nylontapijten, 5 jaar garantie, 4 mtr br. f 39.-, bloemtapijten 4 mtr. br. f 79.-. De grootste keuze in aparte tapijten. Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. x

f 99.- wollen BERBERTAPIJTEN. Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104, Brunssum. x

Een sprookje van GORDIJNEN vindt u in het grote Gordijnenpaleis van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 2B, Brunssum. Extra maandaanbieding: overgordijnen f 4.75 p. mtr. Velours gordijnen f 15.75 p. mtr. Perzische kleden 20% korting. x

WESTFALIA aanh.wagens v.a. f 681,-. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088. x

GRINDTEGELS, patioblokken en betonplaten en palen leveren wij ook rechtstreeks aan partic. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 045-213877. x

Enkele stuks licht beschadigde RADIOCOMBIKASTEN m. wisselaar in notehout, f 498.-. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. x

Te koop 6-delig ribfluw. BANKSTEL f 350,-; Butageyser f 65,-, 5-pits butastel f 75,-, eethoek f 150,-; stapelbed f 100,-, 2-pers. opklapbet met matras en ombouw f 200,-, klerenkast f 100,-. Inl. Reinaldstraat 21, Valkenburg.

UITVERKOOP uitgewassen grind en bazalttegels 50x50 - 60x40 en 20x20 div. kleuren, ver beneden normale prijs. Voortstraat 77 Nieuwenhagen, tel. 045-311184. x

Te k. eiken SERVIESKAST, antieke eiken deur en massie eiken salontafel. Molenstraat 47 Born. x

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood, speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Klimmen, Houtstr. 24, tel. 04405-1204. x

Te koop aangeboden gebruikte TROTTOIRTEGELS. Te bevr. bij Keetwagen Aannemersbedr. Slegers BV, Winkelcentrum Stein. x

Te k. GEVELKACHEL + salonkast. Italiëlaan 148, — Vrieheide-Heerlen.

Te koop VERSTERKER 4x20 Watt met boxen, merk Solit-state. Vraagprijs f 600,-. Te bevragen Keelkampstr. 17, Nuth, tussen 18.00 uur en 19.00 uur.

Te k. mod. KAPTAFEL met spiegel f 100,-. Past. Honeestr. 17 Heksenberg-Hrl.

Vaste bloeiende ERIKA'S in div. soorten reeds vanaf heden verkrijgbaar. Chr. Kreijen, v. Beethovenstraat, Kerkrade. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex B.V., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-, Handelsweg 2 Susteren. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

ANTIEK - Imp., Groenstr. 107 Geleen. Verkoop alleen vrijdags 9-18 uur, zaterdag 10-17 uur of tel. afspraak 04494-47218. x

A.E.G. klopboormach. SB 2E-450. Adv. pr. f 414,- nu f 330,-. SMEZO bv., Akerstraat 288, Hoensbroek x

GASHAARD te k. „Dru". Apostelstr. 14 Spekholzerheide. Tel. 413914. x

SLAAPK. te k. goed onderh. Pr. Bernhardstraat 8 Nieuwenhagen, tel. 045-310630. x

BUITENKOZIJN met deur en glas en zijkozijn samen een geheel. Grevenstraat 70, Schaesberg. x

Te k. MINIKACHEL (aardgas) z.g.a.n. tel. 04492-2628. x

2 z.g.a.n. Etna GASHAARDEN f 100 en f 125,-, 1 uittrektafel m. 2 stoelen f 75,-, 4-pits gascomfoor z.g.a.n. f 75,-, z.g.a.n. glas- en overgordijnen, z.g.a.n. dames sportfiets. Emmastr. 68, — Hoensbroek, tel. 217810. x

GRATIS 50 plantjes à f 2.- worden elke dinsdag cadeau gedaan aan 50 kopende klanten bij Plantencentre Ganzeweide 117, H'he,ide, naast 't Droomkasteel. x

STUDIEPIANO, 1-pers. bedden, 5 gaskachels, 1 bankstel, hangkasten nachtkastjes, typemachine enz. Geerstr. 36 Heerlen.

Te k. mooie oude KAST 2-deurs dito tafel plus 4 stoelen, oude klok. Spoordamstr. 15 Heerlen (Leenhof). x

Te k. BOUWTERREIN, 930 breed, 36 diep, f 35.000.-, gel. Schaesberg. Te bevr. Grensstraat 105 Waubach. x

Te k. BRUIDSJURK mt. 36 f 500.-. Tel. 045-715227, na 18 uur. x

Te koop a. PARFUMERIE inventaris m. 2 gondola's + toonbank, tegen redelijke prijs over te nemen. Tel. 045-712363.

GASFORNUIS f 95,-, electr. fornuis f 95,-, 4-pits gasplaat f 75,-. Rijksweg N 4 Geleen. x

Voor moderne en klassieke MEUBELEN, verlichting, kunstnijverheid, woningtextiel en luxaflex. Fraenkel meubelen, veelzijdig op woongebeuren, Akerstraat 176 Spekholzerheide. x

Te k. echt zilver 12-delig bestek f 1275,- nu f 500,-. Brieven onder nr 3875 Hoensbroek. x

Te k. 2 pers. BED met matras, gash. en gasfornuis, olietank en haard en fornuis, 2 vitrinekasten. Mesdagstr. 9, Heerlen. x

Te k. donkergroene KINDERwagen-Sportw. „Mutsaert" en dames sportfiets als nieuw. Parkstr. 34 Voerendaal. x

Cash en Carry prijzen, aardappelen f 0,25 p. kg., rode, witte savoye en spitskool f 0,50 p. kg., per kist f 6,50. wortelen f 0,60 p. kg. per kist f 7,50, Koolrabie f 3,50 p. kg., tomaten 1,25 p. kg. p. kist f 6,00, sperciebonen en snijbonen f 1,50 p. kg., rode bieten f 0,60 p. kg. Verder alle fruit en groente te k. Diamantstraat 7 Heerlen. Tel. 045-722736. x

Te k. BRUIDSJURK m. toebeh. wit mt. 36 prijs f 400,-. Stationstr. 52 Schinnen. x

BOERENTAFEL + 6 stoelen f 250, 2 armstoelen + 4 stoelen f 50, gr. spiegel f 75, Dr. Poelsstr. 40 Eijsden. x

Deze week bieden wij U aan Henry II dessert, geschikt v. t.v. of stereo op te zetten f 750,-, Henry II eethoeken, tafel + stoelen vanaf f 550, grote halspiegel f 1250,-, nachtkastje Lod. XV f 175,-. En dan onze fraai uitgesneden Henry II kasten reeds vanaf f 1500,-. Komt U eens een kijkje nemen donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. Zaterdag de gehele dag. Heisterberg 5 Hoensbroek, tel. 045-211976 of 218386. x

Te k. 2 pers. SLAAPBANK. Jupiterstraat 5 Treebeek, tel. 212623.

Te k. sup. 8 GELUIDSFILM-CAMERA 8x zoom geh. aut. Veel mogelijkheden met microfoon. Looimolenstraat 18. Sittard. x

Te k. weg. verh. 2 Perzische TAPIJTEN, staande klok, zilverkast en eetkamer. Tel. 04750-18902. x

Mod. SALONKAST „Wenge" zwart m. witte deuren 300x230. Marijkestr. 58 Nieuwenhagen. x

Grote DIEPVRIESKIST te k. Laethof 39 Eygelshoven. x

Te koop noten WANDMEUBEL 3 m. lang en salontafel met marmeren blad. Dr. Huntjensstraat 14 Ransdaal-Klimmen. tel. 04459-2110. x

Te k. demontabele houten WONING dubbelwandig 14x5 mtr. Ind. hal, keuken, w.c., douche, woonk. en 3 slpk. Vogelzangweg 230, Ubach over Worms. 045-317217. x

Te k. VOLIèRE met nachthok, afm. volière 1-3.60 br. 3.30 h., 2 m. nachthok l. 3.30, br. 1.20, h. 2 m., 3 metalen en 2 houten broedkooien elk met 3 broedvakken. Water en voederbakken z.g.a.n. — Beatrixlaan 10 Susteren.

Te k. VERSTERKER met box merk „Fender Dual Showman", Julianastr. 29, Eygelshoven. x

Te k. zeer mooi antiek bewerkt klokkenstel, Onderste Puth 53 Puth-Schinnen. x

Te k. EETKAMER Quin Anne best. uit noten salonkast, tafel, 4 stoelen, salontafeltje, t.v.-tafel i.z.g.st. Bernhardstraat 11 Eygelshoven, na 5 uur. x

Te k. enkele dames-, heren-ETALAGEFIGUREN. Briev. ond. no. Z 158 L.D. Hrln.

Wegens overcompl. BANKSTEL, rundleder, pastelgroen 1 jaar oud, van f 6700.- voor f 3000.-. Kerkstr. 224 Brunssum (boven Hubo), tel. 256942

Te k. elec. Märklin TREIN 3 locs, wagens, rails, huisjes, etc, prijs f 550.-. Kerkstr. 224 Brunssum (boven Hubo).

Te k. goed onderh. dames-, jongens- en MEISJESFIETS. Bar. Mackaystraat 19, Meezenbroek.

Te k. kajuit ZEILJACHT, 4 slaappl., 16 m2 zeilopp., afm. 5,65x2,00 m, 6 pk b.b., bwj. 1976. Vraagprijs f 11.500.-. Na 17 uur tel. 045-213868. x

Te k. Queen Ann BANKSTEL f 250.-. Mgr. Feronstr. 74, Heerlen, tel. 217861, na 18 uur. x

Wegens verh. te koop per eind nov. a.s. rational AANBOUWKEUKEN, lichtgroen, 2.70 m, best. uit onder- en bovenkasten, aanrechtblad m. r.v.s. bak, Siemens vaatwasser, afzuigkap, Gaggenau gaskookpl., prijs f 3200.-. Kerkstr. 224 Brunssum (bov. Hubo), tel. 256942.

Te k. AANHANGWAGENTJE. Broekstraat 60, Schinveld. x

Te koop: KAJUITBOOT SHETLAND 535. In prima staat. Telefoon 04494-42430. x

Te koop BULL-WORKER nr. 3, z.g.a.n. Viel 8, Bingelrade. x

Te koop aangeb. BANKSTEL z.g.a.n. Irenestraat 1 Schaesberg, tel. 315757. x

Wegens plaatsgebr. te koop oude notehouten KAST, i.z.g.st. Godfr. Bomansstraat 3, Schaesberg (nabij pol.bur.) x

Te koop AARDAPPELEN 20 ct. per kg. boontjes en snijbonen vanaf f 1.- p. kg; dikke bloemkool spinazie, andijvie en rabarber f 4.50 p. kist; glaskoolrabie f 5.50 p. kist; pdei en selderij f 5.- per kist; peren en appels 3 kg v. f 2.-; wortels f 11.- p. kist, rode en witte kool f 0.35 p. kg; spitskool f 7.50 per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Te k. PIANO merk Steinweg + Sons. 04490-13553. x

Inmaak BAKPRUIMEN te k. à f 1,60 p. kg. Kneijkuilerweg 1 Bingelrade 04492-1539. x

Rode en witte KOOL uit eigen tuin G. van Laar Heerlerweg 23 Voerendaal. Tel. 04446-1543.

Weg. verh. v. part. nw. VLOERB. 1x6,70x4 m., 1x4x2,80 m., 1x4x2,10 m. 1x4x2 m. Tel. 045-218969. x

Ant. KAST 18 eeuw weg. verhuizing te k. All. te bez. volg. tel. afspr. 04450-2121. x

Te k. antiek Mechels EETHOEKJE donker eiken f 820, ant. mahoniehouten 1 drs spiegelkast met kuif f 495, Biederemeyer 2 drs mahoniehouten kast f 450,-, ovaal noten tafeltje f 250,-, Grijze Graaf 1 Mesch-Eijsden, tel. 04409-2252.

WASAUTOMAAT of zwartwit t.v. of diepvriesk. f 30.- p.m., kleuren t.v. f 60.- p. m. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Queen Ann KAST en salontafel te k. Holtskuilenstr. 21 Eygelshoven. x

Te k. antieke INBOEDEL, vraagprijs f 4500.-, kl. bankstel f 500.-. Tel. 710144. x

Zw.-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50.-, f 75.-, f 100.- Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Te k. nwe ROEI-HOME-TRAINER t.e.a.b. Tel. 04446-2913.

Te k. TIN, kaarsenstand., karaf,(schilderijen, tafellopertjes, nwe melkkrukjes, staand klokje. el. 045-417092.

Te k. KINDERTAFEL m. 2 stoelen f 70.-, keukenkast f 70.-, keukentafel f 40.-, poppenwagen en speelgoed voor f 60.-. Tesch Wolfgang, Slakkenstr. 1, Hoensbroek. x

Te k. nwe led. DAMESMANTEL, mt 42, t.e.a.b. Telef. 04446-2913.

Te k. JONGENS-HERENFIETS, torpedo, zeer goed, f 65.-. Eggelaan 24, Brunssum, tel. 251190.

VERWARMING 10 platte convectorradiatoren m. expansievat, z.g.a.n. tegen elk aann. bod. Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-717070 en 414142. x

Te k. pracht 5-drs en kl. Henri II KAST, oude piano m. kandelaars, Duitse halklok en karrewiel, salontafel. Wanburgstr. 9, Schaesberg, tel. 045-316368. x

KLEURENTELEVISIES div. merken, o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 345.-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Hlheide, tel. 213432. x

Te koop 1 ronde marmeren TAFEL, 1 ijzeren poort, 1 trekhaak v. Opel Kadett, 2-pers. houten bed, 1 nieuwe mahonie deur. Tiendstr. 17. Nuth.

MEDECOMPAGNON gevr. voor taxibedrijf in de Mijnstreek. Zonder contanter onnodig te reflecteren. Br onder no. 7024 LD Nieuwenhagen.

Plant nu bloeiende WINTERVIOLEN, grote voorraad Chr. Kreijen, v. Beethovenstraat Kerkrade. x

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen en tafels en mandwerk enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890 Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. x

Te k. skai BANKSTEL m. losse kussens, electr. verw. past in gasformuis. Tel. 221638. x

Te k. klassiek BANKSTEL f 300,-i.z.g.st. tevens Etna gasfornuis f 40.- met oven weg. verh. naar bejaardencentrum. Tel. 045-717345.

Te k. AFWASMACHINE merk Indesit i.g.st. Kloosterstraat 5 Ubach o. Worms. Tel. 045-312496. x

TE KOOP GEVR.

50 m. MAGAZIJNSTELLINGEN. Groothandel Custers, Zilstr. 20, Dieteren-Susteren, tel. 04499-1341.

Diverse OLIE-GASHAARDEN. Met opgave van merk Postbus 1043 Kerkrade-W. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geelij KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Te koop gevr. partij VLEESSCHALEN. Zegel, Akerstr. 22, Spek'heide. Tel. 045-413362. x

Te k. gevr. ANTIEK tegen redelijke prijzen. Alleen telefonisch tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-211976. x

Te k. gevr. SEXBLADEN en stripverhalen, v.d. Meer leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164. x

TE HUUR AANGEB.

CARAVAN- en BOTEN-STALLING. Veilige en betrouwbare stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055 U. H. Jansen, servicestation Welten, J. F. Kennedylaan, Welten-Heerlen. x

Te h. gem. ZIT-SLP.-KAMER, douche, c.v. en gebr. v. keuken. Liefst ouder persoon. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade. x

Te huur kl. ZIT-SLAAPK., c.v., m. kookhoek, bij station Valkenburg. Telef. 04406-12460 x

ZIT-SLAAPK. te huur voor heer, douche, c.v., kookgel. Tel. 045-713901.

Gem. KAMER, keuken te huur, alle mod. comfort. H'heide. Tel. 045-419144. x

3 grote ETAGES te huur C. voor vele doeleinden, aparte ingang, f 850.- p. mnd. Tel. 712727. x

Te huur ZIT-SLAAPK. met keuken en douche f 60,- p. week. el. 045-710219. x

Te h. 5 KAMERWONING met tuin te Heerlen voor echtpaar ± 55 jaar 045-412244.

In Brunssum 3 KAMERS te huur m. gez. gebr. v. woonk. en keuken, gedacht wordt aan 3 studenten of verpleegster. Br. o. no. H 3877 LD Hoensbroek. x

Te huur BEDRIJFSPAND m. kantoor en laadbordes, groot 250 m2. Brunssum 045-252257.

Te h. 2-pers. KAMERS, vrije opg., keuken, c.v., douche, in centr. van Hrl. Tel. 045-717190 x

BOVENWON. te huur, zelf opknappen. Brief ond. no. 2493 LD Brunssum. x

Te h. compl. gem. APPARTEMENT voor f375,- p.mnd voor een pers. Broekhem 85 Houthem, tel. 04406-13193. x

TE HUUR GEVR.

Ter overname gevr. goed renderend CAFé, liefst met verenigingen. Br. ond. no. Z 160 L.D. Heerlen. x

Jong stel wil trouwen, zoekt HUISJE of woning omg. Kerkrade-Eygelshoven. Tel. 045-352518. x

Studente Physiotherapie zkt te Heerlen KAMER. Antoon van Elenstraat 68 Maastricht 043-32179. x

Te huur gevr. ETAGE of ben.verd., omgev. Heerlen. Br. ond. no. H 161 L.D. Hrln.

Jong werkend stel zoekt WONING of appartement m. 2 slaapkamers. Alleen in gem. Heerlen. Huur tot f 500.- p. mnd. Aanb. tel. 4490-10253. x

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE plm. 200 m2 groot, omgev. Brunssum. Tel. 045-252491. x

Weg. omst. met spoed te h. gevr. door alleenst. vrouw 2-3 KAMERS gem. of ongem. Kerkrade - Spekheide - Heerlen - Schaesberg of omg. Br. ond. nr. S 8194 LD Sittard. x

RUILEN

Te ruil een vrij BENEDENHUIS in Bocholtz, 3 kamers, keuken, bijkeuken, douche en garage voor een woning of flat in Simpelveld of omgeving. Br. ond. no. B 161 L.D. Heerlen. x

Te ruil DRIVE-IN-WONING m. 3 slpk., douche, 2e toilet, c.v., garage en hobby/tuinkam. te Nieuwenhagen, teg. eengezinswoning. Br. onder no. 7023 LD Nieuwenhagen.

Grote eengez. woning te ruil tegen EENGEZ.WONING of benedenflat met 3 slpk. en kelder. Hoekstr. 3 Hoensbroek.

Te ruil of te koop EENGEZINSWONING tegen klein huisje met iets tuin, liefst Kerkrade-Centr. W. Claessen, Niersprinkstr. 47 Kerkrade, tel. 455347.

Mooie FLAT Limburgiastr. 62 Hrl., 3 slpk., gr. woonk., te ruil teg eneengezinswoning omg. Hrl. na 17 u. x

HUIZEN

CORNELIS BRORENS, beedigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 21 04494-40030. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limb. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. tel. 045-256161. x

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als er een koper gezocht moet worden. Geleen, Oranjelaan 21. 04494-40030. x

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van ons land, die i.v.m. tewerkstelling Zuid Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. VASTGOED BV Hoofdstraat 53 Amstenrade. Tel. 04492-1271. x

DIREKT te koop gevraagd voor geldbelegging: er bestaat belangstelling voor aankoop van landhuizen, bungalows, woonhuizen, objecten, etagewoningen annex winkelpanden. De eigenaar kan, indien gewenst, na verkoop het pand als huurder inlichtingen aan: M.B.K. VASTGOED B.V., Hoofdstr. 53, Amstenrade. Tel. 04492 - 1271. x

Te k. gevr. BOUWGROND voor recreatiedoeleinden in Holland, België en Luxemburg. Inl. J. Bernardi, Buttingstraat 24, Hoensbroek, tel. 045-214804. x

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: entree, moderne keuken, woonkamer, kelder, badk., muurkasten en 3 slpk. Rootveldstraat 2 Ransdaal, na 18 uur.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000,-. Aanbiedingen aan Ozek b.v. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel 045-715642. x

UW WONING VERKOPEN! Voor ca. 300 gegadigden waarvan vele uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 50.000,- t. m. f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129 Hoensbr. Tel.: 045-211668. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237. x

Te koop aangeboden WOONHUIS, c.v. 4 slpk., 2 w.c., woonkam. 40 vierk. mtr, grote keuken, bad en grote tuin. Kerkstraat 47, Nieuwenhagen tel. 310902. x

VOERENDAAL te huur in de onmiddellijke nabijheid van de autoweg BEDRIJFSRUIMTE ca. 1000 m2 groot. Geschikt voor velerlei doeleinden. Nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27 Heerlen, tel. 718330.

BRUNSSUM, te koop geheel vrijstaand bijzonder mooi gelegen woonhuis met prachtig aangelegde tuin o.m. grote vijver, centrale verwarming, garage, betegelde hal, toilet, grote L-vormige woonkamer royale keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, bidet, toilet, geheel beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding in overleg. — Vraagprijs 230.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, — Laanderstraat 27 Heerlen, tel. 045-718330.

SITTARD, te koop ruim woonhuis in middenstandsbuurt, in goede staat van onderhoud, met 4 slaapkam., c.v., incl. stoffering en vaste trap naar zolder. Direkt te aanv. Vraagprijs f 119.800.- k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

FLAT of eenv. woonhuis te koop gevr. in Z.-Limb., max. prijs f 85.000.-. Telef. 045-414728. x

BRUNSSUM, te koop aanvoorzien van alle luxe met een zeer degelijke afwerking geb. riant vrijst. woonhuis gel. aan de Walcundusstraat. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

KERKRADE, te koop aangeb. gedeeltelijke boerderij met c.v., 2 slaapk. en een schuur, gel. aan de Eurenderstraat. — Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

MECHELEN te k. zakenpand met mooie ruime bovenwoning. Zakengedeelte voor vele doeleinden geschikt. Event. te verbouwen voor woonruimte. Inl. 04455-1334. x

Particulier zoekt BUNGALOW of mooi vrijstaand landhuis in Kerkrade of omgeving. Br. onder no. K 4768 LD Kerkrade. x

Te k. gunstig gelegen klein HUISJE, woonkamer, mooie keuken, 2 slaapkamers, kelder, zolder tuin 4 are groot. Br. o. no. K 4766 LD Kerkrade. x

BRUNSSUM, Op de Vos, modern woonhuis met centr. verw. en garage. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer ca. 36 m2, keuken, terras, tuin en garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direct. Koopprijs f 139.500.- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel 045-712255.

HEERLEN, Welten, type vrijst. herenhuis met centr. verw., garage en tuin. Ind. o.a.: royale hal, toilet, L-vorm. woonkamer ca. 42 m2 met parket, grote keuken, garage voor 2 auto's, terras en tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubb. vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. febr.-maart 1978. Vraagprijs f 249.000.- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE, West, 2 halfvrijste bungalows m. diverse bedrijfsruimten. Ind. o.a.: bungalow I: woonkam. 27 m2, ruime keuken, 2 gr. slaapkamers van resp. 17 en 20 m2, grote badkamer. Bungalow II: woonkamer 43 m2, ruime keuken, bijkeuken en bergkast, 1 slaapkam. 12 m2, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. 4 bedrijfsruimten met een totale oppervl. van 223 m2, dubb. garage. Totale oppervlakte 1400 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 390.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN. Ruim halfvrijst. woonhuis m. centrale verwarm., garage en tuin. Bwj. 1972. Ind. o.a.: hal, ruime woonkamer ca. 33 m2, royale keuken met schrootjesplaf., achtertuin. 4 ruime slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 nov. 1977. Koopprijs f 137.000.- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NEERBEEK, Cartylshofstraat, te koop vrijstaand woonhuis met garage en c.v., tuin. Indeling: hal, royale inrichting; 1e verdieping: 4 woonkamer, grote keuken m. ruime slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad. Aanvaarding in overleg ca. 3 maanden. Koopr. f 160.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.

HOENSBROEK, te koop van partic. halfvrijst. woonhuis met gar., gr. achtertuin, bj. '73. Ind.: entree, woonkamer, keuken, toilet; 1e verd.: 3 slaapk., waarvan 1 m. vaste wastafel, badk. met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap n. zolder met 4 slpk. c.v.-ruimte. Aanv. in overleg Vraagprijs f 158.000.- k.k. Tel. 045-218757.

In HOENSBROEK te koop mooie woning, alle comf. Vraagprijs f 205.000.-. Telef. 045-213961.

Riant WOONHUIS te koop gevr., omgev. Beek-Maastricht, niet ouder dan 15 jaar. Br. ond. no. 2303 L.D. Heerlen.

HUIS te k., met garage, Wenckenbachstr. 1, Schaesberg-Eikske. Doorzonkam., 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, tuin achter. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-414905. x

Te k. zeer goed onderh. HUIS, vrijliggend en uitz., bij sportpark en zwemb., zijen achtersiertuin. Ind.: 2-3 slpk., badk. wk. m. parketvloer, keuken, kelder, serrek. 9x3 m, gar. 6x7 m. tel. en c.v. Prijs n.o.t.k. Br. onder no. H 3876 L.D. H'broek. x

Kunstenaarsgezin, 2 kind., vraagt met spoed vrij HUIS of boederij te huur, voor permanente bewon., in Zuid-Limb., bij voorkeur omgev. Maastricht. H. C. Neleman, Brookmansweg 4, Brecklenkamp, tel. 05412-9359. x

In de omgeving of in het centrum van KERKRADE zoeken wij woonhuizen in alle prijsklassen. Verkoopt u uw huis, bel dan geheel vrijblijvend voor verdere informaties over onze verkoopmethoden naar Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen tel. 045-712255.

NIJSWILLER. Aan de Hofstraat, riante vrijst. landhuizen met garage en centr. verw. op meer dan 1000 m2 grond. Ind. o.a.: kelder, ruime hal met toilet, L-vorm. woonkamer van plm. 50 m2 met open haard, gesloten keuken met compl. inrichting, ruime ouderssiaapkam. met open verbinding naar badkamer met ligbad, dubb. vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer m. douche en vaste wastafel. Verkoopprijzen v.a. f 366.390.- v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BORN. In het B-plan „West II" halfvrijst. woningen met garage en centr. verwarm. Ind. o.a.: ruime hal m. toilet en open spiltrap, L-vorm. woonkamer met open haard, betegelde keuken m. moderne installatie, 4 slaapkam., badkam. met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansl. wasautomaat, vlizotrap n. zolder. Verkoopprijzen vanaf f 170.215.- v.o.n. Vermelde prijs is excl. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempspl. 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. in ROOSTEREN halfvrijst. midd.woning met c.v. en garage bj. '75. Voor- en achtertuin. Ind. entree: kamer m. open trap, open keuken. 1e verd.: 3 sl.k., badk. met douche en 2e w.c., zolder. Tel. 04745-347, na 17.00 u. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

Te k. in goede staat zijnd ouder HUIS aan de Leyenbroekerweg 43 te Sittard, hoekhuis. Mooi gelegen bij centrum, tot. opp. 500 m2. Ind. c.v., hal, woonk. 28 m2, kantoor keuken, douche. Kelder, zolder en 4 slaapkamers gr. garage ± 160 m2. Voor meerdere doeleinden gesch. Vr.pr. f 179.000, tel. 04490-13171. x

GELEEN-Zuid riant gel. woonhuis St. Jansstr. 18 m. royale tuin en 60 m2 praktijkruimte, ook zeer geschikt als lesruimte voor b.v. gymnastiek- of beweginslessen, modern comf., c.v. olie, Poggenpohl keuk., living 42 m2, 4 slpk., zolder etc. Tel. 04494-43325. x

Te k. te STEIN halfvrijst. woonhuis, garage en ruime tuin, beg. grond, kamer, keuken, hal, w.c. en berging, 1e verd.: 3 slpk. douche. Prijs n.o.t.k. Aanv. in overleg. Dr. J. v. Kesselstr. 63 na 7.30 uur. x

Halfvrijst. HOEKHUIS met gar. en c.v. Vr.pr. f 130.000. Aanv. 1-10-1977. Bellen tussen 5-6 uur 04409-1345. x

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930. x

OPEN HAARDEN compleet v.a. f 390.-, ook losse onderdelen; marmer vensterbanken 15 cm br. vanaf f 15.- p.m'; Noorse leivloeren v.a. f 56.- p. m2. Verder alle natuursteen: dorpels, trappen enz. Moonen-Wanders b.v., Rietastr. 11, H'broek tel. 214851. x

Wij VERHUREN méér dan 200 soorten bouwmachines en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh. voorschriften. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807. x

DIEREN

Te koop abricot en witte DWERGPOEDELS, zwarte middensl.poedels. Raadhuisstraat 39, Grevenbicht tel. 04497-1362. x

Te k. mooi, elegant RIJ-PAARD stokmaat ca. 155, reu, driekwart volbloed, voord. te k. met tuig en zadel. Nieuw-Laurastr. 3 Eygelshoven. Tel. 351617.

Te k. CHOW CHOW'S 7 weken oud. Dr. A. Kuiperstr. 55 Brunssum. x

Gratis af te halen jonge KATJES. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West.

Te k. j. COCKERSPANIEL ingeënt en ontwormd, niet duur en tevens poesje gr. af te halen. Terveurtstr. 10, Hoensbroek.

Te k. jonge DWERGPOEDELTJES en pekinezen met stamb. Prov.weg Zd. 143, — Oirsbeek. x

Te k. Duitse HERDER 11 mnd oud teef. Provinciale weg Zd. 148 Oirsbeek. x

DIERENHOTEL Abdissenbosch voor alle huisdieren het beste vacantieadres. Ook voor opname van loopse honden. Vogelzankweg 230, Ubach over Worms. Tel. 045-317217. x

4-jarige RUIN schimmel te koop. Vinkerstr. 131, Kerkrade. x

Te k. 2 BOXERS teven, 2 en 4 jr. weg. overcompleet. Alleen samen, goed tehuis is belangrijk. 04492-2628. x

Voor deskundig scheren en TRIMMEN van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspraak 045-456487. x

Te k. jonge Duitse HERDER 4 mnd. oud, m. pap. Leeuwerikstr. 26, Hoensbroek. x

Angora POESJES te k. met stamb., vanaf f 100.-. Overlotbroekerweg 53, Ten Esschen, tel. 04446-1781. x

Barzoi PUPS (Russ. windhonden) te koop, m. stamb. etc., van zeer goede afst. Ridderweg 17, Heerlen, tel. 045-415093. x

Te k. wegens omstandigh. Duitse HERDER, reu, 17 mnd, goed voor kind., met goede stamb. Na 18 uur Holleweg 24 Munstergeleen x

Te koop wegens vertrek n. oude van dagenhuis langh. TECKEL ingeënt, m. pap. J. M. Hoogen, Rozestraat 83 H'heide, tel. 045-217287.

PAPEGAAIEN LIEFHEBBERS. Zo langzaamaan is het algeheel bekend dat wij goede en sprekende vogels verk. en onze garantie is ook heel erg goed. Grote Geelkuif kakatoe f 1100,-. Kleine Kuif Kakatoe f 550,-. Grijze Roodstaart kl. f 360,-. Grijze Roodstaart gr. f 425,-. Groene Panama Amazone tam en pratend f 525,-. Gewone Amazone f 375,-. Tot ziens bij Ger Jopet, Nieuwstraat 64-66 Hoensbroek, tel. 045-214339. Na 18 uur alleen op afspraak. x

Nu bij ons in de reklame AQUARIUMPLANTEN moeten deze week weg. Bij aankoop van 7 planten maar 5 bet., ook weer bij Ger Jopet Nieuwstraat 64-66 Hoensbroek, tel. 045-214339. x

Nest BOUVIERS m. stamb. Ouders z. goede stellers, tev. vader zilvergrijze Z-G hond. Moeder heeft div. in Ned. zeer bekende honden in stamb. vermeld. Event. m. lange oren. Burg. Boshouwerslaan 15 Hoensbroek (De Slak). x

Goed tehuis gezocht voor z. mooie zwarte en apricot POEDELTJES, koopje. Rijksweg Zd. 206 Geleen. x

Tamme roodblauwe ARA te koop. Vinkerstr. 112, Chevremont-Kerkrade.

Te k. Franse BASSETS, Hush-Puppies, 6 wk oud, m. stamboom, ingeënt en ontwormd. Anjerstraat 9 Schinveld. x

Te k. jonge HONDJES 6 wk. oud en ontw. Tel. 04494-41082 Geleen.

Hondeliefhebbers! Héle PENSEN te koop. Bij afname van 5 st. thuis bezorgd. Tel. 045-418889. x

Te koop jonge BOXERS met st.b. v. uitm. ouders. Tevens nog enkele oudere boxers af te geven. Locht 70, Heerlen. x

Te koop 3 KONIJNEN f 25,-. Viel 8 Bingelrade. x

Te koop 2 COCKERSPANIELS en papegaai, goedkoop. Kerkstraat 33 Waubach. x

Te k. Amazone PAPEGAAI. Prijs n.o.t.k. Dirksstr. 5 — Ubachsberg.

Jonge HONDJES en nog 47 volw. en halfvolw. honden aanw. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25 tel. 04494-43537. Open van 10-12 en 15-17.45 u. Te koop: prachtige jonge rashondjes ingeënt, ontw. en met garantie. Malthezers, Cockerspaniels, Bassets, Teckels, Lassies, Boxers, Ierse Setters Dwergpoedels, Dwergschnautzers, dwergpinchers, keesjes, chowchow's, herders, pekineesjes. Aerdts, Gening 31, Afferden. (L.). Tel. 08853-1452. x

BROMFIETSEN

Gevraagd: ZüNDAPP, Kreidler, Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492. x

Te k. BENELLI cockpit 4 versn. bj. '75. Fringslaan 61, Eygelshoven (tussen 17 en 18 uur). x

Te k. Florett KREIDLER bj. '76 als nieuw, wegens aanschaf auto. Te bevr. na 18 uur. Coonenlaan 50, Nieuwenhagen. x

Te k. FLORETT, bwj. '74, tevens Vespa f 250. Groenstraat 202, Waubach. x

PUCH Skylark z.g.a.n. f 995.- Batavus 520 km gel. m. versnell. f 1195.-, Peugeots v.a. f 290.-, Maxi Puchs v.a. f 370.- 6 mnd, garantie en Mobylette f 75.-. Grond Schaesbergerstraat 51A, erwinselen. x

ZUNDÀPP brommer te k. Pappersjans 15 Heerlerheide na 18 uur. x

ONDERWIJS

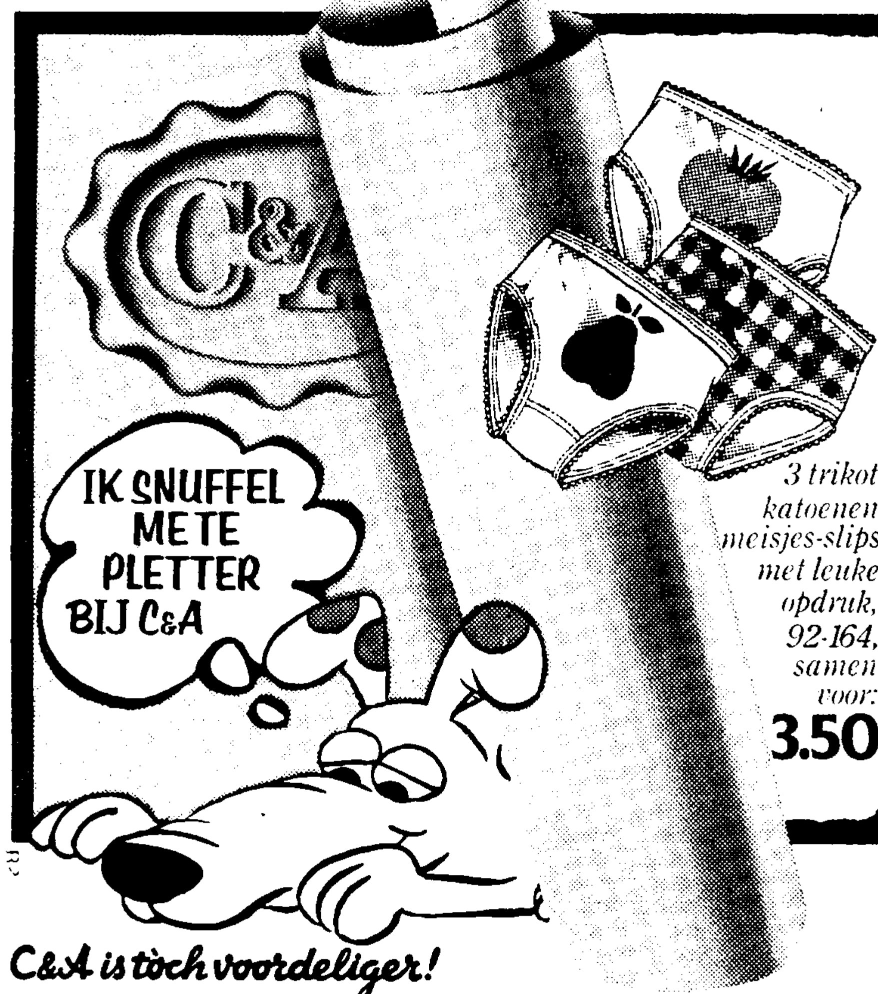
Aanvang DANSLES Dansinstituut Betty Decker, voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273. x

Autorijschool MEUFFELS B.V., eerste 10 volle uren rijles voor f 200.-, alleen voor beginners. Rayon Heerlen. Tel. 045-254414. x

GELD EN GOED

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur, tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572. x

STRIP-SNUFFEL-STRIP-SNUFFEL-STRIP



3 trikot katoenen meisjes-slips met leuke opdruk, 92-164, samen voor: **3.50**

C&A is tòch voordeliger!



Warme acryl col-trui, 86-176, **7.- 8.- 9.-**
Western-style corduroy jeans, 86-176, **14.– 16.-**



Western-style flannel overhemd, 122-176, **12.- 13.-**
Gabardine pantalon in jeans-model, 122-176, **29.- 32.-**



Acryl trikot pullover met overgooier, 86-116, samen voor: **20.-**
Rib-trikot maillot, 92-116, **4.50**



Gestreepte acryl col-trui, 86-170, **8.-**
Katoenen corduroy jeans met rechte pijp, 86-170, **14.– 16.-**

Het verschil: één telefoontje.



Bel de schilder even:

Dan komen we eerst bekijken wat er gebeuren moet, en hoeveel dat gaat kosten.
In overleg met u. En helemaal vrijblijvend, dat spreekt.

Schildersbedrijf VAN EYCK

Kleingenhoutersteeg 3
ARENSGENHOUT - HULSBERG
Tel. 04405-2294



Uw huis is een vakman waard.

Voor u gemaakt. Door Philips. 'n Totaal nieuwe stofzuiger.

Krachtige 850 W motor (twee jaar garantie op de motor).

Pistoolgreep voor twee handen. Met extra zuigkrachtregelaar onder duimbereik.

Voetknop voor aan en uit.

Philips beroemde Draaitop.

Philips universele zuigmond. Met één druk van de voet klaar voor elk type vloer. Eén van de 6 zuigmonden die bij deze Draaitopper zitten.

Voet op de knop en 6 meter (!) snoer rolt zich automatisch op.

Nieuwe slanke vorm ... glijdt overal langs en tussendoor.

Rondom rubber stootrand. Vriendelijk tegen uw meubels.

Ruime handgreep voor gemakkelijk dragen.

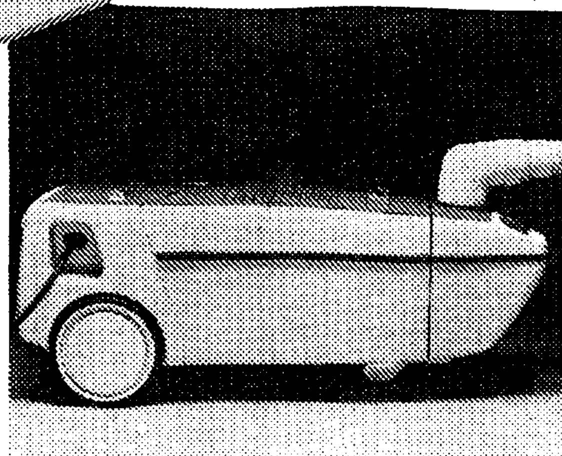
Nieuw

Bij de ontwikkeling van deze nieuwste draaitopper heeft Philips goed naar huisvrouwen geluisterd. Het resultaat: de stofzuiger die u zich wenst. Fraai. Plezierig rustig. Eindeloos wendbaar. Allemachtig zuigkrachtig. En voorzien van al die gemakken die aan het stofzuigen van vroeger ontbraken. Een totaal nieuwe draaitopper. Gemaakt voor u.

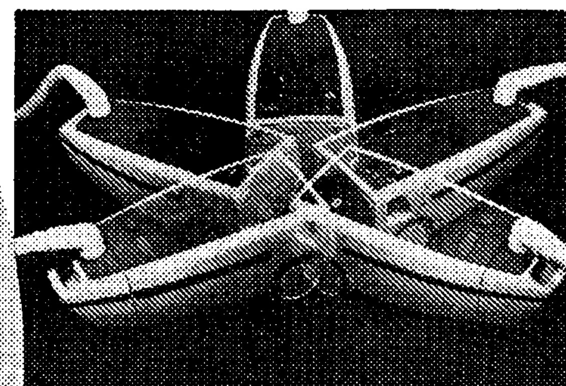
Allemachtig zuigkrachtig.
Dat is een heuse steen van 3 kilo, die deze nieuwe Draaitopper eventjes optilt. Dank zij het grote motorvermogen (850 W), sluitend buizensysteem en de uitgekiende zuigmond.



'n Prettig geluid.
't Ouderwetse stofzuigerlawaai is drastisch aangepakt. Rond de motor zit nu een dubbele wand. De luchtafvoer zit nu bovenop en kreeg een dubbel filter. Resultaat: stillere zuigkracht, meer rust in huis.



Meer dan mooi.
Z'n snelle slanke vorm heeft een bedoeling. Zo kan hij overal bij, langs en onder. Doordat hij rondom een rubber stootrand heeft, is hij vriendelijk tegen uw meubels.



Eindeloos wendbaar.
Philips nieuwste Draaitopper kan àlle kanten uit, zonder om te kantelen. Dank zij het wendbare neuswieltje, de extra grote achterwielen en natuurlijk het Philips Draaitop-systeem. Hij voelt zich thuis op elke vloer. Komt moeiteloos over elke drempel heen.

Vijf uitvoeringen.
Philips heeft vijf verschillende nieuwe Draaitoppers. Allemaal voorzien van modern gemak om u het stofzuigen zo plezierig mogelijk te maken. Elk type met z'n eigen kleur. Met sterke motoren van 700 tot 850 Watt. Eén van die vijf is vast de stofzuiger waar u de komende tien jaar intens tevreden mee zult zijn.

PHILIPS

Philips nieuwste Draaitopper. Eindeloos wendbaar. Allemachtig zuigkrachtig.



HUWELIJK

Sociëteit Heerlen ver. voor alleenstaanden. Voor onze 3-daagse reis naar Cochem a.d. Mozel zijn nog enkele plaatsen vrij. Ook niet-leden kunnen zich opgeven f 120.- p.p. volpension. Onze reis valt in de feestweek van Cochem op 7, 8 en 9 oktober. Ieder die mee wil op deze mooie reis kan zich tijdens onze contactavond opgeven bij het bestuur in Café-Bar-Dancing ORCHIDEE, Kasteellaan 106, Heerlen. x

Heer, zakenman, 53 j. 1,90 m. groot met auto zoekt kennism. met lieve nette DAME tussen 42-52 jr. Br. o. no. K 4769 LD Kerkrade. x

Eerlijke nette man 39 jr. zoekt dito VROUW 34 t.m. 42 jr. voor vaste vriendschap Br. ond. no. Z 161 LD Heerlen. x

DIVERSEN

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen. x

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunkt-service. x

Voor BRUILOFTEN met paarden en witte trouwkoetsen, La Dilligence, tel. 045-412629. x

T.V. defect. Kleur zw. wit Service. Pino komt direct. 045-253687. Ook zaterdag. x

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-47709 x

C.V ketel schoonmaken en afstellen f 45,-. Tel. 04406-12862. x

Riet, ik houd van jou. x

Zaterdag 10 september a.s. om 9.30 uur openen wij onze zaak „UNIQUE" voor Uw orgellessen, pianoreparatie en stemmen. Tevens muziekhandel. Let op de grote advertentie van vrijdag en zaterdag a.s. Hommerterweg 00. Hoensbroek. tel. 045-211549.

Horeca pap. + detailhandelspap. aangeb. met of zonder medewerking, ook financiële. Br. o. no. K 4763 LD Kerkrade.

MOSSELHUIS DE KOïL voor de fijnproevers zijn weer specialiteiten in gekookte en gebakken mosselen en div. mosselengerechten. Mergelweg 40, Maastricht, tel. 16175. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

APOLLO BLINDS. Alum. jaloezieën 5 jr. gar., bijv. 200x180 cm f 105,-. 300x180 cm f 151.-. ook rolgordijnen en markiezen. Paasman, Heemskerkstr. 62, Heerlen, tel 045-721723. x

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met tekening en gaskeuring. ongev. f 275.- per aansluiting. Gratis offerte. Inl. 04406-12862. x

Graag verzorg ik (achterstallige) BOEKHOUDING v. kleine zelfstandigen. Tel. 045 412118. x

Zelfklevende LETTERS in div. kleuren (5t.m. 1000 m.m.) Plexiglas glashelder en kleuren op maat gezaagd. Victor Heerlen, Akerstr. 44-46 t.o. A.Z.M. Tel. 045-716312. x

CONTACTEN-CLUBS

„FUNNY-CLUB". Gewoonweg de Beste. Tot straks bij Max, Putstraat 54 Sittard (zijstraat Markt). x

Privé bij MARY, grensovergang Vaals, Gulpenerstr. 30 Aken, 09-4924121558 x

CLUB EXCLUSIEF 18 best in town op zijn Limburgs, Braziliaans, Duits of Frans. Breulingstr. 18, tel. 043-16981. x

Vertoeven bij BELINDA en ANGELA discr. verz. van 10 tot 22 uur, tel. 045-419071. x

PRIVé vertoeven bij Yvonne, Petra en Belinda. Geopend van 12 tot 24 uur. Tel. 04494-48735. x

Nieuw voor Limburg! — Filmclub Brasil. Uniek-besloten-anders. Voor f 15,- NON STOP FILM, life show-bar-relax. Open v.a. 2 sept. — Kesselskade 122, Maastricht. x

Geniet van de Nederlandse vrijheid; bezoek onze besloten club RUSTICA. Van alle comfort voorzien op iedere kamer de nieuwste video-geluidskleurenfilm, onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Zwembad, sauna en natuurlijk een gezellige bar waar u gratis drankjes krijgt aangeboden. Kom eens langs of bel 'ns op. Tel. 045-412762. V. d. Weyerstr. 9, Kerkrade-W. x

Waarom zou het u ook niet bevallen! Kom en bezoek ook eens onze besloten club „DE NICE". Sauna aanwezig onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Tevens op iedere kamer video-geluidsfilms. — Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785. x

Charmante unterhaltung bei neuem Kerzenlicht. Täglich ab 15.00 Uhr, auser sa. u. so. BELVEDERE BAR Valkenburg-Houthem, Strabeek 11. x

TOT STRAKS bij Liesje en Karin, Silvia en Doris. Bar Mio, v.a. 15 uur geopend van ma. t.m. vr. Heerenweg 241, Heerlerheide. x

BAR PIGALLE geopend v.a. 14 uur. Heerenweg 284 Heerlen. x

Privé vertoeven bij MANDY en haar assistentes. Tel. afspraak 043-15781. x

Zoekt u GEZELLIGHEID en ontspanning? Tel. 043-17659. x

L'Amour à la francaise. We are speaking every language MANDY en Sandra. Telef. afspraak 043-17659. x

PRIVé vertoeven bij Jozefine bent u tevreden, zeg het voort. Bent u ontevreden zeg het mij. Vragen staat vrij. Tel. 045-714006, behalve zaterdag en zondags. x

Wilt u gezellig op de toer? Kom dan naar BAR MON AMOUR. Open van 14 tot 2 uur. Schildstr. 2, Treebeek x

Lexy ik ben zo sexy. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen, ook zondags en zat. x

Vanaf 's middags 4 uur Sexy Super Stars. Lucky Star Club, bar, Gringelstraat 3, Heerlen. x

Gezellig vertoeven bij ANITA. Tel. 045-352543.

Attentie heren niet vergeten Lucky Star Club Bar voor elk wat wils, normale prijzen. Exclusieve erotische sfeer vanaf 's middags 4 uur geopend, ook zat. en zondags. Gringelstr. 3 Heerlen. x

I am a sexy LADY. Lucky Star Club Bar, Gringelstr. 3 Heerlen, ook zat. en zondags. x

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS. Lucky Star Club Bar, Gringelstr. 3 Heerlen, ook zaterdags en zondags. x

Contactburo Het Zuiden v. uw discrete BEMIDDELING van privé-adr. 04490-13940. x

Dames SEXPROBLEEM? Jonge man lost ze op. Inl. dag. tussen 11 v.m. - 6 n.m. Tel. 045-410495. Kan thuis ontvangen.

Bezocht u reeds de PONDEROSA BAR Heringsbos 14 Schinveld? Alleen de unieke ligging van ons pand (4 km in het bos) garandeert u al méér privacy. Bij ons geniet u van een ongedwongen huiselijke sfeer. U rijdt voorbij Heidestübl tot aan stopbord ingang grenspaal 266. Tot ziens! Tel. 252499. Open van 17 t.m. 1 uur, zondags gesloten.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop zeer mooie SIMCA 1000 Spec. type 1973 e.v.t. inr. mog. mgr. Feronl. 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

Te koop CAPRI 1300 1969 t.e.a.b. moet gesp. worden mgr. Feronl. 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

FORD Escort '75 a.nw. Datsun Cherry '74 ƒ 5900,- Toyota Celica ST 5 speed '74 ƒ 7900,- Ascona '73 geel ƒ 5900,- Manta 1900SR '71, Manta '70 grijs '70, Kadett '72, Kadett '71SR, Kadett SR type '70 ƒ 1400,- Kadett Coupe '68 ƒ 500,- Eend '72 ƒ 1500,- Toyota K30 '76 met lichte plaatschade ƒ 5900,- Gar. fin. inruil B. Arez. Barbarastr. 10, Palemig Heerlen tel. 721268.

Te koop VAUXHALL Viva Spec. radio en achterruitverw. mei '75 28.000 km vr.pr. ƒ 6500,- te bevr. P. Schunckstr. 406, tel. 410361, Heerlen.

MERCEDES 220 benzine te bevr. Middelburgstr. 17, Heerlen.

MERCEDES 280S '69 automatic m. def. mot. t.e.a.b. Zonstr. 226, Kerkrade.

TEOFLUX autolak meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweek Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046

Te k. VW 1200 ... gel. Na 18 u. Prof. Dumontstr. 21, Heerlen-Welten. tel. 712339.

BMW 2002 bwj. '74 ... Wilmenweg 33 Merkelbeek (na 18 u.)

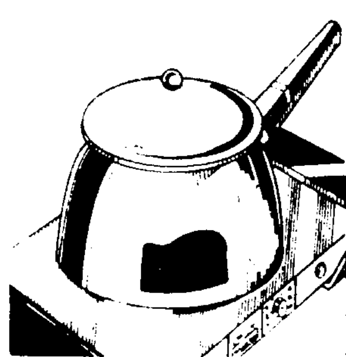
RENAULT R6 ƒ 1100. ... kl. def. t.e.a.b. Pr. Zeemanstr. 13 H'broek tel. 045-218221

KEVER 1300 type '71 apart mooi ƒ 1000. Kadett '70 ƒ 750. Treebeekstr. 77 Treebeek.

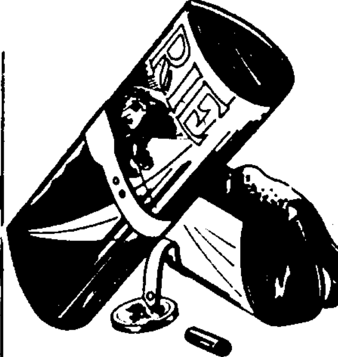
Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. tel. 720418

Weekendkoopjes bij Schunck.

uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag



Kalorik elektrisch fonduestel met thermostaat en kontrole-licht. Afneembare pan 2-zijdig bekleed met onderhoudsvrij Teflon.
Kalorik prijs 114,-
Onze prijs **75,-**



Modern avondtasje in chique gedessineerd jasje. Met veilige druksluitriem en extra binnenzakje voor de poederdoos.
Normaal 7,50
Onze prijs **5.95**



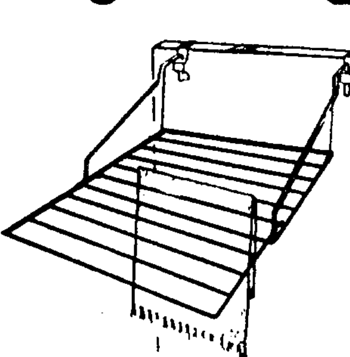
Florida passpiegel. Overal gemakkelijk aan te brengen door zelfklevende strips. Ideaal voor kontrole op kleding en make-up. Formaat 30 x 94 cm.
12.50



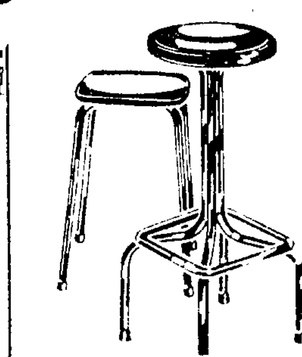
Kunststof isoleerkan met rode stip, schenkt zonder de sluiting te verwijderen. Inhoud ca 1. ltr. Keuze uit diverse kleuren
12.95



HEERLEN · 3e ETAGE



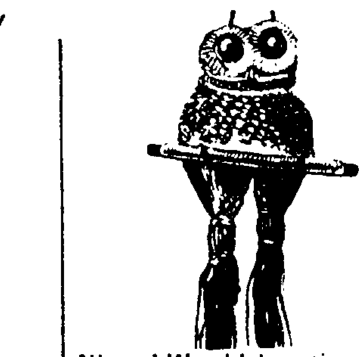
Opklapbaar droogrek, roestvrij geplastificeerd voor al die kleine wissewasjes
4.95
Deurbeugels, deur kan nu altijd dicht, per stel
1.75



Barkruk met verchroomd frame, zitting in oranje of zwart kunststof
25.-
Chroom stapelkruk, met oranje of zwart dekje
10.95



Leifheit vloerwisser, voorkomt bukken en pijnlijke knieën. Uitgevoerd met handig uitwringmechanisme en sterke viscose spons.
Leifheit prijs 21,75
Onze prijs **14.95**



Nieuw! Wanddekoratie kikker. Staat springklaar om uw interieur te verfraaien. Vervaardigd van kleurrijk handgeknoopt touw.
Onze prijs **5.95**

De nieuwe rokken klokken.





Gevoerde flannel rok met steekzakken. In grijs en bruin. Mt. 36 t/m 42. **50,-**

Katoenen cirkelrok in zwart/wit. Mt. 36 t/m 42. **45,-**

Gevoerde 4-baans pied-de-poule rok met ceintuurtje. Polyester/wol. In bruin en zwart. Mt. 36 t/m 46. **55,-**

Lampe



ontdek de

FILIPPIJNEN

in uw warenhuis

De Filippijnen, een rijk van meer dan 7000 eilanden. Waar majestueuze bergen oprijzen achter met palmen omzoomde stranden. Waar kleurrijke, oude oosterse tradities zich vermengden met modern leven. Waar muziek een nationale begaafdheid is.

Dat land, die wereld, gaat nu voor u open met de mooie dingen die de handen van dit volk voortbrengen. Macramé plantenhangers en wanddecoraties, handgeborduurde blouses en tafellakens, uit schelpen vervaardigde lampen, dozen en onderzetters. Maar ook mandwerk van nito, abacco, bamboe en rotan. En etnisch mandwerk als wasboxen, kamerschermen, tafels en stoelen. Daarnaast zijn er ook andere vruchten te plukken van dit eilandenrijk: vruchtenwijnen in 4 smaken, mango's in blik, mango-nectar in blik. Verder bijous uit schelpen, hout en koraal, houtsnijwerk, klederdrachtpoppen, ceintuurs en tientallen andere voorwerpen die veel gevoel voor schoonheid etaleren.

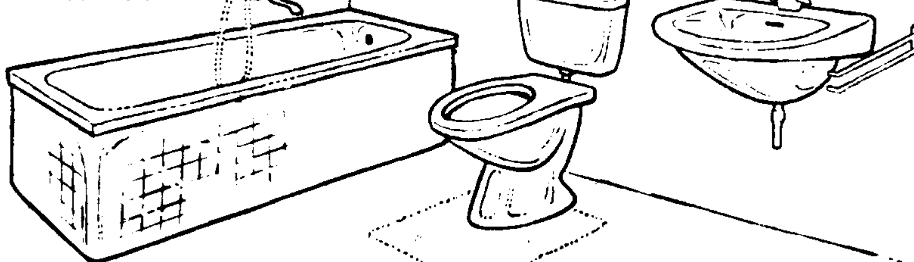


VROOM & DREESMANN
Heerlen · Maastricht

6353

KOMPLETE BADKAMER *in wit*

bestaande uit:



badkuip 170 cm met plugoverloopkombinatie, badmengkraan met koppelingen, opleghaak, slang en handdouche
klosetpot met bevestigingsschroeven en laaghangend reservoir
wastafel 57 cm met ophangstiften, plastik plugbekersyphon, eengatsmengkraan
spiegel 57 x 40 cm met klemmen, kunststof ***planchet*** van 50 cm
normaal f 540,– **NU f 410,—**
Ditzelfde in de kleuren bahamabeige en mosgroen
normaal f 645,– **NU f 475,—**

TOFFE PRIJSJES VAN ALDO

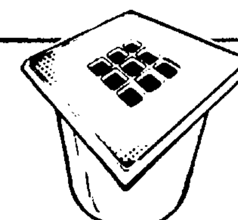
Roodkoperen buis
kiwa keur

Ø 12 mm	p.m.	**f 2,95**
Ø 15 mm	p.m.	**f 3,95**
Ø 22 mm	p.m.	**f 6,95**

Duobloc
groen of beige nu **259,-**



Plaatstalen badkuipen
170 cm lang, wit met poten **f 149,—**
idem, in diverse kleuren **f 179,—**



Stalputje
PVC stalputje, 20 x 20 cm, met emmertje en deksel **f 19,—**

aldo
doe 't zelf supermarkt

Hoensbroek/Maastricht/Kerkrade/Brunssum/Sittard/Roermond/Venlo

---

Een goed assortiment

vlotte, sportieve, leuke kinderbrillen met onze bekende garanties.



P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wijers-passage

AUTO'S & MOTOREN

PEUGEOT 304 1971 i.z.g.st. trekhaak, radio, cass.rec. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-712006. *

Theo Stet b.v., het grootste en goedkoopste adres in Ned. voor nieuwe en gebruikte AANHANGWAGENS, boottrailers, paardetrailers. Keuze uit voorraad ruim 1000 st. Heerhugowaard 02207-18088- 5 lijnen. Raamsdonkveer, tel. 01621-4622. *

Te k. MERCEDES 250/8 bwj. '69-'70. Electrisch schuifdak, in g.st. Genter, Peter Schunckstr. 109, Heerlen, na 17 uur. *

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, financ. en 2e hypotheken. Voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. financ. bank Hufima, Kruisstr. 32 Heerlen tel. 045-711551. x

Aangeb. 25.000 tot 50.000 gld event. meer voor lonend object. Br. o. no. K 4764 LD Kerkrade.

LANDBOUW

BIGGEN te k. gevr. Gebr. Jetten 04490-17029 of 12938 Sittard. x

VAKANTIE

CARAVANSHOW Nu f 1000 korting op alle stacaravans, Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 f 5925.-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms, tel. 045-312558 (bij Durox). x

VOUWCARAVANS Freetime, demonstratiemodellen. Nu m. 10% korting! Enkele inruil-vouwcaravans nu teg. winterprijs. Sport Tillemans Heerenweg, richting Heerlen-Brunssum, telef. 045-212173. x

Kip CARAVANS, kwaliteitcaravans. Nu nog enkele modellen '77 met extra korting. Sport Tillemans, Heerenweg, richting Heerlen-Brunssum, tel. 045-212173. x

3 à 4 pers. CARAVAN „Constructam" met verw. en voortent. Parkstraat 34 Voerendaal. x

Te huur STACARAVANS, huisjes voor uw herfstvak. (weekends) in Zutendaal (B.) Tel. 045-721937.

Te k. i.g.st. 5-pers. TOERCARAVAN, Adria de luxe, 4.50 m met koelkast, verw. dubb. ramen raamhorren, prijs f 4500.-. Dr. Poelsstr. 11 Ubach over Worms, tel. 045-312826. x

Te k. KAJUITBOOT Shetland 535 in prima staat. Tel. 04494-42430. x

HUWELIJK

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen". Iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek. x

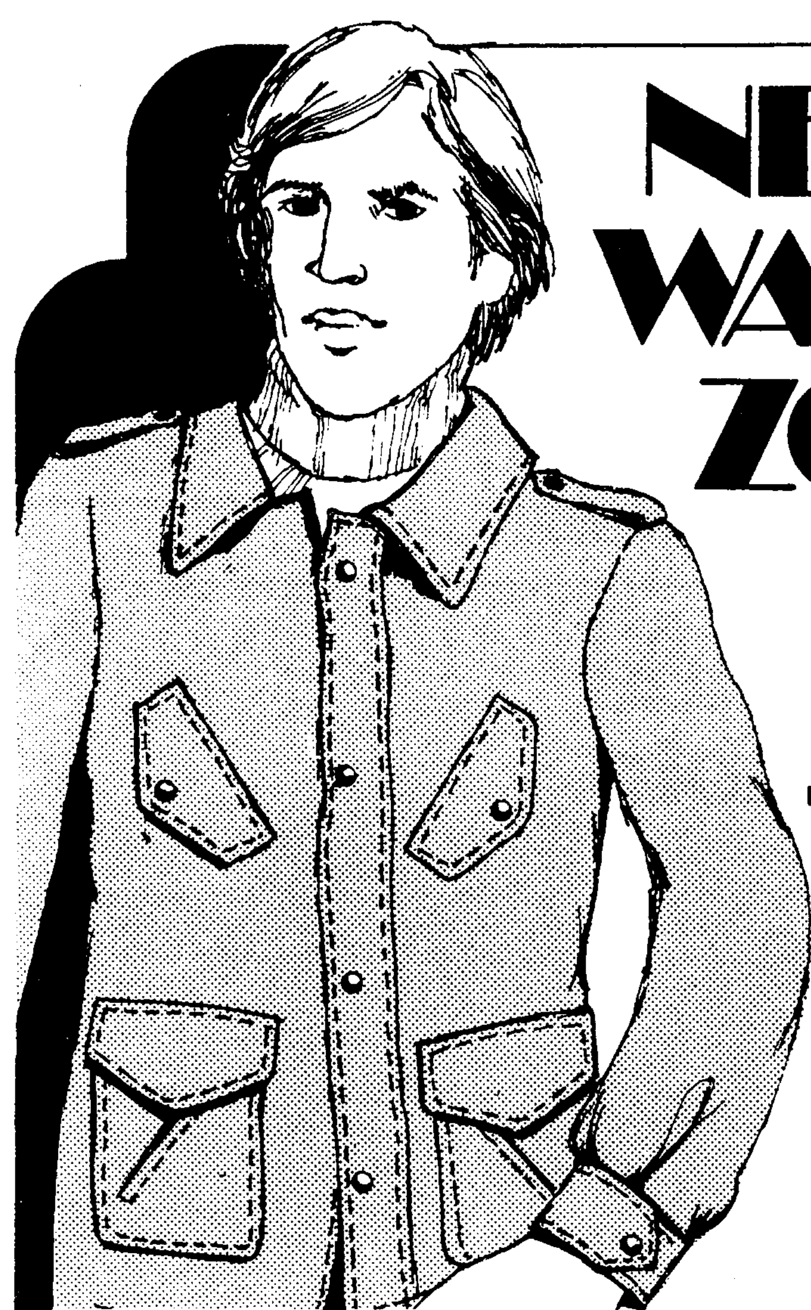
Langs deze onsympathieke weg zoek ik kennism. met jonge VROUW, ben 35 jaar en ongehuwd, kinderen geen bezw. Br. ond. no. P 161 L.D. Heerlen. x

Jonge heer, 33 jr., zoekt kennism. m. MEISJE of jonge vrouw, gesch. 1 kind, geen bezw. Br. ond. no. H 3874 L.D. Hoensbroek. x

Weduwn., 57 jr., in Ned. won. Duitser, gepens. nog werkzaam met zoon 15 jr. en volw. dochter, zoekt VROUW en moeder in Limbur. Antw. liefst in Duits. Br., liefst met foto, ond. no. 0039 L.D. Heerlen.

Akademiker 42 Jahre, gross, sportlich, ungebunden sucht MANN mit Format charmant u. zärtlich zwecks Ehe. Kinder angenehm. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642. 11 Jahre Erfahrung.

MARIA, 57 Jahre, Witwe, hübsch dunkelhaarig ganz alleinstehend, gute Hausfrau, naturverbunden, treu und ehrlich sucht aufrichtigen Partner. — Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642, 10 Jahre Erfahrung.



NET WAT U ZOEKT

met uitritsbare borgvoering in de originele army-groene kleur.

Leren zaalvoetbalschoen *

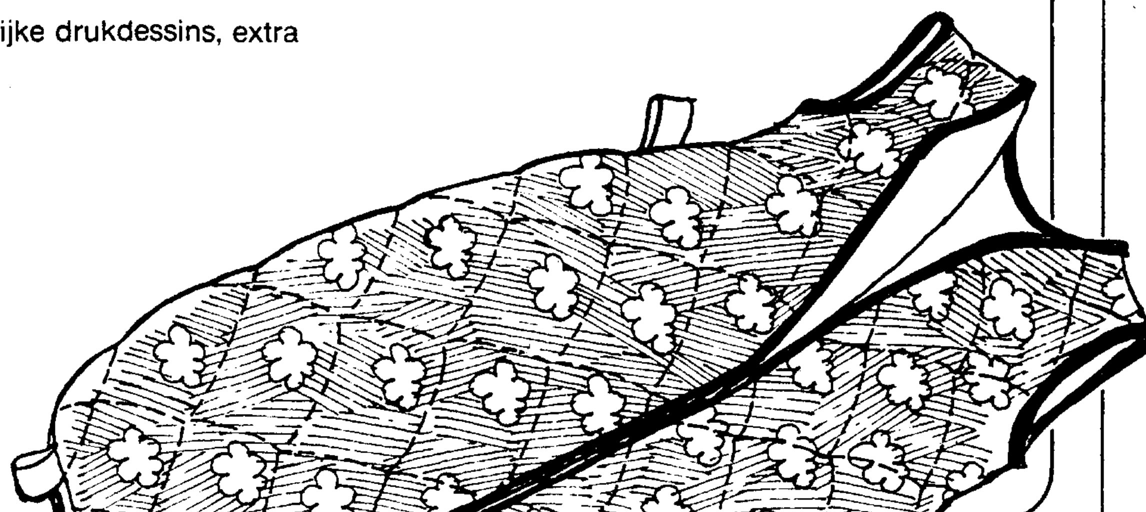
gepolsterde enkelrand — schoenmaat 36 t/m 46
Kleur: wit met zwarte zijbiezen.
Van 45,- **Voor**





in de kleuren: zwart, bruin, rood en bordeaux.
3-vaks met stevige schouderriem.
Van 35,- **Voor 25,-**

in diverse vrolijke drukdessins, extra grote maat.

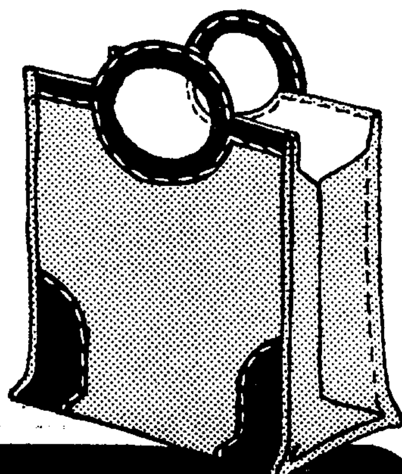


Schunck

Boodschappentas*

linnen met skai-verstevigingshoeken.
Kleuren: beige/bruin — rood/zwart — en blauw/zwart.
Van 12,95

Voor



vrolijk appliek op bovenstuk.
Kleuren: rood, marine en blauw.
Maten: 74 t/m 98.

Van 19,95 **Voor**



Inderdaad, Schunck is Limburgs gezelligste warenhuis!
Komt u maar 'ns kijken!
Op al onze afdelingen vindt u altijd weer wat nieuws.
Voor heel interessante prijzen.
En altijd van een voortreffelijke kwaliteit,
waar Schunck bekend om staat.
Kom naar Schunck! Neem de roltrap of de lift
en ontdek dat Schunck veel, heel veel
te bieden heeft. Op alle afdelingen.

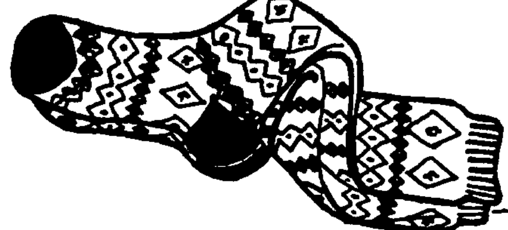
U bent van harte welkom.

Zware velours badstof

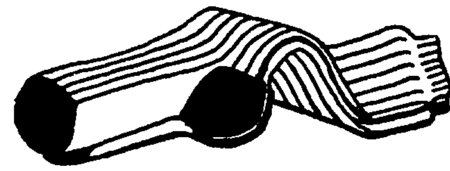
150 cm breed
o.a. in de kleuren:
zwart, bruin, beige,
groen en wit,
met kleine schoonheidsfoutjes
Van 24,95 Voor

14,95

zware kwaliteit acryl met vrolijk jacquard dessin.
In 5 najaars dessins — 5 jaar, **vanaf**
Met kleine prijsstijgingen per maat.



"Bix International"
60% wol — 40% polyamide behandeld met Foot Fresh, tegen transpirerende voeten.
Kleuren: zwart, bruin, grijs, marine, bordeaux en donkergroen. Schoenmaat: 39 t/m 47. Van 7,95 **Voor**



40 denier — beengaren en 70 denier broekje.
Licht steungevende panty met ingezet tussenstuk.
Alleen in grijze kleuren.
Confectie maten 44/46 t/m 50/52.
Normaal 9,95 en 12,95



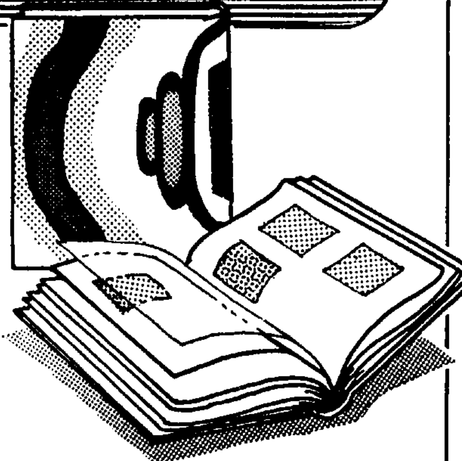
20 denier. Kleuren: tango, safari, paola en espresso, confectie maten: 36 t/m 44.
Van 3,50 **Voor**

Carmen de Luxe
20 denier. Mousse Garen met ingezet kruisje.
In de kleuren: beige, grijs en wine blush.
Confectie maten: 36 t/m 46.
Normaal 3,95 **Nu voor**

Kindermaillots
acryl met polyamide versterkt
— 1 x 1 ribstelling.
Kleuren: wit, zwart, rood, bruin, beige en marine.
Confectie maten 92 t/m 128.
Vanaf met kleine stijging.

Loden-mantel

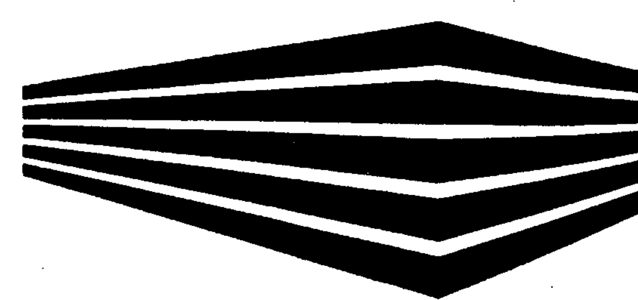
met afknoopbare capuchon.
Capuchon en kraag met ruit gevoerd en twee vlotte steekzakken.
Kleuren: groen, grijs, marine.
Maten: 38 t/m 46.



7,95

Voordelig vakantiefoto's inplakken.

in modern stofomslag. 52 blz.
Van 14,95 **Voor 7,95**



Heerlen en Geleen

Wij delen u mede dat door ons een **tentoonstelling** *wordt gehouden van* **MEDISCHE INSTRUMENTEN EN REVALIDATIE-apparatuur** *in het nieuwe congrescentrum Cocarde in het* **casino te Valkenburg,** *zaal Chaloen.*
Openingstijden vrijdag 9 september van 9.30 tot 20.00 uur en op zaterdag 10 september van 9.30 tot 16.00 uur.

In verband hiermede zal ons bedrijf te Maastricht, Wijckerbrugstraat no. 12 op **beide dagen gesloten** zijn.



leenarts medibanda B.V.
Wijckerbrugstraat 12,
Maastricht

„Cursus cafébedrijf"

Bij wie? Natuurlijk bij de S.V.H., de door de Horeca opgerichte onderwijsinstelling met meer dan 30 jaar ervaring.

Hoe? Door het volgen van een schriftelijke cursus of een mondeling avond-, middag of dagcursus.
Deze cursus leidt op tot het officiële examen „Vakbekwaamheid Cafébedrijf".

Waar? In 43 plaatsen verspreid over Nederland, dus ook in uw omgeving.
De Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven is het enige gespecialiseerde instituut dat het totale opleidingspakket voor de horeca kan verzorgen.

Voor informatie Bel 070-469674
Cursusprijs vanaf ƒ 245,–

Bon Stuur mij nadere informatie over de cursus Cafébedrijf.

Naam :
Adres :
Plaats :

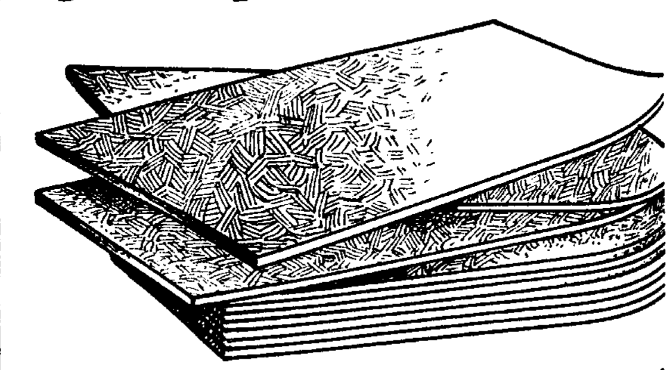
Deze bon in een enveloppe zonder postzegel opsturen naar: S.V.H.
Antwoordnummer 965 - Den Haag.

SVH Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven

---

hubo

spaanplaat 8mm
250x125cm tijdelijk 10.75



hubo M3 interieursysteem

Dit systeem bestaat uit speciale staanders, 3 soorten legplanken en een werkblad.
- elk meubel is probleemloos door iedereen samen te stellen
- je kan het tot in het oneindige uitbouwen
- het materiaal is van geselecteerd vurehout
- de kosten zijn bijzonder laag
- de vormgeving is exclusief en door variabele bouwwijze geheel af te stemmen op elk vertrek



bergrek met werkblad

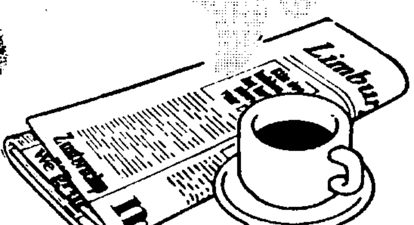
kosten slechts circa **232,-**

Verkrijgbaar bij hubo te:
Beek, Brunssum, Echt, Eijsden, Geleen, Heerlen, Hoensbroek, Maasbracht, Maasniel, Maastricht (2 zaken), Meerssen, Nederweert, Roermond en Weert.

Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 8 september 1977 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Radijs

● Zelfs onze radijsjes laten zich deze zomer niet kennen. Dat maken wij tenminste op uit het exemplaar van deze pittige groente dat werd geteeld door mevrouw Bonneur. De Mullender 20 in Welten. Deze radijs heeft een omtrek van twintig centimeter. En dat wil vrij vertaald zeggen, dat het een knaap van een radijs is. Zo iets als ze in Grinzing bij de Heurige presenteren. Onze fotograaf Dries Linssen is zich persoonlijk van dit merkwaardige feit gaan overtuigen.

Hein

Hein van der Heijden, hoogwaardigheidsbekleder in het rijk van de Winkbülle en als torenwachter in de Schelmentoren een voortreffelijk gastheer, verblijft momenteel voor een „opknapbeurt" in de Lucaskliniek te Hoensbroek. Daar mag hij elke dag van half zeven tot half acht bezoek hebben. „Vlot praten kan Hein nog niet, maar luisteren zoveel te beter", vertelde ons Winkbüllevoorzitter Funs Pelt bij zijn aansporing aan Heins vrienden om zo af en toe eens iets van zich te laten horen. Per slot van rekening ligt Hoensbroek niet zover van Heerlen af. En als de herindeling doorgaat zoals G.S. zich dat voorstellen worden Heerlenaren en Hoensbroekers nog eens „dorpsgenoten".

Hoen

● En dit zei Nico Hoen tijdens zijn laatste Heerlense raadsvergadering: „Wie was er het eerst, de kip of het ei. Hoen wil ik dan nog niet eens zeggen". Waarop Henk Rozeboom: „De vraag is eerder: „Wie was er het eerst Rozeboom of Hoen". En dat ging over het feit, wie de zaak van de uit het recreatieschap tredende gemeenten het eerst had aangesneden.

Beschermer

● Raadslid Kees Dekkers hoorde zich tot zijn grote verbazing door collega Ed Schiks „de beschermer van de drughandel" noemen. Omdat Ed kennelijk het tegenovergestelde bedoeld liet Kees het maar bij verbazing. Een en ander gebeurde tijdens het debat over sexsauna's en wat daar nog meer aan te pas kwam. Hierover maakte Kees Dekkers zich wel kwaad toen hij zei, dat het debat erover beneden de maat van de Heerlense raad lag. Raadslid Klaas Gort gaf nadat hij de inlichtingen over masseurs en masseuses in zich had opgenomen een terzijde naar de perstafel toen hij fluisterde: „Dat wij dat nog mogen beleven".

Slapen

● Oma fungeerde in het Simpelveldse Hulsveld bij haar kleindochtertje Melanie als babysit. Toen zij de kleine naar bed had gebracht ging zij naast het bedje zitten en zong met de allerbeste bedoelingen: „Slaap kindje, slaap". Ze kreeg geen kans haar lied te beëindigen. Melanie ging plotseling recht zitten en vroeg: „Oma, wil je niet buiten verder zingen. Ik zou graag slapen". Waarmee wij natuurlijk verder niets over de kwaliteit van de zangstem van oma gezegd willen hebben".

RKASV

● Dit mag, nee dit moet in de krant: de trainingen van RKASV Amby worden zeer druk bezocht. Waarom zetten we het in de krant? Omdat zoiets een uitzondering zou zijn? Welnee, gewoon omdat ook de RKASV een warm plekje in ons hart heeft. (De welwillende lezer dient het woordje „ook" in de vorige zin niet over het hoofd te zien, anders krijgen we herrie). Welnu, iemand die in Amby zeer goed bekend is laat ons dit weten en voegt er aan toe dat „niemand de juiste oorzaak weet van de massale opkomst bij trainingen. Wellicht kan het door de nieuwe trainer komen". Zo zegt hij. Onze man uit Amby meldt ook dat naast de vaste trainingsklanten en de nieuwe spelers, ook Leike Meessen uit „de Pin" weer acte de présence heeft gegeven. Na zeven jaren „niets" meer van zich te hebben laten horen. Nu prijkt er in de Ambyse kleedkamers ook al zeven jaar een vergeten zeepdoos. Reden dus dat de anderen aan Leike vroegen of hij die doos bij zijn laatste training vergeten had. Maar nee, dat was niet het geval. Overigens heeft RKASV (of gewoon ASV) nu ook een zesde seniorenelftal in het veld kunnen brengen. Dit gaat in de derde klasse van de onderafdeling spelen. Om precies te zijn: in de CCC-klasse. Mogelijk dat motorliefhebbers hiermee in de war komen. Of politiekgeïnteresseerden, die het CDA voor ogen hebben. Als dat laatste het geval was ware het te hopen dat die voetballiefhebbers dan niet te behoudend gaan spelen. Zegt onze man.

Zandwinning past niet meer in dichtbevolkt gebied

Heerlen wil van ontgronding af

Door Rob Heukels

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil van de zandwinning binnen haar eigen grenzen af. Deze opvatting wordt al op de ambtelijke burelen vertolkt in overleg met ontgronders en Gedeputeerde Staten en sijpelt nu langzaam naar buiten. Dit betekent dat het winningsgebied Vrieheide op korte termijn in een stadspark moet worden omgezet, dat de kuilen langs de Heerenweg wellicht zullen worden volgestort met mijnsteen en de aanvragen voor concessie aan de andere zijde van de Heerenweg op gemeentelijke tegenstand stuiten. Tenslotte houdt deze nieuwe visie in dat ook Albirena en OGON de gemeente Heerlen op een weg vinden in hun streven naar langdurig en intensief zandwinnen.

Veertig jaar geleden lag niemand wakker van de eerste spade in het Vrieheidse zilverzand. De schaal waarop de pioniers enkele kubieke meters zand wonnen was niet schokkend. Paard en wagen konden nu eenmaal niet zo veel zand vervoeren als bulldozer en vrachtwagen tegenwoordig. Daarnaast is volgens ingewijden op de gemeente Heerlen het inzicht over natuur en milieu sinds die tijd fors veranderd. Het uitvaardigen van de nieuwe ontgrondingswet per 1 januari 1976, waardoor alle oude vergunningen vervielen was dan ook voor Heerlen een mooie gelegenheid het ontgrondingsbeleid grondig te herzien.

Mest

Dit betekent niet dat Gedeputeerde Staten het mes in de zandwinning willen zetten. Twee jaar geleden werden de eerste nieuwe vergunningen aangevraagd voor een priode van vijf jaar. Het gaat hier om de groeves op Vrieheide, eigendom van de firma's Beaujean en Quaedvlieg. Volgens de Heerlense visie moet in die periode een begin met de afwerking worden gemaakt, zodat na 1981 een begin met de aanleg van een stadspark kan worden gemaakt. Zoals bekend is het de bedoeling twee visvijvers, veel speelgelegenheid voor de dichtbevolkte wijken rondom de kuilen en andere recreatievoorzieningen in het gebied aan te leggen. Gedeputeerde Staten laten echter op zich wachten als het om een beslissing gaat.

Heerenweg

Ook ten aanzien van de Beaujeangroeven aan de Heerenweg blijft een provinciale beschikking uit. Aan de oostzijde van deze weg wordt al vele jaren zand gedolven. Voor dit gebied is tien jaar verlenging aangevraagd. Daarna zou een mijnsteenmassa van de ON I-berg in de put worden gestort zodat het peil op oorspronkelijk niveau terugkomt. Hierover wordt nog druk gebakkeleid tussen provincie en de Stichting sanering mijnterreinen. Op het mijnsteen dat met een deklaag wordt afgewerkt kan een natuur annex recreatiegebied moeten worden ingericht.

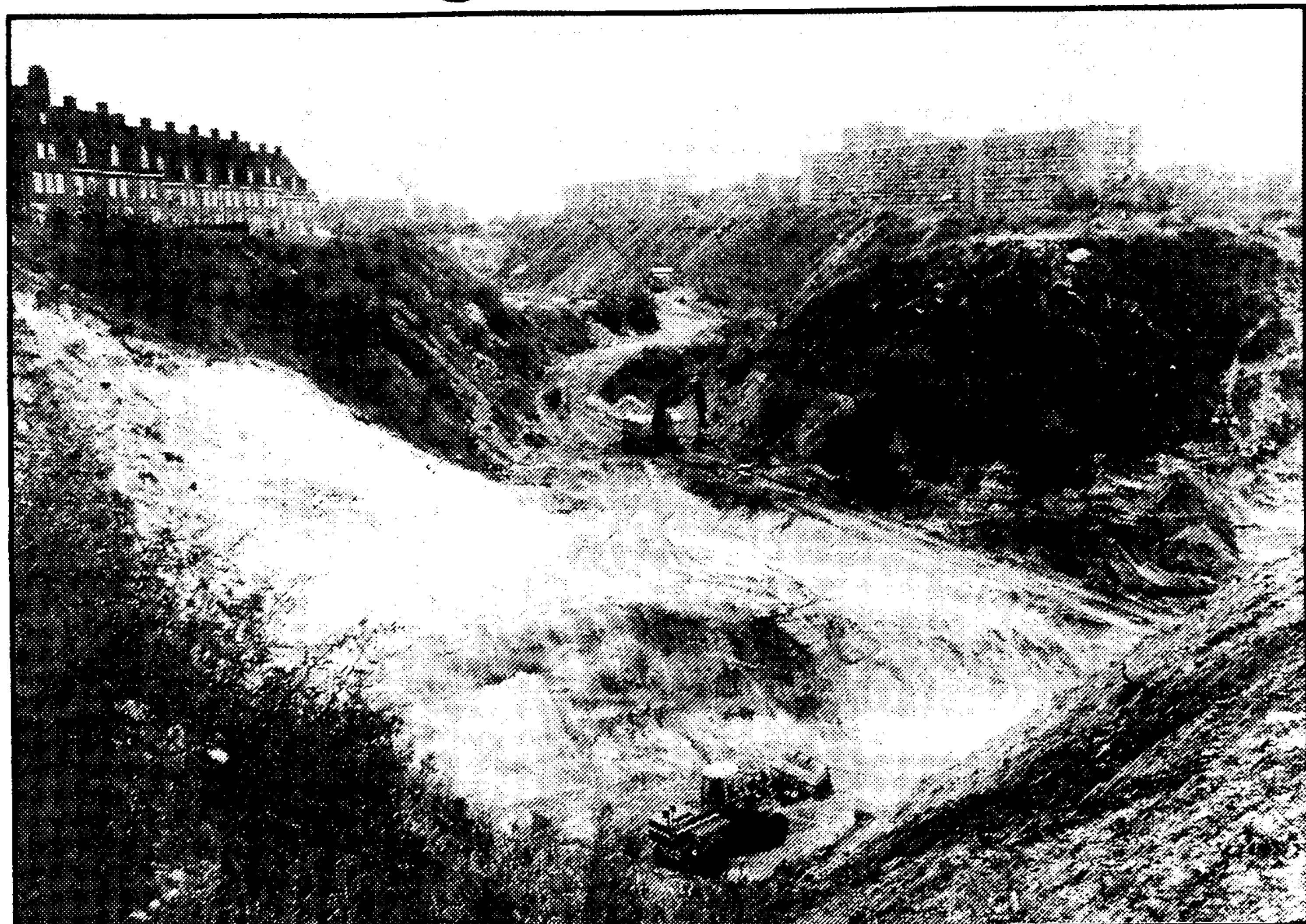
Het gebied ten westen van de Heerenweg, dat eigendom is van de firma Beaujean is nog niet ontgonnen. Beaujean heeft echter vergunning voor tien jaar graven aangevraagd. Hier staat de gemeente Heerlen nogal sceptisch tegenover omdat het gebied nog niet is aangetast. Er bestaat dan ook een grote kans dat Beaujean het bij een vergunningaanvraag laat blijven. Door Gedeputeerde Staten worden de zandwinner en de grote aantallen reclamanten, die tegen de afgraving bezwaar maken, al twee jaar in onzekerheid gelaten. Volgens een provinciewoordvoerder zit deze zaak nog in de overlegprocedure. Er zou over de afwerking nogal wat meningsverschillen bestaan. De gemeente Heerlen zegt echter dat adviezen en andere formele voorwaarden al maanden in kannen en kruiken zijn.

Albirena

Tenslotte hebben Albirena en OGON (voorheen Sigrano) een vergunningsvernieuwing aangevraagd. Ook deze groeve ligt bij de gemeente Heerlen zwaar op de maag. Wanneer deze ontgronder over twintig of dertig jaar klaar is met graven ontstaat een meer van meer dan zeventig hectare. Voorheen werd dit „recreatieobjekt" als vanzelfsprekend op kaarten van de provincie en het stadsgewest getekend.

De mening van Heerlen is echter veranderd. Het meer zou veel te groot worden voor de Brunssummerheide en door haar omvang teveel mensen trekken uit heel Limburg. In ambtelijke kringen rouleert de mening dat Albirena/OGON hun ontgrondingswerkzaamheden maar langzaam moeten temperen zodat een vijver van enkele hectaren bestaat. Gedeputeerde Staten zullen over enkele maanden definitief uitspraak doen over deze ontgronding en de felle bezwaarschriften van onder meer het Recreatieschap Oostelijk Mijngebied en enkele milieubeschermende instanties. Ook de gemeente Heerlen heeft in een advies laten weten afgraving op deze schaal niet meer op prijs te stellen.

Volgens een woordvoerder van de gemeente Heerlen zijn vooral de laatste jaren de inzichten op het gebied van zandwinning veranderd. Het oostelijk mijngebied is zo dichtbevolkt dat deze aktiviteiten steeds minder in het beeld passen. Vooral de graving op Vrieheide valt uit de toon, maar ook aantasting van de Brunssummerheide wordt steeds minder op prijs gesteld. Landschap en milieu gaan langzaam prefereren boven de ontgrondingsaktiviteit.



● Bij de zandwinning op de Heksenberg staan de flats van Vrieheide en de woningen van de Maria-Christinawijk „bijna" op de rand van de afgrond.

Bij diploma-uitreiking „Eerste hulp bij rampen"

Muntendam hekelde kritiek Rode Kruis

EYGELSHOVEN – Burgemeester Persoon van Eygelshoven reikte gisteren in het Rodekruisgebouw aan 25 kandidaten het diploma „Eerste hulp bij rampen" uit. Deze cursus die door het Rode Kruis afdeling Schaesberg en omstreken en de afdeling Bocholtz was opgezet is bedoeld voor het verlenen van eerste hulp bij rampen en catastrofen. De cursus is ontstaan uit de vroegere cursus „eerste hulp in oorlogstijd" en is nu veel geperfectioneerder van opzet door het Rode Kruis gegeven. De diplomauitreiking werd geopend door voorzitter Muntendam van de afdeling Schaesberg. Hij hekelde in het leger de kritiek op het Rode Kruis bij de treinkaping. Hij dankte alle cursisten voor de inzet en volharding tijdens de cursus.

Burgemeester Persoon was blij met de geslaagden, maar hoopte dat het geleerde zo weinig mogelijk toegepast zou hoeven te worden. „In het Rode Kruis", aldus de burgemeester, „zitten alleen idealisten en bij professionele groepen of instanties past het gewoon niet om kritiek te uiten, want ook daar gebeuren fouten." Hij bedankte de cursusleiding voor de inzet en de deskundige leiding tijdens de cursus. Vorige week vrijdag waren in hetzelfde lokaal 23 diploma's uitgereikt voor de Rodekruiscursus Welfarewerk, op vrijwillige basis, evenens georganiseerd door de afdeling Schaesberg. Het Rodekruiswerk in de afdeling bestaat uit een voortdurend bezig zijn met cursuswerk, herhalingscursussen, begeleiding zieken en bejaarden tijdens boottochten (Henri Dunant) en de inzet van de colonne bij bijzondere evenementen. Twaalf man uit de kolonne hebben de cursus hartmassage gevolgd en in de afdeling werd in 1976 de eerste cursus jeugd-EHBO gegeven.

Nu is men bezig met de voorbereidingen voor een verder cursusprogramma in het kader van de jeugd-EHBO. In het komende voorjaar hoopt de afdeling Schaesberg en omstreken optimaal aan het jeugdprogramma te kunnen beginnen.



● Burgemeester Persoon feliciteert een van de vrouwelijke geslaagden.

Plannen met camping 't Hitje definitief

Bewoners worden nog niet ingelicht

POSTERHOLT/HEERLEN – „Ik ben niet van plan met de bewoners van de camping 't Hitje rond de tafel te gaan zitten zolang de gevolgen van de renovatie niet duidelijk zijn", aldus reageert de heer van Es, woordvoerder van het project-ontwikkelingsbedrijf Nomij uit Geldrop, op de publicatie in het Limburgs Dagblad van gisteren.

Wat de Nomij betreft zijn de plannen met het Hitje definitief, men wacht slechts op toestemming van de gemeente Posterholt. Nog deze maand zal dan gestart worden met het aanleggen van gas, water electriciteit en riool naar iedere caravan. Volgens de heer van Es zullen de werkzaamheden voor het komende seizoen zijn voltooid. Wat de gevolgen van de plannen van de Nomij met 't Hitje voor de huidige bewoners zullen zijn wilde de heer van Es niet zeggen.

De heer Martens uit Kerkrade, woordvoerder van de campingbewoners, vindt dat de Nomij de bewoners van 't Hitje moet gaan inlichten. „De mensen zitten nu zo radeloos. Als we met enkele recreanten en de Nomij rond de tafel gaan zitten dan zou het ten minste twee weken duren. Ik zal de heer van Es voor een vergadering uitnodigen", aldus de heer Martens.

Landbouwmachines gestolen

SIMPELVELD – Vermoedelijk in de nacht van dinsdag op woensdag zijn van de akker van landbouwer M. Kreuels, Kloosterstraat 35 in Simpelveld een wentelploeg (merk Krone) en een cirkelmaaimachine gestolen. De zware landbouwmachines hebben een gezamenlijke waarde van 8000 gulden.

Inbraken in Maastricht

MAASTRICHT – Dinsdagnacht is in Maastricht ingebroken in het benzinestation van de heer van U. aan de Bergerstraat in Maastricht. De onbekende verdween met twee autoradio's en een calculator. Totale waarde 650 gulden.

In dezelfde nacht is ook een inbraak gepleegd bij een aannemersbedrijf aan de Statensingel. De buit bestond hier uit een bedrag van 110 gulden (die uit een opengebroken geldkistje kwamen) en een boormachine, telmachine en vijftien pakjes koffie, voor een gezamenlijke waarde van 700 gulden.

Anton Bruël: „Ik loop me helemaal leeg"

Heerlenaar loopt regelmatig voorop bij monstermarathons

HEERLEN – Anton Bruël uit de Hulsbergerstraat in Heerlen (48) is vorig weekeinde tweede geworden in een monstermarathon in Brussel. De tweehonderd kilometer legde Anton af in 25 uur en 10 minuten. Meer dan een hele dag lopen volgens de Belgische methode zoals hij zelf zegt. Alles is toegestaan: wandelen, hardlopen of snelwandelen. „Nadat we vrijdagavond om acht uur van start gingen heb ik de eerste vijftig kilometer gewandeld. In België is de monstermarathon veel populairder dan in Nederland. Ministers en staatssecretarissen reiken in België de prijzen uit en er is veel publiek", aldus Anton Bruël die van oorsprong Zeeuw is, maar sinds meer dan twintig jaar in Zuid-Limburg woont.



● Marathonloper Anton staat hier trots bij zijn kast met gewonnen bekers.

„Het zwaarste van een monstermarathon, die een lengte van tussen de 150 en 200 kilometer heeft, zijn in België de erbarmelijke wegen.. Door de kasseien krijg je op den duur pijn in de knieën. Blaren krijg ik ook wel eens, wat ik niet hinderlijk vindt", aldus Anton. „In de laatste ronde van vijfentwintig kilometer, liep een 21-jarige Duitser mij voorbij. Voor dat moment had ik honderd kilometer op kop gelopen. Die jongen was gewoon vlugger, maar volgend jaar ga ik terug om te winnen".

Hobby

Toon Bruël heeft deze hobby sinds 1965 toen hij op een camping voor het eerst meedeed aan een avondvierdaagse. Sindsdien heeft hij ieder weekend tussen de honderd en tweehonderd kilometer gelopen of gerend. In de winter is Anton te vinden bij crossen en veldlopen. In 1975 werd hij tweede bij de Europese kampioenschappen over de honderd kilometer in de buurt van Verviers.

„Tijd voor training heb ik niet, omdat ik bij de Lipsfabriek in Hoensbroek wisseldienst draai. Het lopen is een goede compensatie voor het fabriekswerk, want ik sta de hele dag op dezelfde vierkante meter zenuwslopend werk te doen. Met regelmatige werktijden en een goede begeleiding zal ik nog sneller kunnen gaan", vindt Anton Bruël die vijftien jaar ondergronds gewerkt heeft.

De snelste marathon heeft Anton in drie uur en vijf minuten gelopen. Geen recordtijd maar deze „korte afstand" over iets meer dan veertig kilometer is dan ook niet zijn specialiteit. Over honderd kilometer in Verviers liep hij acht uur en achttien minuten. „Mijn prestaties zijn uitsluitend te danken aan pure wilskracht. Ik loop me helemaal leeg, zelfs zo dat ik bij de finish bijna omval", aldus Anton Bruël.

Zomerfeest te Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Pas terug van een buitenlandse concertreis biedt harmonie Sint Cecilia de bevolking van Nieuwenhagen het jaarlijks zomerfeest aan. Het feest dat in een grote feesttent op het Marktplein wordt gehouden, begint vrijdag 9 september om 20.00 uur. AVRO's Toppop zal met Hans Magito, Louis Waardenburg en Jos van de Ven de jeugd een daverende popmuziekavond bezorgen.

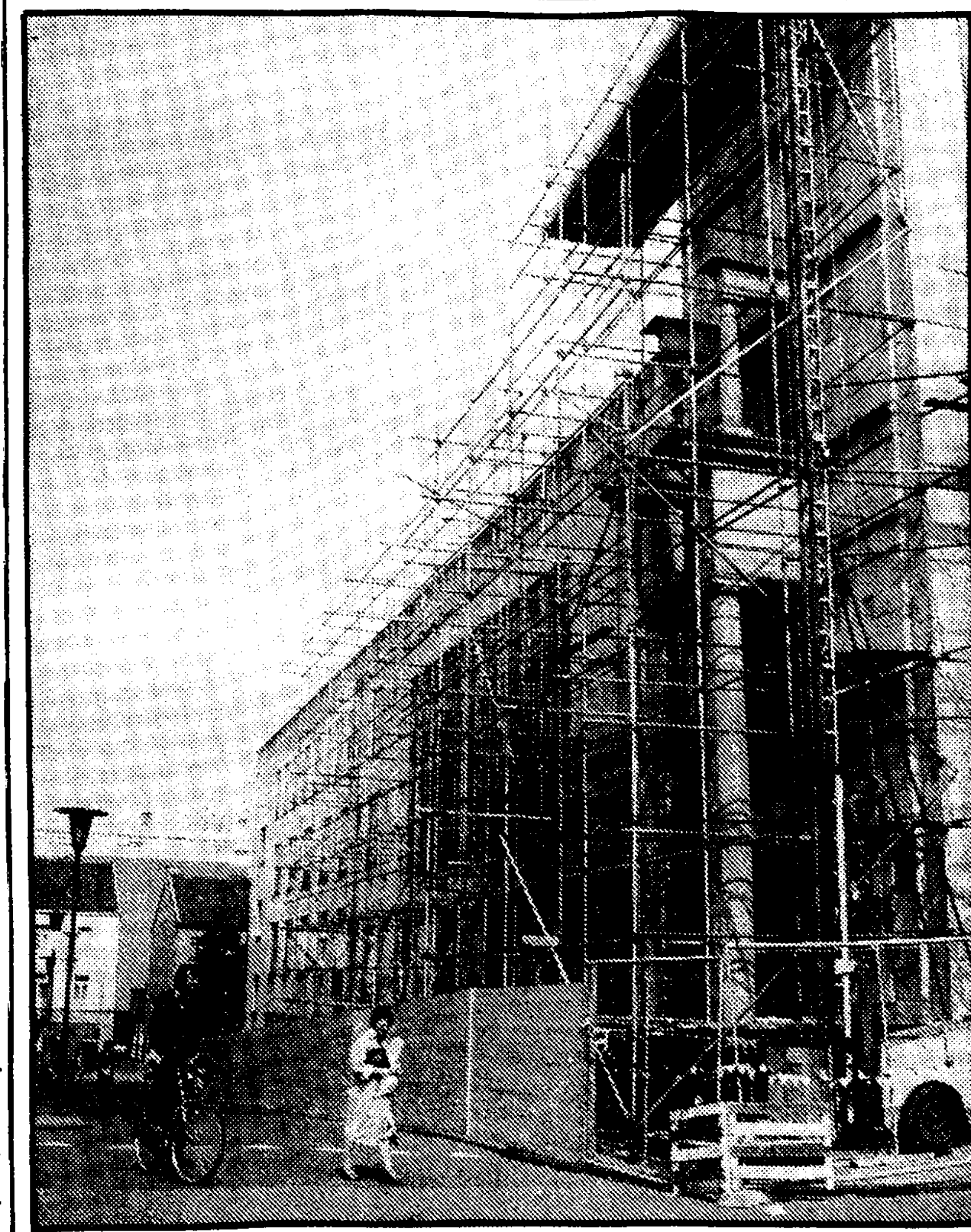
Zaterdag zullen de Belvauer musikanten in het eerste optreden dit jaar in Nieuwenhagen, onder leiding van Nico Rade en Martin Heerings, met een geheel nieuw repertoire een dans- en showavond verzorgen. Deze avond die om 20.00 uur begint, hebben donateurs op vertoon van de donateurskaart vrije toegang. Zondagmorgen om 10.30 uur is er een frühschoppen met de Belvauer Musikanten, met als gasten de karnavalsvereniging „Groeët Neujenhage" en het jeugdkoor „Nieuwenhager Koralen". Zondagavond vanaf 20.00 uur zullen de „Kaizerjägers" uit Terwinselen een Beierse dansavond verzorgen, eveneens in de feesttent op de Markt te Nieuwenhagen.

Nico Hoen treedt af als raadslid

HEERLEN – De heer Nico Hoen, lid van de HBG-fractie in de Heerlense gemeenteraad laat ons weten, dat hij wegens familieomstandigheden bedankt als lid van de raad. Om dezelfde reden trekt hij zich geheel uit de politiek terug en heeft hij ook het lidmaatschap van de Heerlense Belangengemeenschap opgezegd. Als hij zijn benoeming aanneemt zal de heer H. J. M. Berben de heer Hoen in de raad opvolgen.

Volkswagen gestolen

HOENSBROEK – In de nacht van dinsdag op woensdag hebben tot nog toe onbekenden een in de Marktstraat in Hoensbroek geparkeerde Volkswagen (kleur: metalicblauw) gestolen. Het kenteken van de auto is AFC 93514.



Na veertig jaar weer in steigers

HEERLEN – Het stadhuis in Heerlen staat na ruim veertig jaar weer in de steigers. De gemeenteraad heeft besloten het huis der gemeente een grote beurt te laten geven en daarvoor 1,7 miljoen gulden uitgetrokken. Aannemer van Zandvoort is verzocht dit karwei op zich te willen nemen. De opknapbeurt geldt zowel voor binnen als buiten.

Aan de buitenkant is in opdracht van de hoofdaannemer de firma Latiers uit Belfeld begonnen met het herstel van de kapotte natuurstenen platen. Ze worden verwijderd en door nieuwe vervangen. Oorzaak van het scheuren van een aantal platen zijn de ijzeren ankers waarmee ze tijdens de bouw in de oorlogsjaren waren bevestigd. De ankers zijn door vochtwerking geoxydeerd en uitgezet met als gevolg, dat een aantal platen ging scheuren hetgeen voor de veiligheid van de langs het raadhuis lopende wandelaars niet bevorderlijk was. Ze worden nu vastgezet met roestvrij stalen en koperen ankers. Als de platen zijn hersteld zal Schilderwerken Bijsmans Heerlen B.V. het raadhuis van buiten een grondige schoonmaakbeurt geven. „Als we daarmee omstreeks Kerstmis klaar zijn ziet het stadhuis er uit als nieuw" verzekerde Peter Bijsmans.

Intern wordt er hier en daar wat verbouwd, waarna het gehele werkgedeelte zal worden opgeschilderd. Als de verbouwing klaar is worden alle secretarieafdelingen in het raadhuis gehuisvest.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Speedtrap, 2e week, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur. Vr., za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
A star is born, 3e week, 12 jr. Dag. 15.30 en 20 uur.
Emmanuelle, 2e week, nachtvoorstelling, 16 jr. Vr. en za. 24 uur.
Lieverdjes uit Amsterdam, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur.

H5
Slap shot, 2e week, 16 jr. 14.30 en 20.30 uur.
Mijnheer pastoor op de sekstoer, 16 jr. 13.30, 15.30, 19.30 en 21.30 uur. (Za., zo. en wo. geen voorstelling om 13.30 uur).
De duivel hale je, a.l. 14 en 20 uur.
Von Ryan's Exprestrein, 12 jr., 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
The Sting, 12 jr., 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Familyplot, 16 jr., nachtvoorstelling do. tot en met zo. 22.45 uur.
Paniek in het grand restaurant, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

Passage
De porno-spionnen, 16 jr. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

HOENSBROEK

Royal
Op herhaling in het meisjes-internaakt, vr. en za. 20.30 uur; zo. om 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
Bel Ami, 16 jr., za. 20 uur en zo. 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
The way of the dragon, 16 jr., do. en vr. 20.30 uur, zo. 18.15 uur.
Wat zien ik, 16 jr., za., zo. en di. 20.30 uur.
Ivanhoe, zo. 16 uur.

MAASTRICHT

Festival
Slap shot, 2e week, 16 jr., 14.30 en 20.30 uur.

Palace I
Hard Core, 16 jr., 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
Olieverven en grafiek van Sjef Biessen. Open op werkdagen van 10–16 uur, zondag van 14–16 uur. Van 4–22 september.

Caumermolen
Litho's, houtsneden en zeefdrukken van Jef Diederen. Open van dinsdag tot en met zondag 14.00 tot 18.00 uur. Tot en met 2 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Etsen, aquatinten, handgekleurd van Doris Becke. Open ma. tot en met vr 14–20 uur, za. en zo. 14–18 uur. Tot en met 13 september.

EYGELSHOVEN

Zwarte Schaap
Wandkleden van mevr. F. Hustinx-Duurvoort. Tot 29 september.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
werken van Jef Diederen. Open ma. tot en met vr. 10–17 uur, za. en zo. 14–17 uur. Tot en met 2 oktober.

Galerie 't Lemken
Wandkleden van Marij Meys. Gedurende maand september.

Galerie Felix
Eigen collectie. Open di. tot en met za. 9–18 uur. Gedurende de maand september.

Natuurhistorisch Museum
Expositie van het Geuldal. Open ma. tot en met vr. 10–17 uur, za. en zo. 14–17 uur. Gedurende de maand september.

Bonnefantenmuseum
Hoe oud is het? Educatieve tentoonstelling over het dateren van voorwerpen. Open: 10–17 uur; za. en zo. 14–17 uur. Tot 11 september.

Galerie Domino
Grafiek van diverse kunstenaars. Di. tot en met za. 10–18 uur, tot en met 10 september.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Werken van J. Baadjou, J. Hoenjet en G. Smeets. Dagelijks open van 14–18 uur. Tot en met 26 september.

Fransche Molen, Lindelaan 32
Fotoseries van Ruud Tax. Open: woe. t/m vrij. 11–14 en 19–22 uur. za. en zo. 17–22 uur. Tot en met 23 september.

STEIN

Archeologisch Reservaat Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van Stein e.o. aan de vroegere geschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voorwerpen van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur en volgens afspraak. Tel. 04499–2850.

'Concordia' Treebeek met trofeeën terug uit Tsjechoslowakije

TREEBEEK – Met een ervaring rijker arriveerden dinsdagavond het 99-leden tellende gezelschap van het harmonieorkest Concordia weer in Treebeek terug van een vijfdaagse reis naar Ostrava in Tsjechoslowakije. De reis en het optreden is voor het korps een geweldig succes geworden, waarover niet alleen de leden van het harmonieorkest lange tijd zullen nakaarten, maar ook de muziekliefhebbers van Ostrava.

Bij hun aankomst werden de muzikanten door vele Treebeekenaren toegejuicht en overladen met bloemen. Dit mocht ook wel want het korps was niet met lege handen teruggekomen, maar met een schat aan prijzen, bijeengeblazen door de leden van het harmonieorest dat als enigste korps uit Nederland met elf andere gezelschappen uit Europa aan het muziekfestival mocht deelnemen. En dit onder leiding van de heer Jan Cober die het korps nog geen jaar onder zijn leiding heeft.

Hoogtepunt was ongetwijfeld het concert waarbij werken uitgevoerd moesten worden van componisten uit Tsjechoslowakije. Het werd een geweldig succes want het korps werd door een internationale jury als eerste geplaatst. Door dit behaalde resultaat kwam Concordia in bezit van de kristallen vaas met een waarde van 1000 gulden. Bovendien mocht het muziekgezelschap met de drie andere beste een concert geven in het "Huis van Cultuur" dat bijgewoond werd door enkele duizenden mensen. De dirigent Jan Cober wist hierbij zijn harmonieorkest zo te inspireren dat zelf de meest kritische toehoorders in het overvolle huis telkens weer spontaan en langdurig applaudisseerden.

Het publiek geraakte vooral in vuur en vlam omdat het orkest met een bezetting van vele jonge muzikanten zo wat moois en goed kon brengen. Een ovatie voor het korps bleef dan ook niet uit. Het harmonieorkest uit Treebeek kreeg bovendien bij de algemene klassering een eervolle tweede plaats en bij de marswedstrijden eveneens een tweede plaats. Na afloop van het festival werd het gezelschap ontvangen door allerlei instanties, door de burgemeester van de stad, door de partij-voorzitter en door de internationale jury. Al met al voor Concordia uit Treebeek en haar supporters een succes van de bovenste plank.

In gesprek

Oude kerkje

De mooie groenstrook tussen Hoofdstraat en Juliana Bernhardlaan in Hoensbroek die zo'n prachtige omlijsting vormt van het oude kerkje moet verdwijnen. Het kerkbestuur van de parochie Sint Jan zoekt er een koper voor. Terwijl overal ter wereld gevochten wordt voor het behoud van elk stukje natuur dat onze van betonblokken vervuilde natuur en lucht nog leefbaar houdt, wordt deze mooie groenstrook omgezet in geld. Het verdrietige is dat dit niet nodig is. Als er zo nodig verkocht moet worden is er nog andere grond beschikbaar waardoor dit mooie stukje natuur rond ons kerkje dat zo veel bewondering wekt, onaangetast kan blijven. Mensen van Hoensbroek let op uw zaak. Laten we met kracht protesteren tegen deze plannen en laten we niet wachten totdat het te laat is. Als deze verkoop doorgaat zal binnenkort een uniek stukje Hoensbroek voorgoed verloren zijn. Laat het kerbestuur weten dat u het niet eens bent met hun plannen. Het gaat ook om uw belangen.

HOENSBROEK A. E. Herwijnen

Voerendalers gaan demonstreren tegen herindeling

VOERENDAAL – Het comité „Voerendaal Landelijk" en afgevaardigden van alle (60) Voerendaalse verenigingen en vertegenwoordigers van belangrijke groeperingen willen de mening van de mensen in Voerendaal polsen en in de openbaarheid brengen.

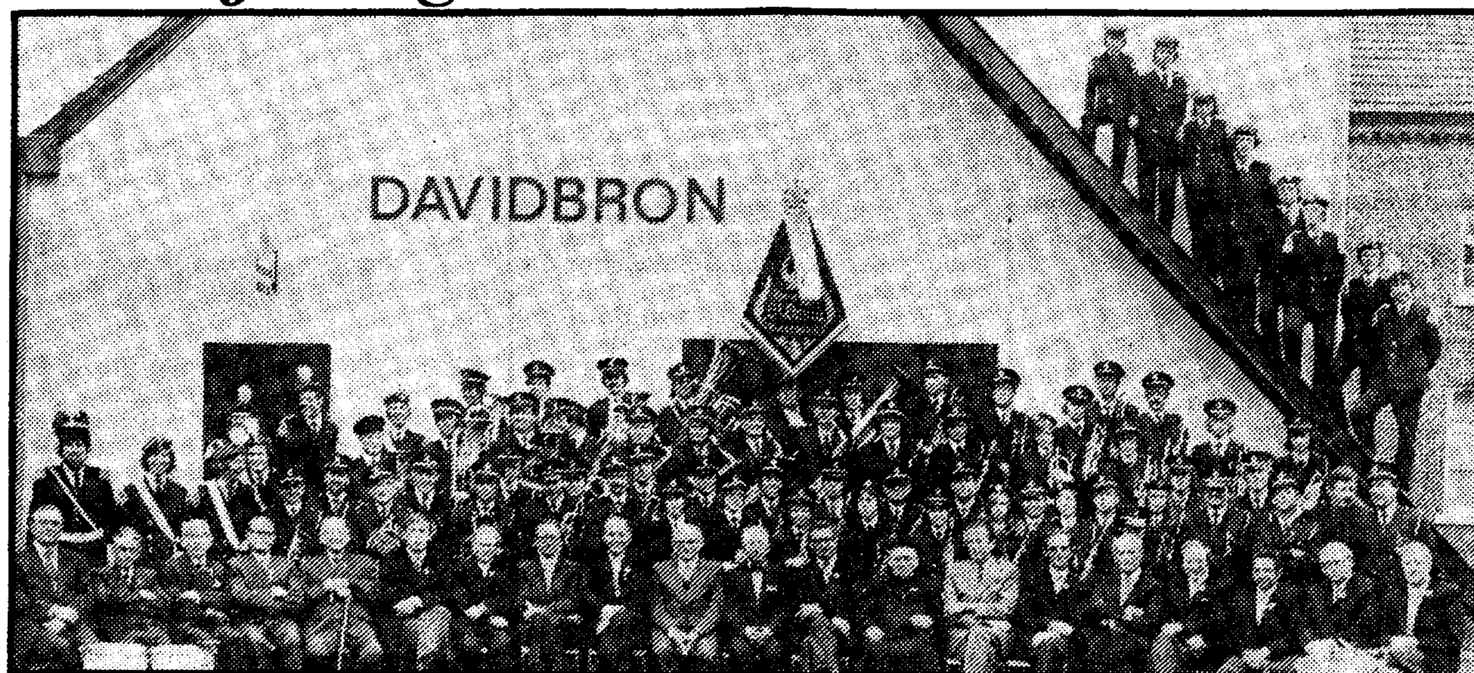
Uit de reacties op de herindelingsplannen van G.S. is duidelijk gebleken dat men Voerendaal in elk geval landelijk wil houden. Dat betekent dat men niet opgenomen wil worden in een stedelijke agglomeratie maar zelfstandig blijven of aansluiting bij een andere landelijke gemeente waardoor het eigen karakter behouden blijft. Dit houdt duidelijk in dat de Voerendalers de herindeling in principe niet afwijzen. Jo Moonen, woordvoerder van het comité: „Men kan een leefgemeenschap die al sinds honderden jaren bestaat, met een zeer bloeiend verenigingsleven, een zeer levendige folklore, niet zomaar uit elkaar scheuren, zonder dat er ersnstige nadelen optreden voor het sociale klimaat. Verder zou bebouwing van het landbouwgebied ten oosten van Voerendaal (wat gegarandeerd zal gebeuren) een verstoring van het unieke natuurgebied Kunderberg betekenen", aldus Jo Moonen die zijn commentaar vervolgt door zich af te vragen wat Heerlen er bij zal winnen als de kern van Voerendaal en Kunrade bij hun gemeente gevoegd zullen worden. „Ze winnen er niets bij, hooguit bouwgrond, maar dan kan ik verwijzen naar bovenstaande", aldus de woordvoerder van het comité, die ook nog wel kwijt wilde dat Voerendaal niet ver verwijderd is van het aantal van tienduizend inwoners er ook geen artikel 12 gemeente (armlastig) is.

Om nu de bevoegde autoriteiten de gevoelens der Voerendalers te doen kennen wordt op vrijdag 9 september een groot referendum gehouden in geheel Voerendaal en op zaterdag 10 september een grootse manifestatie gehouden. Vanaf half elf zullen vanaf zes plaatsen in Voerendaal 60 verenigingen en inwonersgroepen vertrekken die in een demonstratieve tocht naar het kerkplein zullen trekken en daar door burgemeester Sieben zullen worden toegesproken.

Applaus voor St. Caecilia

ZELL AM SEE, OOSTENRIJK – De harmonie St. Caecilia uit Simpelveld is bezig aan een droomreis in Oostenrijk. Dinsdagavond werd een galaconcert in Zell am See verzorgd voor meer dan 1000 mensen, voor het grootste deel afgevaardigden van muziekverenigingen uit de regio en toeristen. Het succes was dermate groot dat het aanbiedingen regende voor concerten. Jammer genoeg kon St. Caecilia deze niet accepteren wegens tijdgebrek. Wat men wel aanvaardde was een uitnodiging van de Culturele Raad van Residentie Salzburg voor een Openluchtconcert donderdagmiddag om 11.30 uur in de Altstadt op het plein voor de oude kathedraal en zal op die dag 's avonds een concert verzorgd worden uit dank voor de geweldige verzorging in berghotel „Egger", waar het gezelschap verwend wordt, waarna men aansluitend meewerkt aan een „Heimatavond". Woensdag nam men een dag vrij voor een excursie naar de Gross Glockner. De Oostenrijkse kranten maken veel werk van dit cultureel bezoek aan Oostenrijk door St. Caecilia

Vijf dagen feest in Voerendaal



Harmonie David 70 jaar

VOERENDAAL – De harmonie David uit Voerendaal bestaat 70 jaar en gaat dit op grootse wijze vieren met voor elk wat wils. Om iedereen aan zijn trekken te kunnen laten komen is er aan de Looierstraat een feesttent opgesteld waarin alle activiteiten uitgezonderd de feestmarkt zich zullen afspelen.

Het programma rond de feestelijkheden is als volgt. Donderdag 8 september wordt begonnen met een kienavond. Vrijdag 9 september is er om 20.00 uur een concertavond met medewerking van de harmonie Amicitia uit Banholt, het Vriendenkoor uit Echt en de fanfare Kunst en Vriendschap uit Wittem. De entree voor deze avond bedraagt twee gulden. Zaterdag 10 september houdt de Voerendaalse middenstand van 10.00 tot 16.00 uur op het Kerkplein een feestmarkt. Deze wordt omlijst met oude ambachten, het optreden van de beroemde fakir Swami Singh uit Nepal, kindercarrousel en muziek van de harmonie St. David. Om 14.00 uur is er een kindermiddag met een toneelvoorstelling door de jeugdraad, met medewerking van Piet Boonstra. Om 18.30 uur is er in de parochiekerk een plechtige eucharistieviering opgeluisterd door het Montfortkoor uit Winterslag België en om 20.00 uur een dansavond met muziek van het orkest Big Band Sound. Deze avond is vrij toegankelijk.

Zondag 11 september wordt ingezet met om 10.00 uur een eucharistieviering in de parochiekerk, opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor St. Cecilia en de harmonie. Na de kerkdienst Frühschoppen, met medewerking van het kinderkoor uit Kunrade en het jeugdorkest van St. David. Om 15.00 uur een bejaardenmiddag door de toneelgroep van de plattelands jongeren. Om 20.00 uur een Beierse avond met het orkest de Weissheimer kapel uit Wittem. Beide evenementen zijn gratis toegankelijk.

Maandag 12 september wordt het feest besloten met een Voerendaalse avond. Medewerking verlenen alle muziek- en zangverenigingen van de gemeente Voerendaal. Na afloop is er gelegenheid voor het maken van een dansje, op muziek van de Voerendaalse muzikanten. De avond is gratis toegankelijk.

St. David werd in 1907 als fanfare opgericht uit de toen enkele jaren bestaande zangvereniging de Vriendenkring. In 1932 werd de fanfare omgedoopt in harmonie. Zeventig jaar lang heeft het korps zich in dienst gesteld van de Voerendaalse gemeenschap, van parochie en gemeente. Steeds was het korps paraat bij de kerkelijke plechtigheden en gaf met haar muziek klank en kleur aan alle burgelijke feesten. Dankzij een wijs beleid, de volgzaamheid van de leden en de kundige leiding van de verschillende directeuren, heeft het korps gedurende haar bestaan alle tegenslagen weten op te vangen en te overwinnen. Dit had tot resultaat dat het korps in 1976 in de ereafdeling het landskampioenschap met promotie naar de superieure afdeling in de wacht wist te slepen. Een reden te meer om nu feest te gaan vieren.

REGIO vandaag

Tweede lustrum FC d'r Bautsch

HEERLERBAAN – De vrijetijdsvoetbalclub „F.C. d'r Bautsch" gaat op 17 en 18 september het tweede lustrum luisterrijk vieren. Hiervoor is een programma op stapel gezet dat klinkt als een klok. Zo is er een reünie tussen alle oudleden, alsmede een wedstrijd op het voormalige Vrusschemig terrein tussen de oudleden en het huidige team van d'r Bautsch. Verder is er een feestvergadering waarbij huldiging van vijf jubilarissen en op zaterdag 17 september een feestreceptie van 18.00 tot 19.30 uur in de Maxim Bar. Op zondag 18 september zullen drie leden van de vereniging om 9.30 uur met een versierde kruiwagen vanuit Wittem vertrekken om te voet de afstand Wittem-Heerlerbaan af te leggen onder het motto: „Ik ben op weg naar het feest van F.C. d'r Bautsch. Verder is er een Limburgse koffietafel een feestmiddag voor de kinderen en een feestavond voor de gehele Bautscher familie.

Speelgoed peuterzaal

HEERLEN – De nog om te bouwen flat op de Vossekuil tot een peuterspeelzaal met een documentatieruimte voor de ouders, komt allerlei speelmateriaal te kort. Gezocht wordt naar spulletjes die nog in bruikbare toestand zijn of nog te maken zijn zoals blokken, spelletjes, fietsjes, ballen en puzzels. Kortom allerlei materiaal dat geschikt is voor peuters van twee tot vier jaar of geschikt zijn voor de inrichting van de kleuterspeelzaal. Degenen die zoiets op de zolder hebben liggen of in de kelder hebben staan kunnen dit kenbaar maken aan het vormingscentrum voor de jeugd Gejem, Caumermolenweg 37, tel. 411807 of Inpoet, Klompstraat 22, tel. 714667. De spullen worden dan opgehaald.

Oriëntatietocht Mariarade

HOENSBROEK – Zondag 11 september organiseert het kerkelijk gemengd zangkoor Sint Jozef in Mariarade Hoensbroek een wandeloriëntatietocht. Het startbureau is gevestigd in het gemeenschapshuis in Mariarade. Tussen 13 uur en 14.30 uur wordt vanaf op de Weyenberg 11 gestart in twee klassen: de koorklasse (uitsluitend voor leden van het koor) en de open klasse (voor iedereen). Een beknopt reglement voor de route met opdrachten is verkrijgbaar aan het startbureau. Het inschrijfgeld bedraagt vier gulden per ploeg (maximaal vier mensen). Na afloop van de wandeltocht wordt de uitslag, uiteraard vergezeld van een gedegen uitleg, bekend gemaakt in het startbureau en dat zal dan omstreeks 17.30 uur zijn. Inschrijven voor de tocht is mogelijk bij de heer F. Stalmeier, Paadweg 4, Hoensbroek (045-218489). Op de wandeldag zelf kan men vanaf 12.30 uur aan het startbureau inschrijven.

Poëzie voor vrouwengilde

SIMPELVELD – Het Vrouwengilde Simpelveld opent op dinsdag 13 september het nieuwe seizoen met een poëzieavond in hotel Maxime te Simpelveld. Deze avond wordt geheel verzorgd door leden van de Vereniging van Limburgse Auteurs (VLA). Het poëtische gedeelte begint om 21 uur. Daaraan vooraf gaat de gebruikelijke jaarvergadering, die om 20 uur start. Het programma van de poëzieavond ziet er als volgt uit: Els Eymael draagt vijf gedichten van de Heerlense dichteres Willy Balyon voor. De journalist Cor Bertrand leest enkele novellen in het dialekt, de dichter-journalist Paul Haimon draagt voor uit eigen werk en tot besluit speelt Els Eymael een komische sketch van Theo Pasing.

Septemberfeesten in Brunssum

BRUNSSUM – De carnavalsvereniging „De Streupers" houdt op 10 en 11 september, in samenwerking met de zaalvoetbalvereniging F.C.B.N. de septemberfeesten. Het programma hiervoor is als volgt samengesteld. Op zaterdag 10 september vanaf 14.00 uur in de nabijheid van de Micro sporthal in Brunssum-Noord een zeskamp. De deelnemers zijn: Wegenbouwbedrijf, Brunssum, gymnastiekvereniging Olympia, verkenners afdeling Rumpen, spaarclub café Boeyen, F.C. B.N. en British Family Association een, twee en drie. De opening wordt verricht door de drumband Alexander en de entree is gratis toegankelijk. Om 20.30 uur is er in het Open Huis een feestavond met muziek van het orkest Coco. Bovendien de prijzenuitreiking van de zeskamp. De entree voor deze avond bedraagt ƒ 2,50. Zondag 11 september is er om 14.00 uur in het Open Huis een kindermiddag, met Franklin's Wonderlandshow, waaronder poppenkast, goochelen, sprekende aap en sneltekenen. Entree is ƒ 1,50. Om 19.00 uur is er een non-stop disco gebeuren met twee disk-jockeys. De entree is een gulden. Kaarten voor de kindermiddag zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij drogisterij Janssens, Winkelhof Klingelsberg en in het Open Huis.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

BEGELEIDERS

UBACH OVER WORMS – Het damesteam van de tafeltennisvereniging Succes zoekt mensen die dit team willen begeleiden met reizen naar Amsterdam, Amstelveen, Leiden en Gouda, in verband met het uitkomen van een seniorenteam in landelijke klasse. De begeleiders of begeleidsters krijgen de reiskosten vergoed. De reizen zullen op zaterdagen geschieden. Een eigen vervoermiddel is gewenst maar niet noodzakelijk. Zij die dit team op deze wijze willen steunen kunnen zich opgeven bij de heer J. Vondenhoff, Past. Huppertzstraat 25m tel. 312914.

VICE-VOORZITTER

UBACH OVER WORMS – Tot nieuwe vice-voorzitter van de voetbalvereniging R.K.V.V. Waubach is tijdens de laatst gehouden bestuursvergadering benoemd de heer T. Middeldorp uit Ubach over Worms.

VERGADERING

SIMPELVELD – Vrijdag 9 september om 20 uur in het gemeentehuis door Milieu en Recreatiecommissie.
SIMPELVELD – Zondag 11 september om 10.30 uur in zaal Dackus door de kanarievereniging Kleur en Zang.
BRUNSSUM – Zondag 11 september om 10.30 uur in het Unitasgebouw door de kanarievereniging de Vriendenkring.
SCHAESBERG – Vrijdag 9 september om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de begrafenisvereniging Schaesberg.
SCHAESBERG – Zondag 11 september om 11 uur in lokaal Oud Schaesberg door de schutterij St. Hubertus.

VOORLICHTINGSAVOND

UBACH OVER WORMS – Op vrijdag 9 september zal in het gemeenschapshuis Lauradorp een voorlichtingsbijeenkomst worden gehouden over het project van biologisch tuinieren onder auspiciën van de Stichting Creatief Centrum Oostelijk Zuid-Limburg. De heer Pieter Boxman uit Enschede die als deskundige op het gebied van biologisch tuinieren kan worden beschouwd, zal een inleiding houden met dia's. Elke deelnemer krijgt ter plaatse alle gewenste inlichtingen. De avond begint om 20.00 uur.

EHBO

HOENSBROEK – De afdeling Hoensbroek EHBO houdt vrijdag 9 september om 20 uur in het Piuscentrum een algemene ledenvergadering. Op vrijdag 7 oktober gaat men van start met een cursus voor het eenheidsdiploma, voor personen boven de 16 jaar. De cursus die 18 lessen omvat wordt gegeven op een vrijdagavond van 20 tot 22 uur. De kosten zijn 75 gulden inclusief lesmateriaal. Men kan zich voor deelname opgeven bij de heer Berendse, Mgr. Schrijnenstraat, tel. 218658 of bij de heer Bindels, tel. 218221. Op vrijdag 4 november wordt begonnen met de herhalingslessen.

LEDENVERGADERING

BOCHOLTZ – In een ledenvergadering van het C.D.A. werd de heer Lucas Vaessen, niet alleen herkozen als voorzitter van de afdeling, maar ook als kandidaat voor Provinciale Staten. Het bestuur werd tot 7 personen uitgebreid. Inzake de herindeling was de vergadering accoord met het door het gemeentebestuur ingenomen standpunt van: Bocholtz zelfstandig. Het secretariaat blijft: Groene Boord 14.

ONTSPANNING

VOLLEYBALTOERNOOI

HEKSENBERG – De uitslag van het volleybaltoernooi gehouden door Taveno is als volgt: Heren klasse I. 1e VCH I, 2e SDO I, 3e USS I. Klasse II. 1e Grovoc, 2e Volvo, 3e P. en P. Klasse III. 1e Epos I, 2e Gejem I, 3e SDO III, 4e Epos II. Afdeling recreatief, 1e 't Kannetje, 2e Varenbeuk, 3e Kaltherberg, 4e Medtronic. Dames klasse I. 1e AMVJ, 2e Malberg, 3e SDO. Klasse II. 1e Eagles, 2e Spartak, 3e SDO II. Klasse III. 1e Sjoahn II, 2e Spartak II, 3e Jokers. Afdeling recreatief. 1w Nepmeppers, 2e VCH, 3e Dracula, 4e Varenbeuk. Heren jeugd. 1e Grevoc II, 2e VV Schaesberg, 3e Sport en Spel.

DAGTRIP

SCHAESBERG – Vrijdag 9 september houdt het comité Gehandicapt Kind Schaesberg een dagtrip naar het recreatieoord De Efteling. De kinderen vertrekken om 8 uur vanaf de H. Familiekerk met als bushalte Kakertsweg, Markt en het Eikske. De reis met inbegrip van verfrissingen en twee maal een lunch wordt gratis aangeboden.

FILMVOORSTELLING

KERKRADE – Vandaag, donderdag om 20 uur wordt door de cine-club van het Vormingswerk Jonge Volwassenen de griezelfilm „Night of the living dead" van de regisseur George Romero gedraaid. De filmvoorstelling is in de Sjoes, Hoofdstraat 64.

KWAJONGEN

BRUNSSUM – Vrijdag 9 september is er om 20.30 uur in de Burcht een kwajongconcours. De leiding is in handen van de bolclub de Vregelers.

PAROCHIE

VERTROKKEN

BOCHOLTZ – Pater Joep Wetzels is na enkele maanden vakantie naar zijn missiepost afgereisd. Hij is provinciaal overste in een groot missiegebied in Brazilië en kon niet langer meer afwezig blijven. In zijn vakantie bleef hij aktief. Meermalen moest hij Bocholtz verlaten voor conferenties in Rome of in andere landen. Ook „thuis" kreeg hij vele malen „werkbezoek". Om op gezette tijden aan „Zijn" Bocholtz herinnerd te worden heeft hij een hele serie platen en geluidsbanden van Bocholtz en zijn muziekgezelschappen meegenomen.

SCHUTTERIJ

NIEUW LOKAAL

BOCHOLTZ – De Schietvereniging Trefpunt '75 heeft een nieuw lokaal. Dat is café Suzanne, Koolhoverweg 2.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

BRUNSSUM – De jongeren in de leeftijd van 12 tot 16 jaar kunnen iedere vrijdag van 19.30 tot 22 uur terecht in het trefcentrum Fatima. Er is dan gelegenheid om te dansen, lezen, voetballen en luisteren naar muziek. De kosten voor een leuke avond zijn 50 cent.

LOTERIJ

TREKKING

HEERLERHEIDE – De prijzen van de loterij gehouden door de Heerlerheidse missieclub Blantyre zijn gevallen op de nummers: 8000, 717, 689, 5564, 7902, 6895, 8168, 1277, 6967 en 6637.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
SCHAESBERG – 19.30 uur in zaal 't Berbke door de showband Barbara.
BRUNSSUM – 14 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaardenbond Fatima.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof ten bate van het gemeenschapshuis.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in club 208 door S.C.C.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door harmonie St. Pancratius.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in lokaal Veenendaal door S.V. Sylvia.
BRUNSSUM – 20 uur in café Old Dutch door de Algemene Invalidenbond.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Brouwershuis door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door de schietvereniging Roda.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de samenwerkende verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijster door RKVV Helios.
KAALHEIDE – 20 uur in lokaal Veenendaal door tamboerkorps Ons Genoegen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door de c.v. De Streupers.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door het Brunssums Mannenkoor.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door de c.v. De Bokkeriejesj.
NIEUW EINDE – 20 uur in de kantine van S.N.E. door het lyrakorps Manuela.
HEERLERBAAN – 20 uur in Eurodancing door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HEERLEN. – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersclub Heilust.

Echtpaar leeft al jaren van alles en iedereen vervreemd

Omwonenden vragen om overheidsingrijpen

Vervolg van pagina 1

De bejaarden zelf weigeren elk commentaar. Ze zijn slechts zelden buiten hun woning. De buurtbewoners vinden met name de toestand van de woning van het echtpaar die er zo langzamerhand als een krot is gaan uitzien en de vooral de laatste weken toenemende nachtelijke bezoeken van jongeren aan het huis zo ernstig, dat bemoeienis van instanties nodig wordt geacht. De aanwezigheid van ratten, verbrande kranten en vaak stankoverlast hebben geleid tot gesprekken van buren met de gemeente Hoensbroek.

Burgemeester Toon Kessen gaf toen te kennen niets te kunnen ondernemen. Ook het echtpaar zelf wil geen enkel kontakt met de buurt. De brievenbus is dichtgespijkerd en drie jaar geleden is de dochter voor het laatst in de woning geweest die toen volgens haar al erg onderkomen was. Waar het huiselijk afval blijft is niet bekend.

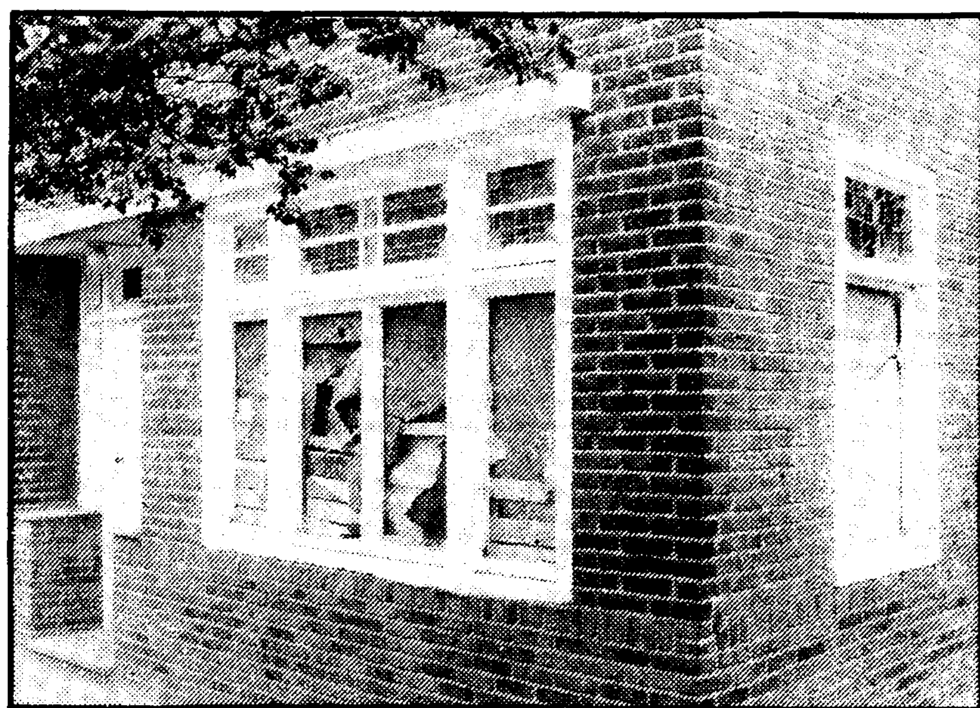
Kerngezond

In de loop der jaren hebben zo'n tien instanties zich intensief bezig gehouden met het „randgezin". Niemand is ooit binnen geweest. Volgens de buren komt de politie alleen als men de vrouw of de man maanden lang niet gezien heeft. Een woordvoerder van de politie bevestigt dat. „De mensen zien er blakend uit en ze zijn zo gezond als een vis", aldus de woordvoerder. „Als je jarenlang dezelfde kleren aan hebt hoe kun je dan blakend uitzien"?, vraagt de dochter zich af.

Een woordvoerder van de Sociale Dienst in Hoensbroek geeft toe, dat pogingen van die kant om met het echtpaar in kontakt te komen op niets zijn uitgelopen. „Wat kunnen we doen? De gemeentelijke belastingen worden via het AMF toch aan ons betaald". Het AMF laat weten geen enkele inlichting te willen geven. „We praten niet over onze cliënten". Op de vraag of het AMF ook de gas-, water- en lichtrekeningen zou kunnen (willen) betalen zodat de twee bejaarden mensen toch deze gemeenschapsvoorzieningen zouden kunnen behouden, blijft het stil. Volgens het AMF zit het er in dat het tegoed na verloop van tijd teniet kan worden gedaan. „Maar dat is nog nooit gebeurd".

Het Maatschappelijk Werk deelt mee „op het gezin geattendeerd" te zijn door omwonenden. „Maar het is ons niet gelukt contacten te leggen". Huisarts en pastoor komen er ook al jaren niet meer. „Niemand doet iets. Je leest zo vaak dat mensen weken lang dood in hun woning liggen. Als dat hier gebeurt dan spreekt iedereen schande. Deze mensen zijn totaal vervreemd van de maatschappij en als we dan spreken over allerlei gemeenschapsvoorzieningen dan moet er toch iemand zijn die iets kan doen", aldus de dochter.

De Districts Gezondheidsdienst wil evenmin iets vertellen over het echtpaar en de Inspectie op de Volksgezondheid heeft nog nooit een klacht binnen gekregen en dus niets ondernomen. De advocaat die in opdracht van de dochter de zaak in handen heeft, stelt dat er redenen van „milieuhygiënische en economische aard" zijn om in elk geval iets te ondernemen. Een aantal buurtbewoners vindt de situatie gevaarlijk voor de jeugd en zal nog eens contact opnemen met de gemeente Hoensbroek.



● *De dichtgespijkerde woning aan de Ridder Hoenstraat. Een trekpleister voor de jeugd die er veel vernielingen aanricht.*

Man bedolven onder muur



● *De meer dan 40 centimeter dikke muur is van het fundament in de sleuf geschoven. Onder het puin achterin de sleuf ligt, op het moment dat de foto werd gemaakt, nog het slachtoffer.*

van onze verslaggever

AKEN – De 27-jarige Helmuth Lievre uit Erkelenz is gistermorgen in Aken onder een instortende muur bedolven en om het leven gekomen. Een kollega kon ten koste van enkele schaafwonden nog tijdig wegkomen. Onderzocht wordt hoe de muur kon instorten. Zeker is, dat de regenval een rol heeft gespeeld.

Helmuth Lievre, gehuwd en twee kinderen, was bezig met het uitschachten van een terrein aan de Wallstrasse in Aken. Daar wordt een ondergrondse garage gebouwd. Met behulp van een lepelbagger werd een brede diepe sleuf gegraven langs de muur van de naastgelegen woning. Tegen helf elf gistermorgen raakte door onbekende oorzaak de muur los en schoof van het fundament in de sleuf, waar Helmuth Lievre en zijn kollega zich bevonden. De laatste kon zich nog net redden, de eerste werd bedolven.

De Akense brandweer kon niet meteen aan de reddingswerkzaamheden beginnen omdat het gevaar bestond, dat de redders bedolven zouden worden onder de resten van de muur en het opengescheurde gebouw. In allerijl werden deze provisorisch gestut, waarna men met behulp van een lepelbagger kon gaan zoeken naar de bedolven man.

Ongeveer na een uur werd de man gevonden en het bovenlichaam vrijgemaakt. Een arts constateerde, dat de Erkelenzer overleden was. Het duurde nog enige tijd voordat men het lijk geheel bevrijd had. Onderzocht wordt of constructiefouten in de muur zaten of dat men te dicht langs de muur heeft gegraven.

Uniek „circuit" in Heerlense Welterhof

Aparte afdeling voor behandeling verslaafden

HEERLEN – Binnenkort begint op Welterhof in Heerlen een speciale afdeling voor alcohol- en drugverslavingen. Op de vierde verdieping van het gebouw is daarvoor een afdeling in het leven geroepen met 24 bedden. De uiteindelijke bemanning zal bestaan uit 14 à 16 personeelsleden. Tot nu toe werden verslaafden ook opgenomen, maar niet op een aparte afdeling. Daarmee is in de Oostelijke Mijnstreek een voor Nederland unieke situatie gecreëerd, waarbij alle betrokken instanties op harmonieuze wijze samenwerken in een circuit ter bestrijding van diverse verslavingen.

Zowel de consultatiebureaus voor alcohol en drugs, de huisartsen, Welterhof als de alternatieve hulpverleners van GGZ-Elmar hebben elkaar gevonden op dezelfde noemer; dat is elders in het land nog wel eens anders.
De dagelijkse leiding van de intramurale afdeling hebben Paul Jung, klinisch psycholoog, en Herman Hardeveld-Kleuver, hoofdgroepsleider. Men heeft gekozen voor het systeem van de zoveel mogelijke drugvrije benadering. Zoals bekend bereikt men op veel plaatsen ook resultaten met toedienen van vervangende middelen enz., maar gezien de eigen ervaringen en die van anderen heeft men gekozen voor de totale ontwenning, waarbij tevens gepoogd wordt de verslaafde te motiveren zich verder te laten behandelen. Die behandeling is dan het tweede deel van de therapie. De nieuwe afdeling vormt een aanzet tot de therapeutische gemeenschap waartoe men uiteindelijk wil komen. Men is op Welterhof van mening, dat men de zaak goed „voor" is en dat het hier dus niet gaat om een paniekmaatregel door een onverwacht gerezen problematiek.
„Wij krijgen de enorme taak de verslaafden opnieuw te laten leren leven", menen de leiders van de afdeling. „Ze moeten leren dat ze het best kunnen, dat je niet bij elk probleem bij de pakken neer moet gaan zitten".

„De junk wordt soms wel een beetje verwend", meent Paul Jung. Hij moet hier ook niet de indruk krijgen dat hij hier terecht kan voor onderdak en voedsel, daartoe zijn ze natuurlijk wel geneigd. Hier moet gewerkt worden: ze moeten hun levensverhaal schrijven, ze moeten bereid blijven geregeld „clean" terug te komen". Herman Hardeveld-Kleuver: „Dat wil niet zeggen dat ze meedogenloos moeten worden aangepakt, integendeel. Maar dat kinderlijk aandacht vragen waartoe ze geneigd zijn, dat wordt door ons duidelijk niet beantwoord; wij bevorderen een relatie zoals die normaal is tussen volwassenen, die liefdevol is maar niet hard".

Na de behandeling op Welterhof wordt de patiënt overgedragen aan de ambulante zorg. Dat wordt anders als de therapeutische gemeenschap eenmaal werkt. Misschien dat er dan een „tussenhuis" komt, waardoorheen de (dan hopelijk voormalige) verslaafden weer de maatschappij in gaan. Overigens is de schets die we hier van de therapie gegeven hebben zeer sumier; uiteraard zal voor elke verslaafde weer een iets ander patroon moeten worden gevolgd. De opvang van acute gevallen, zoals die al jaren draait op Welterhof, blijft gewoon zoals die tot nu toe was.

Personeel

Een belangrijk probleem is nog het aanstellen van geschikt personeel voor de afdeling. Men is al een half jaar bezig dat personeel te zoeken; het blijkt niet moeilijk veel aanmeldingen te krijgen, maar slechts een klein gedeelte van de mensen is geschikt. „Je moet emotioneel heel stevig in je schoenen staan omdat veel verslaafden het als tweede natuur hebben het met je op een akkoordje te gooien om toch aan drugs te komen. En dan moet je natuurlijk ook goed kunnen samenwerken met het team".

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 8 augustus 1977, 1e afdeling, nummer BG 5413 hebben goedgekeurd het bij raadsbesluit van 21 oktober 1976 vastgestelde bestemmingsplan „Nusterweg 1" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 9 september 1977, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411, voor eenieder ter inzage.
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon.
De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de koningin, doch dienen in tweevoud te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag.

Sittard, 8 september 1977

De burgemeester voornoemd,
J. J. G. Tonnaer

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 22 augustus 1977, 1e afdeling, nummer BG 212 hebben goedgekeurd het bij raadsbesluit van 13 september 1976 vastgestelde bestemmingsplan „Station en omgeving" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 9 september 1977, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411, voor eenieder ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de koningin, doch dienen in tweevoud te worden ingediend bij de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag.

Sittard, 8 september 1977

De burgemeester voornoemd,
J. J. G. Tonnaer

GEMEENTE MEERSSEN

BESTEMMINGSPLAN

De burgemeester van Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat met ingang van 8 september 1977, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Proosdijveld 2e gedeelte wijziging 1977" omvattende – globaal aangegeven – het gebied gelegen tussen de Maastrichterweg, de St. Josephstraat en het terrein van de mavo-school aan de Proost de Beaufortstraat. Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerpplan.

Meerssen, 2 september 1977

De burgemeester voornoemd,
Mr. L. J. M. Corten

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Wittem maken bekend, dat ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder vanaf vrijdag 9 september tot en met donderdag 22 september 1977 ter inzage liggen de navolgende bouwplannen:

1. bouwplan voor het uitbreiden van de werkplaats en winkel gelegen aan de Hoofdstraat 55 te Mechelen;
2. bouwplan voor het oprichten van een vijf-gebinten vakwerkhuis op een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C no: 9572, gelegen aan de Eperweg te Mechelen;
3. bouwplan voor het verbouwen van café-restaurant „Der Blaasbalg", gelegen aan de Einderstraat te Wahlwiller.

Burgemeester en Wethouders zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 der Woningwet voor bovengenoemde bouwplannen bouwvergunning te verlenen.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen deze bouwplannen bij Burgemeester en Wethouders van Wittem schriftelijk bezwaren indienen.

Wittem, 8 september 1977

Burgemeester en Wethouders van Wittem,
Mr. R. A. J. van de Ven
De secretaris,
F. Hermans

Vijf mille boete voor vertoning van Deep Throat

MAASTRICHT – De officier van Justitie woordelijk in zijn beschuldiging en minutieus in zijn strafeis volgend, heeft de rechtbank Maastricht gisteren de directie van het Maastrichtse Royal-theater voor het vertonen van de pornofilm „Deep Throat" veroordeeld tot een boete van 5.000 gulden. Zoals bekend, nam de rechtbank veertien dagen geleden persoonlijk kennis van de gewraakte rolprent, die op 2 november van vorig jaar in Maastricht in beslag werd genomen na daar van 30 september af dagelijks te zijn vertoond en in totaal 9.977 bezoekers te hebben getrokken.

Met officier van Justitie mr. C. Ficq is de rechtbank het eens, dat in Deep Throat voorkomende afbeeldingen aanstotelijk zijn voor de eerbaarheid, welk begrip niet mag steunen op persoonlijke opvattingen van de rechter maar gerelateerd moet worden aan hier te lande heersende zeden, bepaald door de bij een belangrijke meerderheid van het Nederlandse volk op dit punt levende opvattingen.
De rechtbank beschrijft in haar toelichting de film als een „mechanisch aandoend produkt, waarin onder toepassing van een totale indiscretie en op een wijze ontdaan van menselijke waarden, bedoelde (geslachtelijke, red.) verrichtingen worden weergegeven in een monotoon aandoende gedetailleerdheid, dit alles met de kennelijke bedoeling van de makers een en ander ter vertoning aan willekeurige derden te doen strekken".

Verweer verworpen

Raadsman mr. J. Koster had in zijn pleidooi onder meer een beroep gedaan op het afwezig zijn van schuld bij de Maastrichtse bioscoopdirectie en in haar naam „verontschuldigbare dwaling" aangevoerd. De rechtbank heeft dit verweer verworpen, ervan uitgaande dat de strafwaardige opzet gericht is op aanstotelijke afbeeldingen als zodanig en niet op hun aanstotelijk karakter.

De Maastrichtse raadsman houdt de mogelijkheid om tegen het vonnis van de rechtbank beroep aan te tekenen in beraad. Hij wil in elk geval voorkomen dat de Maastrichtse procedure dwarsligger wordt voor het proefproces dat op verzoek van de Nederlandse bioscoopbond op 15 en 22 september in Amsterdam wordt gevoerd, eveneens met „Deep Throat" als inzet.
De rechtbank verklaarde de in Maastricht in beslag genomen kopie van deze film gisteren onttrokken-aan-het-verkeer.

Parkeerterrein in Wittem in gebruik genomen

Kampbewoners zijn het beu

WITTEM – Uit protest zijn de bewoners van het woonwagenkamp Wittem uit dit kamp vertrokken en neergestreken op de parkeerplaats voor het klooster in hetzelfde gehucht. „Wij zijn het beu. We hebben nu lang genoeg, meer dan negen jaar, gewacht op een nieuw, fatsoenlijk kamp", zegt de heer Prisor, woordvoerder van de kampbewoners. Hun ontevredenheid geldt de toestand op het bestaande kamp nabij het voetbalveld in Partij. „Het is helemaal geen kamp. Integendeel, er zijn totaal geen voorzieningen. En we moeten ons ook nog de ratten laten welgevallen", aldus de heer Prisor. „Zo leefde men honderd jaar geleden nog niet."

Hun klacht is dat de meest simpele voorzieningen op het kamp ontbreken. Er is geen licht, er is maar een kraan voor het tappen van water, er zijn op twee niet nader te omschrijven wc's na totaal geen sanitaire voorzieningen. „We kunnen ons toch moeilijk midden in de winter in de Geul gaan wassen."
Het zit de kampbewoners – zes gezinnen met rond 40 personen – vooral hoog dat herhaaldelijk beloofd is dat er een nieuw kamp zou komen, maar dat er in de verste verte niets aan staat te komen. Een bijkomende klacht is dat zij komend najaar weer vrezen dat takken van de bomen waaien met alle gevolgen vandien voor wagens en mensen.

Overleg

Hoe lang hun „illegale" verhuizing gedoogd wordt, valt nog niet te zeggen. Het blijkt dat zij op provinciaal terrein staan. „Wij zullen morgenvroeg (dat is vandaag - red.) contact opnemen met de provincie en overleggen wat er moet gebeuren", aldus burgemeester R. van de Ven. Zijns inziens zullen de wagens in elk geval terug moeten naar de oude standplaats. Wat het probleem van het niet tijdig gereed komen van een nieuw kamp betreft kaatst hij de bal terug naar het departement van CRM. „Wij hadden in overleg met dat departement, woonwagenwerk, de kampbewoners de plannen klaar voor een nieuw kamp. Maar plotseling werd ons gezegd dat de kosten te hoog waren." Het betrof een kamp dat een paar honderd meter verder dan het huidige zou worden gesitueerd. De kosten werden becijferd op 700.000 gulden. De gemeente zoekt nu naarstig naar een andere plaats.

Burgemeester van de Ven tenslotte: „Ik ben het er helemaal mee eens dat het huidige kamp in geen enkel opzicht voldoet. Maar het is niet onze schuld dat we helemaal opnieuw moeten beginnen met plannen maken. En het is toch eigenlijk geen gemeentelijke, maar een rijks-taak".

PROVINCIE vandaag

Meisje gedood in Ottersum

OTTERSUM – In Ottersum is woensdagmorgen de 21-jarige patiënte Maria van Beuningen van „Huize Roepaan", voor gehandicapte kinderen, te Ottersum om het leven gekomen. Ze stak met haar rijwiel de weg over en kwam onder een autobus.

H. Waltmans weer kamerlid

DEN HAAG – Henk Waltmans, tot 25 mei van dit jaar kamerlid voor de PPR en in die functie niet alleen bezig met het buitenlands beleid maar ook speciaal begaan met Limburg, is terug in de Tweede Kamer. Vanaf dinsdag aanstaande is hij weer normaal in Den Haag aan het werk. Het heeft er enige tijd om gespannen, omdat Waltmans, die als vierde op de lijst stond, bij de verkiezingen net „buiten de prijzen" viel. Michel van Hulten was derde man, en deze heeft zijn keus tussen de status van demissionair staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat en die van Kamerlid uitgesteld tot 7 september. Van Hulten gaat zich na het formeren van een nieuw kabinet geheel met partijzaken bemoeien en Waltmans neemt nu zijn plaats in het parlement weer in. Zijn ervaring op dat gebied heeft de doorslag gegeven. Wel was met Waltmans afgesproken dat hij in afwachting van de beslissing van van Hulten geen nieuwe functie zou aanvaarden, maar besprekingen daarover waren toch wel in een vergevorderd stadium. Waltmans zit voorlopig ook nog in het Europees parlement, waarin hij deel uitmaakt van de socialistische fractie.

Bromfietster ernstig gewond

WEERT – Bij een botsing met een vrachtauto is de 16-jarige bromfietster Truus van de Pasch uit Nederweert woensdagmiddag op de kruising Schonkenstraat-Schonkenweg in Weert om het leven gekomen. De botsing gebeurde toen een voorrangsfout werd gemaakt. De vrachtwagen werd bestuurd door J. S. uit Veghel.

Programma van Alliance

HEERLEN – De Alliance Française heeft zijn programma voor het komende seizoen bekend gemaakt. Het begint op maandag 12 september met een audiovisuele presentatie, bestaande uit 450 dia's over zon en vakantie. Deze wordt gehouden om 20 uur in Hoeve de Aar. De andere activiteiten in de rest van het seizoen vallen uiteen in conferenties, conversatie-avonden en cursussen. De conferenties zullen worden gehouden door sprekers uit Frankrijk, waarbij gestreefd wordt naar afwisseling. De conversaties worden gehouden op elke derde donderdag van de maand in de Caumermolen. De cursussen Frans vormen de voornaamste activiteiten van de Alliance. Van de 200 leerlingen die in het afgelopen seizoen de cursus gevolgd hebben kregen 31 het diploma. Dit seizoen zullen drie cursussen gehouden worden in Heerlen, Brunssum en Oirsbeek. De prijs is 150 gulden per cursus. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Alliance, Hommerter Allee 38 te Amstenrade, tel. 04492-1450.

Twaalf inbraken in weekendverlof

VENLO – Een 16-jarige jongen uit Venlo, die in een strafinrichting in Wapenveld is geplaatst, heeft een weekendverlof gebruikt om in Venlo op twaalf plaatsen in te breken. De jongen maakte daar voor ƒ 7.500 aan goederen buit en ontvreemdde verder een geldbedrag van ruim ƒ 5.500. Een gedeelte van de goederen, die aan twee jongens uit Diepenveen en Zwolle waren verkocht, is achterhaald. Deze twee jongens hebben een proces-verbaal voor heling gekregen. Van het gestolen geld is duizend gulden teruggevonden in de ouderlijke woning van de Venlose jongen. De jongen, die na zijn verlof weer naar de inrichting was teruggegaan, heeft de inbraken aan rechercheurs van de Venlose politie bekend.

Bijeenkomst oud-mijnwerkers

HEERLEN – Het comité van oud-mijnwerkers houdt op vrijdag 7 oktober in het Casino van Treebeek een bijeenkomst voor alle werkers van de voormalige Staatsmijnen Emma en Hendrik. Deze unieke bijeenkomst is geboren uit het verlangen van de vele oud-werkers om elkaar nog eens te ontmoeten om oude herinneringen op te halen. Het Casino zal voor deze gebeurtenis aangekleed worden met oud mijnwerkersmateriaal dat ondermeer afkomstig is uit het mijnmuseum van Rolduc. Verder zal er veel muziek zijn door een bekend orkest. Iedere oud-mijnwerker van de Emma en de Hendrik die wil deelnemen moet zich schriftelijk melden bij het Casino van Treebeek, Treebekerplein 100-102 in Treebeek.

† Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in de leeftijd van 56 jaar van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken mijn inniggeliefde echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Thei Keijmis

echtgenoot van
CORRIE LEMMENS

Elsloo: C. Keijmis-Lemmens
Bunde: John en Liesje Keijmis-Roijen
Roy
Geulle: Maria en Leo Ramakers-Keijmis
Regina
Familie Keijmis
Familie Lemmens

Elsloo, sept. 1977
Op het Einde 5 Catsop

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 10 sept. as. om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel begr.ondern. Daemen Heirstr. 41 Elsloo dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, in de ouderdom van 82 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Gertruda Smeets

echtgenote van wijlen
HUBERT JOZEF HERBERGS

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: Mej. Els Herbergs
Bocholtz: Egidius Herbergs
Corry Herbergs-Lucas
Bocholtz: Agnes Lohnes-Herbergs
Piet Lohnes en kinderen
Bocholtz: Tiny Schoenbroed-Herbergs
Hub Schoenbroed
Simpelveld: Martin Herbergs
Anny Herbergs-Limpens
en kinderen
Familie Herbergs
Familie Smeets

Bocholtz, 6 september 1977
Corr.adres: Emmastraat 29

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 9 september 1977 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur.
De h. rozenkrans zal gebeden worden om 18.45 uur in de parochiekerk op donderdag 8 september a.s.
Er is geen condoleren en geen bezoek aan huis.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u er van kennis, dat zacht en kalm, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Jacobus Senden

echtgenoot van wijlen
ANNA MARIA VLIEGEN

De bedroefde familie:
Ouango
Centraal Afrikaans
Keizerrijk: Pater F.M. Senden C.S.Sp.
Ubachsberg: B.J. Senden-Bartholemé
Ubachsberg: H.J. Senden
Ubachsberg: L.B. Senden
Ubachsberg: E.S. Senden-De Bie
Ubachsberg: H.G. Senden-Huynen
Ubachsberg: J.B. Senden-Koulartz
Voerendaal: S.G. Schaakxs-Senden
Voerendaal: J. Poeste-Senden
Heerlen: J. van Straten
kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Senden
Familie [illegible]

Ubachsberg, 6 september 1977.
Hunsstraat 21.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 10 september as. om 11.00 uur, in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Bijeenkomst in de kerk – Geen condoleance.
Gebedsdienst, gevolgd door een eucharistieviering, vrijdag 9 september. om 18.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisver. „Voerendaal" te Ubachsberg.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

In de liefde en vrede van Christus is heden in volle overgave aan Gods h. wil, gesterkt door het sacrament der zieken overleden

Hubert Meens

EMERITUS-PASTOOR VAN NOORBEEK

Hij werd geboren 24 april 1910 te Heerlen (landgoed Rennemig).
Priester gewijd 13 maart 1937.
Kapelaan te Hoensbroek-Passart 1937-1953.
Bouwrector te Lindenheuvel 1953-1959.
Pastoor te Nieuwenhagen 1959-1966.
Pastoor te Noorbeek 1966-1971.

Uit aller naam:
Familie Meens

Heerlen, 7 september 1977
Huize De Berg, Gasthuisstraat 46.
Corr.adres: Vrijthof 2, Klimmen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op zaterdag 10 september a.s. om 14 uur in de kapel van huize De Berg, Gasthuisstraat 46, Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Ubachsberg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in huize De Berg.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 47 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Joseph Koll

echtgenoot van
ELISABETH GODSCHALK

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: Mevr. E. Koll-Godschalk
Simpelveld: A. Koll
D. Koll-Blom en kind
Simpelveld: W. Soto-Koll
W. Soto en kind
Heerlen: M. Koll
B. Koll-Geijselaers en kind
Kaalheide: P. Koll
R. Koll-Joosten
Simpelveld: A. Ozek-Koll
F. Ozek
Familie Koll
Familie Godschalk

Simpelveld, 6 september 1977
Brandstraat 83

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 10 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons personeelslid

Johan Jozef Koll

Directie
Staalbouw Leunissen BV
Simpelveld

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega

Johan Jozef Koll

Personeelsvereniging
Staalbouw Leunissen BV
Simpelveld

---

† Na een rijk en vruchtbaar leven is heden in haar 95ste levensjaar overleden, voorzien van het sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Kelleter

weduwe van
LAMBERT GROOTJANS

Heerlen: Jozef en Nelly
Grootjans-Verberne
Fien van de Warenburg-Grootjans
Tiny Grootjans
Lies Grootjans
Jan en Annie Grootjans-Cox
Helden-Grashoek: Albert en Dora
Grootjans-van Heugten
Bulli- (Australië): Gerard en Flora
Grootjans-Peters
Brunssum: Bert en Ottie
Grootjans-Splitthoff
en haar
klein- en achterkleinkinderen
Familie Kelleter
Familie Grootjans

Heerlen, 7 september 1977
Kruisstraat 73

De plechtige [illegible] 10 september as. om 11.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Bezoek van 19 tot 20 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij kennis dat heden vrij plotseling is overleden mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Engelen

echtgenoot van
GERTRUDA KOKKELKOREN

Voorzien van de sacramenten der zieken overleed hij in de leeftijd van 59 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: mevr. G. Engelen-Kokkelkoren
Ubach over Worms: W. Engelen
T. Engelen-van Os
Henry, Monique en Claudia
Valkenburg: M. Wanten-Engelen
J. Wanten

Familie Engelen
Familie Kokkelkoren

Molenberg-Heerlen, 7 september 1977
Woensdagstraat 11.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 10 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Pius X te Molenberg-Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoleance.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Vrijdagavond zal om 19.00 uur in voornoemde kerk een h. eucharistieviering ter intentie van de overledene worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat God heden tot Zich heeft genomen in de ouderdom van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Kool

begiftigd met de zilveren medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau en de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van
Maria Hanneman

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: M. Kool-Hanneman
Kerkrade: A. Kool
A. Kool-Schlijper
José en Pierre
Kerkrade: E. Maats-Kool
L. Maats
Jo, Karien en kinderen
Simpelveld: M. Lenssen-Kool
Patric
Familie Kool
Familie Hanneman

Kerkrade, 6 september 1977
Hoog-Anstel, Flat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 10 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna de begrafenis zal plaats vinden op de r.k. begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleance.
Donderdagavond zal om 18.45 uur in de kapel van Hoog-Anstel de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna aansluitend een h. eucharistieviering.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur dagelijks van 17.30-18.30 uur.

---

†

Geen mens kan duizend dagen achtereen een ongestoord geluk genieten, zoals de bloemen ook geen honderd dagen blijven bloeien

Met diepe verslagenheid en groot verdriet geven wij kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Giesberts

echtgenoot van
Mia den Dekker

Hij werd 53 jaar

Sittard: Mevr. M. Giesberts-den Dekker
Familie Giesberts
Familie den Dekker

Sittard, 6 september 1977
Putstraat 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 10 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur. Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Vööl te vruig nao oos meining ging vandaag van os weg
't ménke

Hub Giesberts

Hub waar eine van os autste en troewste lede. Veer zulle dich neit [illegible]

Club Wo-van

Zittard 6 september 1977

---

† Bedroefd omdat wij hem missen, maar dankbaar en blij voor wat hij ons heeft gegeven, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 68 jaar, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, schoonbroer, oom en neef

Wilhelm Saris

echtgenoot van
MARIA BARBARA PENDERS

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: M. B. Saris-Penders
Ubach over Worms: M. C. H. G. Theissen-Saris
J. H. Theissen en kinderen
Ubach over Worms: W. H. M. Horbach-Saris
J. H. Horbach en kinderen
Nieuwenhagen: H. J. Saris en verloofde

Familie Saris
Familie Penders

Nieuwenhagen, 7 september 1977
Prins Hendrikstraat 3.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 9 september a.s. om 19.30 uur in genoemde parochiekerk.
De dierbare ligt opgebaard in de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de leeftijd van 55 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Moonen

echtgenoot van
ANNIE REUBSAET

Voerendaal: A. Moonen-Reubsaet
Simpelveld: Jan Moonen
José Moonen-van der Pol
Familie Moonen
Familie Reubsaet

Voerendaal, 6 september 1977
Panhuisstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben, zaterdag 10 sept. as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag na de avondmis van 19.30 uur zal er tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk de rozenkrans worden gebeden.

Wij hebben pap opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal", aan de Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader en opa

Herman Leclair

betuigen wij u onze welgemeende dank.

Uw medeleven in deze droeve tijd was voor ons een grote steun en troost.

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 10 september a.s. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

H.M. Leclair-Vrijhoeven
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, september 1977

Het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede

LIZETTE

was overweldigend. Uw deelname in ons verdriet, de geweldige schat aan bloemen, de fijne brieven hebben ons getroost omdat ze ons duidelijk maakten dat Lizette in het leven van heel veel mensen iets betekend heeft. Wij danken u oprecht en wij vragen U tevens nog eens met ons samen te komen in gebed bij de zeswekendienst die gehouden wordt in de parochiekerk van de H. Martinus te Itteren zondag 11 september 10.00 uur.

Fam. Cauberg-Schols
Fam. Savelkoul

De eerste jaardienst van onze inniggeliefde zoon en broer

Jan Deckers

zal plaatsvinden zaterdag 10 sept. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Fam. Deckers

Prickartsweg 14, Bocholtz.

Zondag 11 september a.s. is het een jaar geleden dat we met droefheid afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke zus, schoonzus en tante

Johanna Frijns-Vroomen

Om haar te gedenken wordt dan om 10.45 uur de jaardienst gehouden in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Uit aller naam:
J. Gorissen-van Meegen

Ubach over Worms, september 1977.

Voor uw blijk van medeleven en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, mijn zoon en onze broer, behuwdbroer, oom en neef

Jef Colson

betuigen wij u onze oprechte dank.

Uit aller naam
Mevr. G. H. M. O. Colson-Caelen

Valkenburg, september '77.

De plechtige zeswekendienst, waarmede wij u hierbij uitnodigen, heeft plaats op zondag 11 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader, opa

Leo Karhausen

zal gehouden worden op zondag 11 september a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk st. Jozef te Ubach over Worms.

Wed. Karhausen
kinderen en kleinkinderen

Abdissenbosch, september 1977

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader en opa

Peter Antoon Gelissen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevrouw Gelissen-Renneberg
kinderen en kleinkinderen

Schinveld, Eindstraat 47

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Sint Eligius te Schinveld.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het hartelijk medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze onvergetelijke vader en schoonvader

Frans Meulenberg

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank aan allen die, op welke wijze dan ook, hebben getracht dit zware verlies voor ons dragelijk te maken.

Mevr. E. Meulenberg-Bremmers
en kinderen.

Ubach over Worms, september 1977

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 september as. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Op 10 september is het één jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Sjaantje Bijsmans-Bernaards

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die ontstaan is, herdenken wij haar op zondag 11 september om 10 uur tijdens de eerste jaardienst in de Sint Pancratiuskerk te Heerlen.

M. Bijsmans
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, september 1977.

In plaats van kaarten

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, en onze lieve vader, en schoonvader

Math Dols

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. L. Dols-Ronden en kinderen

Sittard, september 1977
Dr. Philipsstraat 37

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden, zaterdag 10 september a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het hartelijk medeleven tijdens het ziek zijn, bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader en opa

Hendrik Bernhard van Workum

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank aan allen die, op welke wijze dan ook, hebben getracht dit zware verlies voor ons dragelijk te maken.

Jan en Marian van Workum-de Vries

Ubach over Worms, september 1977

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 september as. om 11.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

---

† Met droefheid, maar vooral ook dankbaar voor haar liefdevolle zorgen, delen wij u mede, dat na een voorbeeldig en zorgzaam leven, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster en tante

Maria Elisabeth Meyers

echtgenote van
CHRISTIAAN HUBERTUS HEUTS

in de leeftijd van 77 jaar.

Eygelshoven: C. H. Heuts
Boxmoor (G.B.): M. Davey-Heuts
M. Davey
Eindhoven: L. Stoop-Heuts
A. Stoop
Borås (Zweden): P. Heuts
S. Heuts-Forss
Virginia (Z.Afr.): V. Mauer-Heuts
N. Mauer
Noorden Nieuwkoop: A. Essens-Heuts
G. Essens
Heerlen: H. Heuts
W. Heuts-Koenders
Palmas de Mallorca: J. Jackson-Heuts
M. Jackson
en al haar kleinkinderen

Eygelshoven, 6 september 1977
Wimmersstraat 32

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 10 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De avondwake vindt plaats vrijdag 9 september as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek St. Pieterstraat 145, Chèvremont.
Bezoekuur van 18.00-19.30 uur.

Voor de belangstelling ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en goede moeder

Maria Helena Cristina Latten

echtgenote van
JOHANNES HUBERT LAHAUT

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Lahaut

Simpelveld, Huls 17
September 1977

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 september a.s. om 18.30 uur in de Hulpkerk St. Jozef Arbeider te Huls Simpelveld.

---

† Hierbij geven wij u kennis van het overlijden van onze kastelein en erelid

Kueb Oberije

Buurtvereniging Haansberg
Brunssum

OVERLEDEN

† Levi Lipschits, in de leeftijd van 86 jaar, Maastricht, Musketruwe 74b. De begrafenis vindt plaats op donderdag 8 september a.s. om 14.15 uur op de Joodse begraafplaats aan de Tongerseweg.

LASCURSUSSEN

Bij voldoende deelname beginnen in de eerste week van oktober as. in de hierna genoemde technische scholen de daarbij met X aangeduide avondopleidingen (oktober '77 t/m mei '78) in lassen.

SCHOOL:	BOOGLASSEN begin-ners	gevor-derden	grond-dipl.	vak-dipl.	AUTOGEENLASSEN begin-ners	gevor-derden
L.T.S. Brunssum, Pr. Hendriklaan 86, tel. 045-253666	x	x	x	x	x	x
L.T.S. Heerlen, Burg. de Hesselleplein 31, tel. 045-713687	x	x	x		x	x
L.T.S. Hoensbroek, Mgr. Nolensstraat 58, tel. 045-215277	x	x	x			
L.T.S. Kerkrade, Old Hickoryplein 1, tel. 045-457057	x	x			x	x
L.T.S. Nijswiller, Hofstraat 14, tel. 04451-580	x	x	x		x	x

Toelatingseisen:
Beginners: diploma L.T.S. of voldoende basiskennis;
gevorderden: lasdiploma voor beginners;
gronddiploma, vakdiploma: te informeren bij de betreffende school.

Aanmelden:
vóór 15 september a.s. bij de administratie van de betreffende school, door middel van een aldaar verkrijgbaar inschrijfformulier.

Rinus de gier niet tevreden met kruimels van anderen

GANGELT – Rinus, de gier uit het Wildpark, had zo juist copieus gedineerd. Het hoofdgerecht bestond uit een volwassen konijn zo uit de diepvries. De grote vogel slurpte eerst langzaam de ingewanden naar binnen en begon toen het interieur aan een nader onderzoek te onderwerpen. Hij ontleedde het konijn minitieus totdat alleen het slappe vel nog restte. Dat gooide hij achteloos buiten zijn leefterritorium en stapte vervolgens – hij had zijn dagelijks vrij kwartiertje – over de afrastering de weg op.

Op zijn dooie gemak inspecteerde hij de tafels van zijn buren: adelaar, havik, buizerd, sperwer en oehoe. Toen genoemde vogels de lange schaduw van de gier zagen legden ze beschermend hun scherpe klauwen rond het restant van de maaltijd waaraan ze bezig waren. Want Rinus kent slecht het onderscheid tussen het "mijn en het dijn". Hij is niet tevreden met de kruimels, die van „andervogels" tafel vallen. Als hij de kans krijgt, ritst hij de beste stukken weg en gebruikt die als heerlijk dessert. Rinus heeft zich blijkbaar weer helemaal met zijn lot verzoend. Enkele jaren geleden maakte hij naam door een onaangekondigd uitstapje van uit Gangelt naar West-Nederland. Na dagen van rondzwerven streek hij op een boerderij in Brabant neer. Door honger gedreven, bezweek hij voor de listen van mensen die de zwakke plek van de vogel kennen. Zijn identiteitskaart aan de rechterpoot wees de weg naar de eigenaar; de heer Jos Tholen van het Wildpark Gangelt. Als een filmster maakte de gier een triomftocht door Brabant en Limburg. Onderweg werd hij belegerd door journalisten en fotografen. Rinus verscheen de andere dag in vele Westeuropese bladen in diverse foto's en werd in het park door de valkenier Peter Ernes als de "verloren zoon" ingehaald. Toen de gier dezer dagen gekiekt moest worden voor een krantenfoto bleef hij hardnekkig op de grond liggen. „Als hij ligt legt hij" merkte een kleine jongen op. „Als hij staat en legt valt het ei kapot...".

Harem

Op de grote prairiën en donkere bossen van het park maken de edelherten zich klaar voor de jaarlijkse gevechten. Het "cherchez la femme" gaat hier, evenals in de natuur met woeste taferelen, gepaard. De bokken zijn thans klaar met hun gewei. Ze hebben de "takken" geslepen tot ze messcherp zijn en blinken als zilver in de zon. Elf maanden hebben de bokken vredig naast en onder elkaar gegraasd en is er geen oneven woord tussen hen gevallen. Op een goeie dag brandt de oorlogsvlam op alle fronten. Dag in dag uit van de vroege morgen tot de late avond en de nacht door staan de bokken elkaar naar het leven. De grootste en sterkste mannelijke dieren zonderen zich met hun harem af maar de jongere bokken sluipen likkebaardend rond de groepen geiten. Daarom moet de harembezitter voortdurend op zijn hoede zijn en het gewei dreigend in gevechtshouding zetten. Ongenadig wordt elke mededinger te lijf gegaan, zelfs zo dat de dood er op volgt. Vele mannelijke dieren in genoemd wildpark dragen op hun flank de gruwelijke lidtekens opgelopen tijdens helse gevechten met mededingers. In de tijd voor de paring vreten de bokken de gehele dag om op deze manier vet bij te krijgen. Want tijdens hun verliefdheid komen ze niet aan eten toe. Vaak een maand lang niet, omdat de medeminnaar nimmer slaapt. Een grote bok wordt in deze vier à vijf weken wel 40 kg lichter. Een hert, dat gedekt is verlaat het roedel en bij haar krijgt geen mannelijk exemplaar meer een kans. Een vrouwelijk dier krijgt in het voorjaar één jong. Worden twee hertjes geboren dan wordt dit gewoonlijk een zwak koppel. In de vrije wildbaan worden deze dieren zo spoedig mogelijk verwijderd. Want een zwak dier is funest voor de instandhouding van een sterke en gezonde diersoort.

Zo plotseling als de gevechten zijn begonnen eindigen ze ook. Tijdens de bronsttijd zijn de mannelijke dieren uiterst gevaarlijk en de oppasser, die in normale tijden met de dieren om-

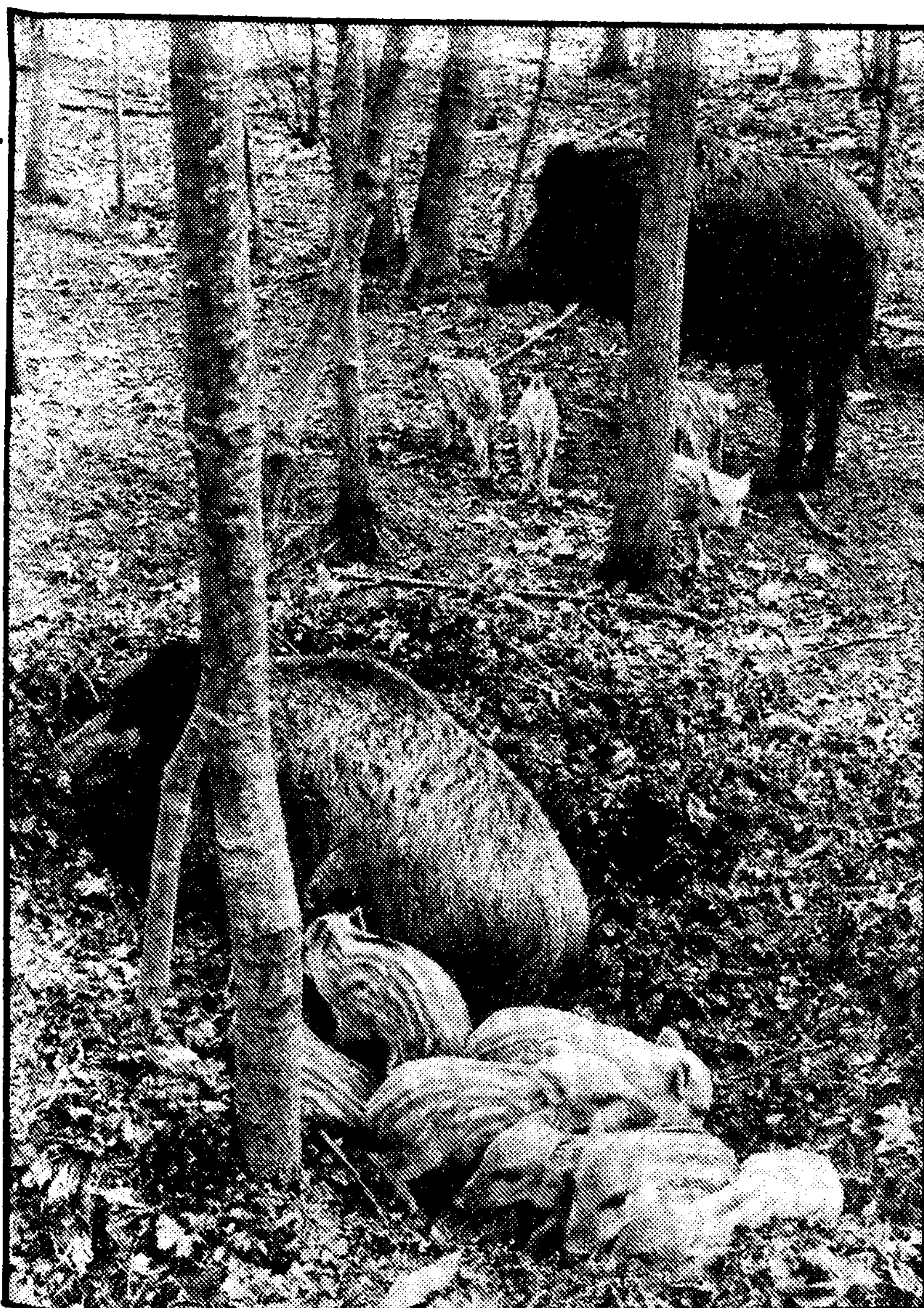


● Rinus de gier

gaat als een schaapherder met zijn kudde, blijft uit de buurt. Het beste voorbeeld levert het grootste hert: de Wapiti. Dit dier, gewapend met een kolossaal gewei, ziet in de bronstijd in alles wat beweegt een medeminnaar. Zelfs valt het hert bomen aan en vernietigt het struiken. Uit haat en minnenijd vermoordde hij enkele jaren geleden zijn eerste en oudste nakomeling. Als een verzorger gedurende de brondsttijd in het territorium van de Wapiti moet zijn wordt het mannelijk dier door middel van een rammelende voedingsemmer honderden meters ver weggelokt. Wordt het dier, ondanks de voorzorgen, de indringer toch gewaar dan dient deze laatste overhaast de vlucht te nemen om een vreselijke dood te ontgaan. Enkele jaren geleden hebben directie en oppassers de beveiliging rond het Wapitikamp op staande voet en zeer dringend moeten vernieuwen Het mannetje-Wapiti (beter is de man-Wapiti) tilde met zijn nek de zware afrastering uit de grond als trok hij een lucifer er uit. Thans is een tweede en zelfs een derde beveiliging aangebracht. Wordt het dier tijdens het amoureuse spel niet gestoord, dan blijft het bij zwart en donker kijken naar de bezoekers ..

Bokkenoorlog

De paringstijd bij het reewild ligt midden in de zomer: in juli en augustus. Het sperma blijft rustig liggen tot einde december als het embryo begint te groeien. Bij de das is eenzelfde verschijnsel waar te nemen. Dit gebeurt om de geboorte van de jonge dieren in het mildere klimaat van lente te laten plaats vinden.



● Een groepje wilde varkens.



● De herten van Gangelt.

Born koninklijk domein met boeiend verleden

Van onze verslaggever

BORN – De geschiedschrijving van Limburg staat nog in haar kinderschoenen. Sinds jaar en dag ijveren veel vorsers om het wazig verleden ervan op te diepen en kenbaar te maken. Er zijn lovenswaardige publicaties verschenen over Maaseik, Aldeneik, Ophoven, Herten, Stevensweert Sittard en Wessem. Die zijn allemaal lang uitverkocht. Binnenkort verschijnt de lang verwachte monografie over Born, waaraan de gemeentesecretaris Th. van Sloun voor een groot deel heeft meegewerkt.

Het wordt een lijvige en fraai verluchte bijdrage over deze gemeente met een rijk verleden. Behalve vele foto's illustreren ca. 60 wapens van „Heren" in het „Land van Swentibold" de tekst. Voor het samenstellen van het boek was geen geordend archiefmateriaal beschikbaar. Het is een eindeloze legpuzzel gebleken. Maar het verre verleden van Born is nieuw leven ingeblazen door het boek, dat nu op de persen gereed ligt.

Brikke - oave

Belangrijk in dit boek (60 gulden en vijf gulden goedkoper bij voorintekening bij de boekhandel) is de geschiedschrijving over koning Swentibold, rond 't jaar 900. „De schenking Graetheide" en het relaas over het ambt Born zijn „verplichte leesstof"! Verschillende bijdragen belichten dissonanten tussen Buchten en Born. Ongeschreven bronnen zijn buitengemeen belangrijk gebleken voor deze geschiedschrijving. Het boek breekt niet af bij de Franse Revolutie, maar trekt de lijn naar 1977 via de soldaten van Napoleon, onderwijsperikelen, landverhuizers en „brikkenbakkers". Het boek is beslist ook voor de leek geschreven. Voorzitter van het comité van samenstellers is oud-gedeputeerde Lebens. Het boek verschijnt omstreeks de laatste helft van de volgende maand in de boekwinkels.

Fruit wordt veel te vroeg geplukt

Onrijpe appels is anti-reclame

ST. TRUIDEN – Na de harde tegenslagen bij de oogst van het zachte fruit: vooral aardbeien en kersen, komt bij de aanvang van de pluk van appels en peren een nieuwe plaag op het toneel. Een plaag, die de fruittelers zich zelf aandoen en waarvan ze de gevolgen totaal over het hoofd zien of minimaliseren.

Het fruit wordt veel te vroeg geplukt. Lang voor appels en peren voldoende rijpheid hebben en dus nog in smaak en vorm moeten groeien, worden de vruchten reeds van bomen en struiken gehaald en op de veilingen aangevoerd. Dit fruit – onvolgroeid en smakeloos of zeer zuur – is helemaal geen reclame voor Belgische appels en peren en in plaats dat de verbruikers tot kopen worden aangespoord worden de mensen afgeschrikt. Het beste voorbeeld heeft men in de James Grieve, die geplukt is en wordt, zodra het publiek er om begint te vragen. Het gevolg is geweest dat voor deze appelvariëteit een anti-reclame is gekomen en dat vele kopers hoofdschuddend de James zullen benaderen. Er zijn telers, die plukken en verkopen zodra de mogelijkheid wordt geboden en de prijzen het hoogst zijn. Er wordt echter vergeten dat na een korte bezinning het publiek zich van de beste zomerappel: de James afkeert en een „vreemde" appel koopt die van betere kwaliteit is. Ten slotte wordt men door schade wijs maar dan is het kwaad geschied . . .

Evenals in andere landen van de EEG hebben de rooiacties zich enkele jaren geleden gericht tegen de huisweiden, waarin vooral oudere of verouderde rassen stonden de zg. moesappel. Het areaal, beplant met hoogstamfruit, is dan ook vlot achteruit gelopen. Deze boomgaarden leverden vooral de benodigde grondstoffen voor de nijverheid, die appels verwerkt tot lekkere dranken, tot compote of siroop. Door het wegvallen van byna 30% van hoogstambomen komt de bevoorrading van genoemde fabrieken in de knel. Daarom gaan er in België stemmen op om diverse afgevoerde rassen, uitstekend geschikt voor verwerking, weer aan te planten om zodoende de fabricage van fruitsappen te stimuleren.

De Belgische fruitteelt strekt zich uit over een oppervlakte van ruim 14.000 ha. Hiervan zijn 4.500 ha hoogstam en bijna 10.000 ha laagstam. De aanplanting van laagstam gaat zeer langzaam vooruit. Men wacht en hoopt in Belgisch-Limburg (vooral) op een spoedige komst van de laagstam voor kersen. Indien dit kleine wonder zich voordoet, krijgt de kersenteelt die in de streek St. Truiden-Tongeren bijzonder populair is, weer een goede kans . . .

Limburgs Dagblad



Johan van der Meer hoopte tevergeefs op een kans

„Waarom reserve?"

door wiel verheesen

GELEEN – „Guus Bierings in de plaats van Arie Hassink naar de Tour de l'Avenir en niet ik? Nu begrijp ik er niets meer van. Waarom was ik dan als eerste reserve aangewezen?". Met deze woorden reageerde Johan v.d. Meer gisteravond op het door het ABP verspreide bericht omtrent de wijziging in de Toekomstploeg. De amateurwegrenner uit Geleen had er voor honderd procent op gerekend volgende week maandag in Metz aan de start van de „kleine Tour" te staan. Hij: „Toen ik hoorde dat Arie Hassink om persoonlijke redenen bedankte voor zijn uitverkiezing, was mijn eerste reactie: nú krijg ik mijn kans. De Ronde van de Toekomst wordt namelijk voor een groot deel verreden op een parcours waar ik dit jaar reeds vaak in actie ben geweest. Met succes trouwens. Diverse van de twaalf overwinningen die ik behaalde kwamen in noord-oost-Frankrijk tot stand".

De Nederlandse formatie heeft ná het passeren van Johan van der Meer slechts één Limburger in de gelederen: Jo Maas. Voor hem is de Ronde van de Toekomst evenzeer een testcase voor een toekomstige loopbaan als beroepsrenner, dan dit óók voor zijn teleurgestelde provinciegenoot geweest zou zijn. De vijf andere coureurs die maandag in Metz aan het evenement beginnen zijn Brabanders: Johan van de Velde (Rijsbergen), Ad Prinsen (Raamsdonkveer), Jan Jonkers (Oud Gastel), Guus Bierings (Uden) en Bart van Est (Dinteloord).

„Ik kan het nog steeds niet geloven dat ik gepasseerd ben", zegt Johan

echo's uit het peloton

van der Meer tot besluit. „Mijn hoop blijft gevestigd op een telefoontje in de loop van donderdag (vandaag, red.) dat ik alsnog mag starten. Als er geen landenploegen geformeerd zouden zijn, was ik overigens zónder een Nederlandse selectie tóch van de partij. Ik bouwde de voorbije maanden in Straatsburg en omgeving een behoorlijke reputatie op. Mensen uit het district aldaar namen mij gegarandeerd als gastrenner in een van hun ploegen op. Ik weet dat pertinent. Zij zeiden mij dat reeds enige tijd geleden".

Het etappeschema van de Ronde van de Toekomst: 12 sept. proloog, tijdrit 17.00 meter in Metz, 13 sept. eerste etappe Metz-Metz 129 km., 14 sept. tweede etappe Thionville-Han sur Lesse (B), 170 km., 15 sept. derde etappe Herbeumont-Vitry le Francois 168 km., 16 sept. vierde etappe Vitry-Hayange 169 km., 17 sept. vierde etappe Hayange-Saarbrücken 135 km., 18 sept. zesde etappe, individuele tijdrit in Kehl (Dld) 35 km., 19 sept. rustdag in Kehl, 20 sept. zevende etappe Kehl-Schiltigheim (Dld) 143 km., 21 sept. achtste etappe Schiltigheim-Selestat 125 km, 22 sept. negende etappe Selestat-Thann 125 km, 23 sept. tiende etappe Thann-Kingersheim 108 km, 24 sept. elfde etappe Kingersheim-Ballon d'Alsace 110 km. 25 sept. twaalfde etappe Luxeuil-Nancy 147 km.

● Johan van der Meer, ontgoocheld.

Vilas wint

FOREST HILLS – De Argentijn Guillermo Vilas heeft zich geplaatst voor de halve finales van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Forest Hills. De nummer vier van het schema had één uur en twintig minuten nodig om zich te ontdoen van de Zuidafrikaan Ray Moore: 6-1, 6-1, 6-0. Het was de 44ste achtereenvolgende overwinning voor Vilas.

De als twaalfde geplaatste Harold Solomon, één van de grootste specialisten op minder snelle banen, versloeg Dick Stockton (10e) met 6-4, 6-4, 6-2. De partij duurde twee uur. Het was de zesde keer in negen ontmoetingen dat de 24-jarige Solomon van zijn twee jaar oudere tegenstander won.

● VALKENBURG – Huub Marx, organisator van de vijfde „Nacht van Valkenburg" is er nog niet in geslaagd om Cees Stam voor het wielerspectakel morgenavond te contracteren. „De onderhandelingen duren voort", zegt Marx. „Er wordt in ieder geval nog een „koppel aan de deelnemerslijst toegevoegd. Of dat nu zal bestaan uit Stam en een jongere professional, eventueel Leo van Vliet of Michel Jacobs die plannen hebben om naar de betaalde categorie over te stappen, danwel uit twee buitenlanders maakt niets uit. Er staan vrijdagavond achtentwintig man aan de start. Dat garander ik". Didi Thurau en Joop Zoetemelk zijn er overigens niet bij.

Marx: „Het evenement is iets speciefiek voor snelle jongens. En een sprinter is Zoetemelk ten enemale niet. Met Thurau ligt de zaak anders. Hij tekende een contract voor een criterium in Frankrijk. Ik wilde hem daarvan niet weghouden. De „Nacht van Valkenburg" is trouwens ook zonder Zoetemelk en Thurau reeds duur genoeg".

Uitbreiding

● LONDEN – De internationale wielerkalender wordt volgend jaar uitgebreid met de 450 km lange wegwedstrijd in Engeland: Londen-Holyhead (Lancashire). Tot dusver stond deze race uitsluitend open voor Engelse profs. (Dit jaar won Sid Barras). Het prijzenbedrag zal 4000 pond sterling, ongeveer 18.000 gulden bedragen. Voorts toucheert de renner die 120 km vóór het einde als eerste de Horseshoe Pass bereikt een premie van 2200 gulden.

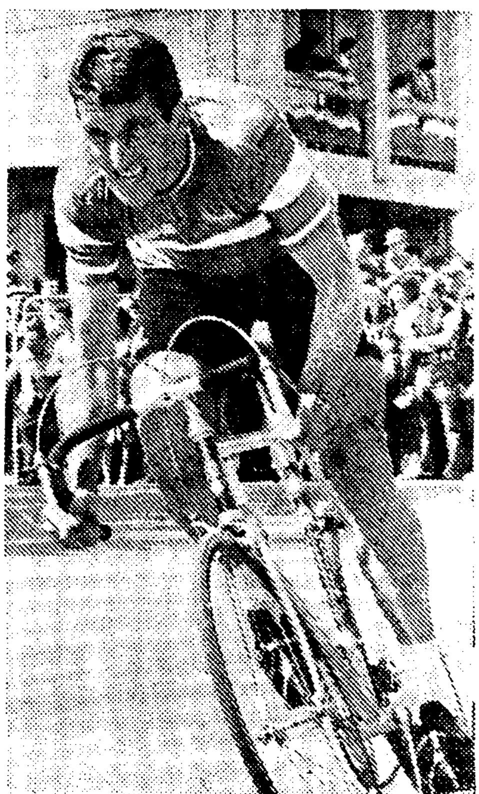
Zege

● MELSELE – Jan van Katwijk schreef in het Belgische Melsele een profkoers over 150 km op zijn naam. In de sprint versloeg hij George Borguet. De tijd: 3 uur en 35 minuten. De uitslag (75 deelnemers) was verder: 3. op 1.10 Arijs, 4. de Bal, 5. de Beule, 6. Fons van Katwijk, 8. Richard Bukacki, 13. Gerrie van Gerwen, 14. Gerben Karstens, 16. Roelof Groen.

De Australiër Danny Clark won de profkoers in Wingene, 44 deelnemers, 140 km, in 3 uur en 30 minuten. Tweede werd Herman Vrijders, derde Jackie Coene.

Van Looy

● BRASSCHAAT – Het vroeger befaamde criterium van Brasschaat leverde gisteren een overwinning op voor Frans van Looy, 140 km. in 3 uur en 22 minuten. Tweede werd Gerrit Verlinden. 3de Ludo Peeters, 4. Ronald de Witte, 5. op 30 sec. Jos Huysmans, 6. Rik van Linden, 9. Roger de Vlaeminck, 16. op 2 min. en 30 sec. René Pijnen.



● Fedor den Hertog, in tijdrit

Tijdrit

● SCHIJNDEL – Zaterdag 24 september wordt in Schijndel een tijdrit over 62 kilometer verreden waaraan zowel profs als amateurs deelnemen. Deze eerste rit tegen het horloge, om de „Jan van Erptrofee", is een idee van Peter Post. Hij kon amateursponsor en organisator, tegelijkertijd Jan van Erp, interesseren voor zijn gedachte. „Een tijdrit in eigen land is een ideale voorbereiding op de Landenprijs die een week later in Cannes wordt verreden", luidde de redenering van Peter Post.

Overigens ondervindt de „Jan van Erptrofee" concurrentie van een andere wedstrijd in Frankrijk. Daags na de tijdrit in Oost-Brabant wordt namelijk Tours-Versailles verreden en voorts is de Tour de l'Avenir dan nog niet afgelopen. Niettemin komt een aantal sterke coureurs in Schijndel aan de start, o.a. Fedor den Hertog, André Gevers, Bert Pronk en (indien hersteld van zijn sleutelbeenbreuk) Roy Schuiten.

Proloog

● BARCELONA – Freddy Maertens is de Ronde van Catalonie begonnen met het winnen van de proloog. Hij legde het parkoers van 4,475 km in 5 minuten 22.8 seconden. Dat is een gemiddelde van 46.699 km/uur. Zijn landgenoot de Muynk werd tweede in 5.28.8 en de Spanjaard Vilardebo derde in 5.32.2. Tijdens de tijdrit stortte een helicopter van de Spaanse televisie in zee. De piloot en de cameraman werden beiden gered.

Schandaal tijdens motorzesdaagse

Italianen betrapt

POVASZKA/BYSTRICA – Het Italiaanse team dat deelneemt aan de internationale motorzesdaagse in Tsjechoslowakije heeft zich uit protest teruggetrokken. De „rel" ontstond toen de Italiaan Pierlugi Petrogali betrapt werd toen hij met vreemd materiaal aan zijn motor aan het sleutelen was.

Een commissaris meldde dit voorval aan de wedstrijdleiding die daarop besloot Petrogali uit de strijd te nemen. Volgens de jury is dit de eerste keer dat de Italianen op heterdaad betrapt zijn.

Een lid van de jury verklaarde: „Jarenlang weten we dat de Italienen vreemde bokkesprongen maken. Daarom hechten we ook geen waarde aan het verhaaltje dat een andere deelnemer Petrogali vreemd materiaal in de hand heeft geduwd. Men weet nu eenmaal dat er dan een schorsing volgt."

Nu Italië de motorzesdaagse heeft verlaten bezet West-Duitsland de tweede plaats achter Tsjechoslowakije. Nederland staat zesde.

De Nederlandse motorcoureur Gerard Kruiper die voor het Vaas-team uitkomt heeft bij een valpartij een schouderblessure en een lichte hersenschudding opgelopen. Hij is in het ziekenhuis van Povarska opgenomen. In tegenstelling met het Trophy-team dat nog steeds op een vijfde plaats staat achter „grootmachten" als Tsjechoslowakije, West-Duitsland en Oost-Duitsland is het op de derde dag van de motorzesdaagse met het Vaasteam erg slecht gegaan.

Dreezen naar huis

Naast het uitvallen van Kruiper gaven nog twee rijders de strijd op. De Arnhemmer Boy Wassink kreeg machinepech omdat zijn ketting door het carterhuis van zijn motor sloeg en Arno Dreezen werd gediskwalificeerd omdat hij gereedschap van een buitenstaander aannam. En daarop volgt automatisch diskwalificatie.

Schön teleurgesteld

Magere zege

HELSINKI – Het Westduitse voetbalelftal won in een bar slechte vriendschappelijke wedstrijd met 1-0 van Finland. Het enige en voor de Westduitsers zo verlossende doelpunt werd twee minuten voor de rust gescoord door Klaus Fischer van Schalke '04.

„Na onze zo succesvolle trip naar Zuid Amerika komt deze wedstrijd voor mij als een koude douche. Ik denk dat mijn spelers de Finnen duidelijk onderschat hebben", aldus Schön.



● Toonstra, Kerkradenaar.

Sensatie

● OSLO – Het noorse voetbalelftal heeft in Oslo voor een grote verrassing gezorgd door het favoriete Zweden met 2-1 te verslaan.

De wedstrijd die in het Bislet-stadion werd gespeeld had voor Zweden de kwalificatie voor Argentinië kunnen betekenen. Met een gelijkspel was Zweden winnaar in poule zes geworden. De Noorse ploeg heeft nu nog een kleine kans behouden om de eindronde in Argentinië te halen, maar dan moeten zij op 30 oktober Zwitserland met meer dan vier doelpunten verschil verslaan.

Geen treffers

● LONDEN – Voor 42.000 toeschouwers heeft Engeland in Londen in een vriendschappelijke wedstrijd gelijkgespeeld tegen Zwitserland. De eindstand was de beginstand: 0-0.

Toonstra

KERKRADE – Johan Toonstra heeft geen enkele interesse om Roda JC te verlaten, hoewel er van diverse kanten belangstelling bestaat voor de Kerkraadse midenvelder-aanvaller. Toonstra: „Drie clubs, waarvan twee uit de eredivisie, hebben mij benaderd om te praten over een transfer. Ik heb die zaak meteen afgewimpeld. Zo schijnt Telstar interesse te hebben voor mij, maar daarvoor geldt hetzelfde antwoord: geen belangstelling".

Toonstra, wiens contract aan het einde van het seizoen afloopt, heeft het volgens eigen zeggen uitstekend naar zijn zin bij Roda JC. Toonstra: „Trouwens, ik mag niet aannemen dat zij mij zouden laten gaan nu ze toch al een beetje moeilijk zitten met de selectiegroep. Aan het einde van het seizoen kunnen we altijd nog praten".

Miljanic

● MADRID – De Joegoslaaf Miljan Miljanic die sinds drie jaar Real Madrid heeft geleid, heeft woensdag ontslag genomen bij de „Koninklijke". Na de wereldkampioenschappen in West-Duitsland, waar Miljanic het Joegoslavische team coachte, werd hij door Real aangetrokken.

Paal staat motorrace in de weg

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

MAASTRICHT – De veiligheidskeuring van het wegracecircuit Beatrixhaven in Maastricht is blijven steken bij lantaarn- annex telefoonpaal 1192 aan de Weerterweg in de gemeente Meerssen. De organisatoren en de KNMV waren eerder reeds door de coureurs Wil Hartog en Jack Middelburg (die op eigen initiatief het circuit hadden bekeken) gewezen op deze kort langs de weg staande palen.

Hun mening was dat de houten palen tijdens de trainingen en races op 27 en 28 september verwijderd zouden moeten worden. Door KNMV-regionaal-sportcommissaris André Lecraire werd na de keuring gisteren kontakt opgenomen met de PLEM. „Deze had geen bezwaar tegen het verwijderen van de „twistpalen". Van hun zijde was zelfs bij de gemeente Meerssen er op aangedrongen de houten palen te verwijderen en te vervangen door nieuwe. Maar de gemeente Meerssen heeft hierop nog niet gereageerd. Vandaag zullen wij in samenwerking met de rijkspolitie rayon Meerssen contact opnemen met het gemeentebestuur van Meerssen.

Volgens mij wordt een oplossing gevonden. Ik heb alle vertrouwen dat de zaak voor elkaar komt", aldus André Lecraire.

Door de gemeente Maastricht, op het grondgebied waarvan het grootste gedeelte van het circuit ligt, zal het wegdek op diverse plaatsen vernieuwd worden.



● André Lecraire (regionaal sportcommissaris van de KNMV), Johan van Dijk (afd.-voorzitter KNMV-Limburg) en Jan Geraerds, de verantwoordelijke man voor de afzetting van het circuit, ingesprek over de gewraakte paal.

Dode op Man

ISLE OF MAN – De 26-jarige Britse motorcoureur Neil Edwards is tijdens wedstrijden op het eiland Man dodelijk verongelukt. De Brit die in de 350 cc klasse reed slipte in een bocht en vloog tegen een boom.

'Kogelstoters zijn het mikpunt'

Protesten tegen dopingcontroles

LONDEN – De toonaangevende Britse kogelstoters hebben zich teruggetrokken voor internationale atletiekwedstrijden, die vrijdag in Crystal Palace op het programma staan. Zij vinden dat zij zich te vaak moeten onderwerpen aan controles op het gebruik van verboden stimulerende middelen.

De Britten Geoff Capes, Mike Winch, Bob Dale en Roger Kennedy hopen de Amerikanen Al Feuerbach en Terry Albritton zo ver te krijgen de wedstrijden eveneens te boycotten.

„We zijn van menig dat de deelnemers aan de werpnummers te vaak het mikpunt van dopingscontroles zijn", aldus Capes. „En het werd hoog tijd dat we een protest lieten horen. De verhouding is zo ongelijk dat er gewoon iets moest gebeuren".

De internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) heeft bepaald dat dopingtests moeten worden uitgevoerd tijdens de wedstrijden in Crystal Palace en drie andere invitatiewedstrijden in Europa. „Ik ben bij elk belangrijke internationaal evenement, waaraan ik heb deelgenomen, gecontroleerd. Ik denk dat het nu ongeveer twaalf keer is voorgekomen. Ik geloof er niet meer in dat de tests op goed geluk zijn genomen", aldus de Noorse discuswerper Knut Hjeltnes die vorige week discus geschoten werd nadat een dopingcontrole had aangetoond dat hij zijn toevlucht had genomen tot het gebruik van anabole steroiden.

Zege Zuid II

VALKENSWAARD – In een aantrekkelijke wedstrijd wist het team van Zuid II de zege op Zuid I na rust in de wacht te slepen.

In het eerste kwartier was Zuid I de betere ploeg en scoorde via Luiben (Geldrop) in de 35e minuut was het Verheezen (Voerendaal) die een voorzet van Aspers (Wilhelmina '08) fraai achter doelman Spierings (BVV) kopte 1-1.

In de tweede helft had Zuid II toch het betere van het spel hieraan was de inzet van de Limburgers niet vreemd. In de 55e minuut was het Heligers (Almania) die Zuid II naar 1-2 leidde. Kort daarop werd Aspers vervangen door Craenmehr (Panningen), die in de 82e minuut Verheezen (Voerendaal) in staat stelde de overwinning veilig te stellen 1-3.

Sovjet Unie

● BOLGOGRAD – In een vriendschappelijke wedstrijd heeft het team van de Sovjet Unie Polen met niet minder dan 4-1 verslagen. Het Nederlands militair elftal speelde in Apeldoorn met 1-1 gelijk tegen Robur et Velocitas.



● NIJMEGEN – Johan Vlietstra, een 27-jarige middenvelder van Veendam, heeft een tweejarig contract afgesloten met NEC. Voordat Vlietstra twee jaar geleden naar Veendam kwam, speelde hij onder meer voor Go Ahead Eagles en FC Cambuur.

Van Houten/VCH tegen Polen

Topvolley in Valkenburg

Van onze medewerker
PAUL DEMELINE

VALKENBURG – VC Six Up, nauwelijks bekomen van het gigantische openingstoernooi enige weken geleden, is erin geslaagd een nieuwe topontmoeting in het Geulstadje te houden. Woensdag 21 september zullen de nationale dames- en heren B-ploegen van Polen aantreden tegen de selecties van Van Houten/VCH in de gemeentelijke sporthal De Wiegerd. De Polen, die op uitnodiging van de NeVoBo in Nederland verblijven om als sparringpartner te fungeren voor Oranje in de voorbereiding op het EK in Finland, behoren tot de sterkste Oosteuropese volleybalnaties. Zij vormen derhalve spektaculaire tegenstanders voor de Heerlense teams.

Udo Jürgens brengt plaat over WK op de markt

Duitse voetbalbond is gul voor 'Mannschaft'

HELSINKI – Daags vóór de vriendschappelijke wedstrijd van wereldkampioen West-Duitsland tegen Finland in Helsinki hebben de Westduitse voetbalbond en de spelers een akkoord bereikt over de premies die uitgekeerd zullen worden bij het toernooi om het wereldkampioenschap in Argentinië volgend jaar. Bondsvoorzitter Hermann Neuberger en aanvoerder Berti Vogts kwamen overeen dat de spelers in elk geval tienduizend mark zullen krijgen voor hun deelneming.

Wordt de tweede ronde bereikt (de laatste acht) dan wordt opnieuw 10.000 mark uitgekeerd. Een plaats in de halve finale levert nog eens 15.000 mark op, zodat een derde of vierde plaats in totaal goed is voor 35.000 mark. Indien West-Duitsland de finale bereikt, komt daar nog eens 15.000 mark bij en wordt de titel geprolongeerd, dan wordt dit bedrag verdubbeld (dus 50.000 mark voor een tweede plaats en 65.000 voor de titel).

Dit bedrag van 65.000 mark ligt iets hoger dan bij het wereldkampioenschap in 1974, toen de titel de ploeg van Helmut Schön 60.000 mark per man opleverde.

Daar kwam nog eens 10.000 mark bovenop van een fabrikant van sportartikelen. Daar valt overigens ook volgend jaar op te rekenen.

Onkosten

De totale onkosten voor deelneming aan het wereldkampioenschap in Argentinië bedragen voor West-Duitsland, ongeveer anderhalf miljoen mark. De premies voor de spelers vallen hier buiten, maar wel is het bedrag van 5.000 mark dat de clubs per afgestane speler voor iedere wedstrijd ontvangen, hierin opgenomen. Deze vergoeding geldt voor alle 22 spelers van de selectie en zal dus 110.000 mark per wedstrijd bedragen, wat in totaal kan oplopen tot 770.000 mark (als de finale wordt bereikt).

Desondanks zal de Westduitse voetbalbond deze aderlating gemakkelijk kunnen opvangen. Vóór Argentinië speelt het Westduitse elftal nog zes thuiswedstrijden, hetgeen bij een vol huis circa zes miljoen mark oplevert. Bovendien wordt voor de financiering van de trip een plaat op de markt gebracht van Udo Jürgens, waarvan naar men verwacht 300.000 exemplaren zullen worden verkocht.

● ZEIST – De vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Nederland en de Sovjet Unie, die 5 oktober in het Feyenoordstadion wordt gespeeld, staat onder leiding van de Oostenrijkse scheidsrechter Adolf Mathias. Grensrechters zijn Rupert Rueck en dr. Freidoun Nehuray.

Bij de wedstrijd Noord-Ierland-Nederland, 12 oktober in Belfast, zal de Portugees A. da Silva Garrido als arbiter fungeren. Bij Nederland- België, op 26 oktober, is de Engelsman P. Patridge scheidsrechter.



● *Berti Vogts, snel accoord met voorzitter Hermann Neuberger.*

Zuid-Amerika

● BUENOS AIRES – Boca Juniors uit Argentinië heeft in Buenos Aires de eerste finalewedstrijd voor het voetbaltoernooi om de Coppa Libertadores (de Zuidamerikaanse beker) met 1-0 van Cruzeiro uit Brazilië gewonnen. Veglio scoorde al in de vierde minuut. Er waren 60.000 toeschouwers.

Koeweit

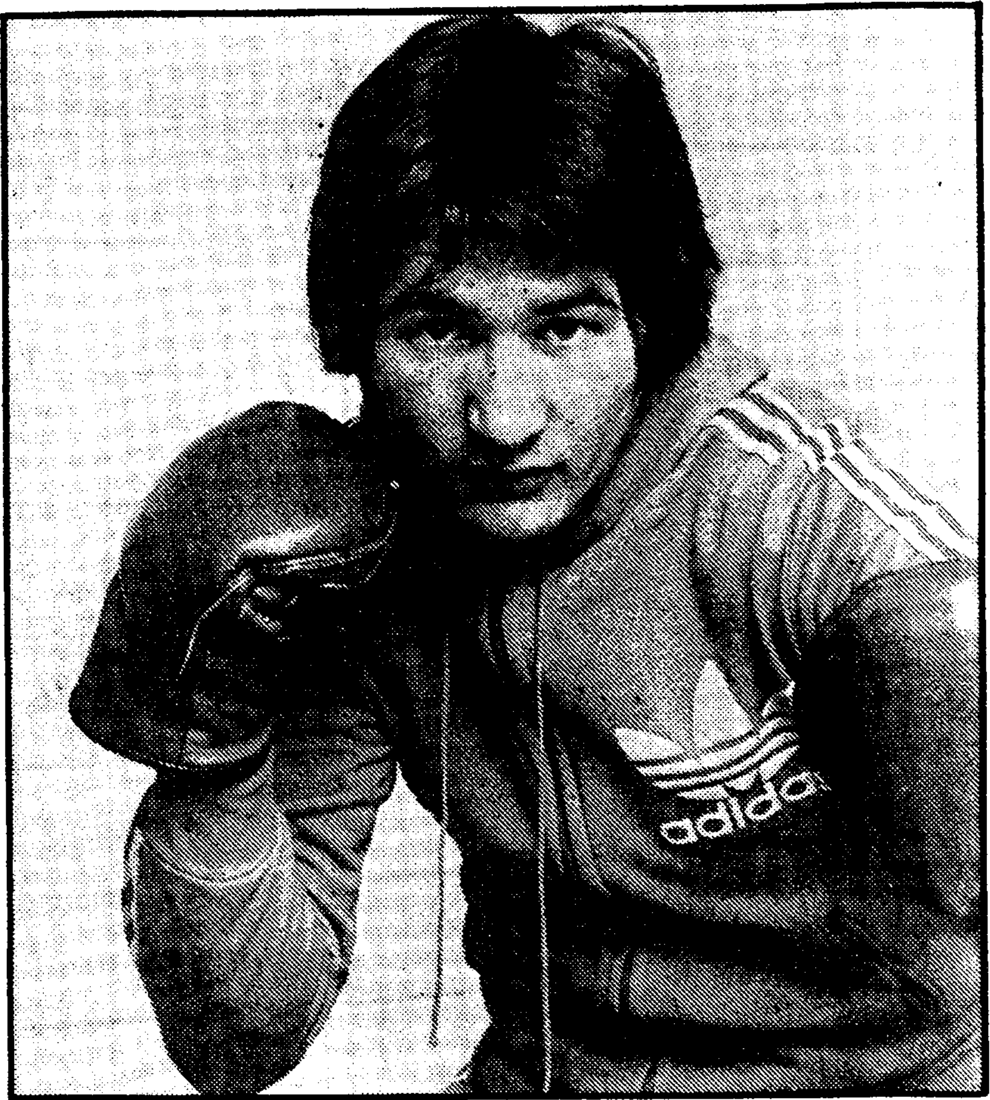
● WREXHAM – Het nationale voetbalteam van Koeweit heeft in Wrexham voor een verrassing gezorgd door Wales in een vriendschappelijke wedstrijd een gelijkspel af te dwingen. Er werd niet gescoord.

De spelers van het door de voormalige Braziliaanse international Mario Zagalla getrainde Koeweit vielen op door hun technische vaardigheid en uithoudingsvermogen. Kort voor tijd greep Koeweit nog bijna de zege. Een schitterende redding van doelman Dave Roberts op een schot van Jassim voorkwam voor Wales een vernedering. Er waren 3.132 toeschouwers.

Engeland

● BRIGHTON – Jong Engeland heeft zich geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om het Europees kampioenschap voor voetbalteams, bestaande uit spelers tot 21 jaar, door in Brighton met 6-0 van Jong Noorwegen te winnen. Bij de rust was de stand 3-0 door treffers van Ward (2) en Barnes. In de tweede helft scoorden Deehan (2) en Ward.

● OOST BERLIJN – Het elftal van Oost-Duitsland heeft in een vriendschappelijke wedstrijd Schotland met 1-0 verslagen. Het enige doelpunt werd in de 75ste minuut gescoord door Dynamo-speler Hartmut Schade.



● *Math. Willems, ambitieus.*

Limburgse weltergewicht won reeds 37 keer

Math. Willems hoopt in Egypte slag te slaan

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Weltergewicht Math. Willems van MTS heeft grote plannen. De 19-jarige bokser wil begin november tijdens de internationale militaire kampioenschappen in Cairo zijn naam óók buiten de grenzen een grote bekendheid geven. „Het titelgevecht in Egypte beschouw ik als een olympiade of wereldkampioenschap", zegt Math. Willems. „De sterkste boksnaties zijn present, inclusief de oostblokstaten. Officieel is het weliswaar nog niet honderd procent zeker dat Nederland 7 november naar Cairo vertrekt, maar naar wat ik gehoord hebt betreft de onzekerheid nog slechts een ,formaliteit. Dán is onze deelname definitief".

Math. Willems („misschien gaat ook Guus Muis van Limburgia mee") bracht zijn aantal overwinningen inmiddels op zevenendertig. In Ingelstadt versloeg hij namelijk de geroutineerde Hajtmar. „Deze tegenstander had reeds tachtig partijen achter de rug", zegt Willems. „Voor mij was het de 57ste ontmoeting. In totaal verloor ik veertien keer. Zes maal eindigde een ontmoeting onbeslist".

De militaire diensttijd, bij het 59ste tankbataljon in 't Harde, gebruikt Willems om zijn sportkwaliteiten te vergroten. Twee keer per week bezoekt hij de selectietraining van de militaire pugilisten. Het feit dat hij binnenkort in West-Duitsland op manoeuvre moet vormt evenmin een handicap. „Ik krijg veel faciliteiten", aldus Math. Willems. „Het duurt me nog te lang voordat ik naar Egypte kan vertrekken".

● MAASTRICHT – Een versterkte MTS-ploeg bokst zaterdag 29 oktober in sporthal Geusselt tegen een Belgisch team. Deze semi-interland begint om 20.00 uur.

Bekerwedstrijden in district Zuid II

Forse zege SVM

Van onze sportredactie

HEERLEN – De poulewedstrijden in de bekercompetitie van district Zuid II leverden enkele verrassingen op. Zo moest Hulsberg met liefst 1-8 de vlag strijken voor SVM. Opvallend was voorts dat eerste klasser RFC in Roermond door het lager gekwalificeerde Linne met 0-1 werd verslagen. Dat de uitslag de krachtsverhoudingen niet weergaf was een schrale troost voor de Roermondenaren.

DBSV-RKVVM 3-0. Spannende gelijkopgaande wedstrijd waarin de thuisclub beter gebruik maakte van de geboden kansen. Rust 0-0. Heskes 1-0, Besseling 2-0, Janssen 3-0.
Keer-Leonidas 2-1. Snelle gelijkopgaande wedstrijd door de gelukkigste gewonnen. Rust 0-0. Zelfgoal 0-1, Kuiper 1-1, Hermans 2-1.

RKUVC-Heer 4-5. Spannende wedstrijd met leuke momenten en sportief voetbal. Frissen 1-0, Lahaye 1-1, Frissen 2-1, Booten 3-1, Martens 3-2, Beyers 3-3, Lahaye 3-4, Frissen 4-4, Martens 4-5.
Scharn-Schimmert 1-0. Sterker Scharn miste vele kansen waardoor een overtuigende zege uitbleef. Paulussen 1-0. Rust en einde.

Oranje Boys-Standaard BC 1-1. Aantrekkelijke wedstrijd met een sterk aanvallend Standaard. Bergenhuizen 0-1. Rust. Steins 1-1.
RKASV-Eijsden 4-1. Amby speelde zeer goede wedstrijd. Gulickers 1-0, Crijns 2-0, Janssen 2-1. Rust. Crijns 3-1, Hollander 4-1.
Spcl. Caberg-Berg 3-3. Defensies blunderden. Mulkens 0-1, J. Cools 0-2, Laverus 0-3. Rust. Kersten 1-3, Koch 2-3, Loman 3-3.
Vilt-Maastrichtse Boys 1-1. Aardige wedstrijd. Gelijkspel geeft verhouding goed weer.

RVU-WVV 2-5. Gasten domineerden. Van Zanten 0-1 en 0-2, Noltens 0-3, Cremers 1-3. Rust. Thoma 1-4, Notermans 2-4, Habetsd 2-5.
St. Pieter-Bunde 1-2. Spannende wedstrijd door een sterker Bunde verdiend gewonnen. Rust 0-0. H. Hamers 0-1, Drummen 1-1, H. Vluggen 1-2.

RKBFC-RKVVL 3-0. Aantrekkelijke en sportieve wedstrijd waarin thuisclub domineerde. Van Manen 1-0. Rust. Franssen 2-0, Alders 3-0.
Amicitas-SCKR 1-2. Leuke wedstrijd waarbij over de vleugels werd gespeeld. Borens 1-0, Rongen 1-1 (strafschop). Rust. Simons 1-2.

FC Hoensbroek-Walram 0-1. Na rust drukte Walram zijn meerderheid uit door een fraai doelpunt van Booyen 0-1.
Coriovallum-Wijlre 2-2. In een spannend duel werden de puntjes gedeeld. Rust 0-0. van Geelen 0-1, zelfgoal 1-1, W. Thalen 2-1, Gossens 2-2.

KVC Oranje-Gulpen 2-1. Een goed spelend KVC won verdiend door twee treffers van Pauwels en door een zelfgoal werd het 2-1.
RKMVC-Sportclub '25 4-0. Thuisclub besliste in eerste helft deze matige wedstrijd. Deguelle 1-0, Hegt 2-0, Deguelle 3-0. Rust. Poeth 4-0 (strafschop).

Treebeek-VCT 5-1. Treebeek speelde met groot machtsvertoon. Stein 1-0, Esser 2-0, Temming 3-0 (strafschop) Rust. Hönen 3-1, Bauling 4-1 en 5-1.
De Leeuw-Rimburg 1-0. Gelijkopgaande spannende wedstrijd welke beslist werd door een treffer van Brinkman in de eerste helft.

Schinveld-Langeberg 1-2. Na gelijkopgaande strijd won een beter spelend Langeberg na rust verdiend. Hassink 1-0. Rust. Vranken 1-1 en 1-2 (strafschop).
RKSNE-KEV 0-2. Technisch beter KEV ondervond veel moeilijkheden van SNE. Slooten 0-1. Rust. Verreck 0-2.

RKONS-Heerlen 2-1. Een goed spelend ONS-team behaalde een verdiende zege. Jeurissen 1-0, Rust. Fabri 2-0, Swieringa 2-1.
Heksenberg-Groene Ster 4-2. Met goed spel gaf Heksenberg vooral na rust het klasseverschil aan. Zelfgoal 0-1, Kleykers 1-1 (strafschop), de Jong 2-1, Stevens 3-1, Coort 3-2, Stevens 4-2.

Heilust-Kakertse Boys 1-0. Spannende wedstrijd waarin een strafschop benut door Verhiel de beslissing bracht.
Hopel-RKHBS 0-0. Beide ploegen speelden gelijkopgaande wedstrijd waarbij Hopel enkele goede kansen miste.

Sylvia-Waubach 1-1. Voor rust domineerden de gasten, na de thee een hardwerkende Sylviaploeg. Luijten 0-1. Rust. Haan 1-1.
Waub. Boys-Wit Groen VC 2-1. Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd. Cremers 1-0, Wauben 2-0. Rust. Aarts 2-1.

Schuttersveld-Helios 5-1. Bezoekers werden reeds in de eerste helft overklast. H. Knubben 1-0, Hofland 2-0, Koslowski 3-0, Wissenburg 4-0. Rust. Meerendonk 5-0, Bottenberg 5-1.
Nieuw Einde-Egge 1-1. Na een dubbelblanke ruststand werd het spel agressiever maar bleef sportief. v.d. Ploeg 1-0, Teheux 1-1.

Miranda-Zwart Wit 0-2. Beide ploegen lieten aantrekkelijk voetbal zien. Gasten benutte de kansen. Remmel 0-1, Gulpen 0-2.
Simpelveld-Chèvremont 0-1. Simpelveld kon na rust de gastendefensie niet ontwrichten. Leuchter 0-1. Rust en einde.

Geleen-Caesar 0-3. Caesar gaf in dit duel de toon aan. Thuisclub trachtte via uitvallen tot succes te komen. Reynders 0-1, 0-2 en 0-3.
Urmondia-GVCG 2-0. Matig spel van beide ploegen. Streikers 1-0 (strafschop). Rust. Wollendorf 2-0.

Hulsberg-SVM 1-8. Thuisclub speelde teleurstellende wedstrijd en had weinig in te brengen. SVM domineerde over alle linies. Rust 0-3. Lebens 1x, P. Spijkers 2x, H. Heuts 2x, P. Dols 1x, zelfgoal 2x, Rouwette 1-8.
Schinnen-Doenrade 4-0. Deze streekderby kreeg na rust een rommelig karakter waardoor van beide ploegen een speler uit het veld werd gestuurd. Spätgens 1-0. Rust. Moling 2-0, Theunissen 3-0, Theunissen 4-0 (strafschop).

SVE-De Ster 1-0. Thuisclub behaalde magere maar verdiende zege in gelijkopgaande strijd. Vonken 1-0. Rust en einde.
DVO-OVCS 1-1. Goede wedstrijd met spannende momenten voor beide doelen. Rust 0-0. Cremers 1-0, Kuipers 1-1.

Lindenheuvel-Born 3-0. Lindenheuvel betere ploeg. H. Stevens 1-0. Rust. H. Stevens 2-0, B. Meekel 3-0.
Havantia-Obbicht 1-1.

Sittard-Stevensweert 1-0. In dit spannende duel had Sittard veel moeite met de gasten. Bouts 1-0. Rust en einde.
Holtum-Limbricht 1-1.

Stadbroek-IVS 3-2. Sportieve wedstrijd met een sterkere thuisclub na rust. Schumans 1-0. Rust. Feelen 2-0. van Lunter 2-1, Feelen 3-1. Schumans 3-2.
Juliana K-Sanderbout 1-3

Susterse Boys-RKSVW 1-2. Spannend duel in eerste helft. Jo Ariaans 0-1, Jos Stevens 1-1, John de Boy 1-2.
EVV-Susteren 1-2.

Haelen-RKSVN 1-1.
Roermond-Linne 0-1. Een sterker Roermond heeft niet weten te scoren tegen vierde klasser Linne, dat vlak voor de rust door Bert de Wit op 0-1 kwam.

PSV '35-Swift '36 2-0. Knappe en verrassende overwinning van derde klasser PSV op het Roermondse Swift. H. Hendrix 1-0. Rust. E. Puts 2-0.
Walburgia-Rios '31 2-1. De ontmoeting Walburgia-Rios '31 werd gekenmerkt door strafschoppen. Charles Beunen 1-0, Wiel Meisen 1-1. Rust. Charles Beunen 2-1.

Geen WK judo

BARCELONA – De wedstrijden om de wereldtitels judo, die van 21 tot 24 september in Barcelona zouden worden gehouden, gaan niet door. Dit heeft het bestuur van de internationale judofederatie besloten naar aanleiding van een dispuut met de Spaanse regering over de deelneming van Taiwan.

Taiwan is lid van de internationale judofederatie. Spanje, dat de volksrepubliek China erkent, onderhoudt geen diplomatieke betrekkingen met Taiwan. De Spaanse Sport Federatie betreurt de beslissing van de internationale judofederatie aangezien „feiten die de sport vreemd zijn als basis hebben gediend."

Agenda zaalvoetbal

HEERLEN – Het zaalvoetbalprogramma voor de komende dagen luidt als volgt:

VRIJDAG 9 SEPTEMBER
Sporthal Bocholtz
1c 22.00 u. SCC-Stampede
ZATERDAG 10 SEPTEMBER
Sporthal Bocholtz
1c 17.00 u. Tristar-ZVV Hoensbroek, 1c 19.00 u. Marathon-SV Terwaerden, 1c 21.00 u. Marktzicht-Blue Counters
Sporthal Nieuwenhagen
1c 19.00 u. De Teddy Beren-SHC
Sporthal Hoensbroek
1c 20.00 u. Burla Boys-FC Quelle
Brunnahal Brunssum
1b 18.00 u. Theo Stikkelbroek-Amb/Lenzen, 1b 19.00 u. FC Gorissen-Kampong, 1b 20.00 u. Groen Wit-De Haantjes, 1b 21.00 u. FC Egor-Marebos
Sporthal Groenstraat Geleen
1b 15.00 u. VVIOH-GP Brunssum, 1b 16.00 u. DWS'73-Bouwfonds.
MAANDAG 12 SEPTEMBER
Sporthal Geusselt
1a 20.00 u. RKHSV-de Brök, 1a 21.00 u. SZM-Juwelier Kruythof, 1a 22.00 u. Sp. WVV-Kimbria.
DINSDAG 13 SEPTEMBER
Sporthal Geusselt
1a 19.00 u. Schenk Bouwmat.-Kollefit, 1a 20.00 u. Mont Martre-MRS.

Londen-Sydney-rally bereikt Singapore

POLEN LEIDEN

SINGAPORE – Een officieus aantal van vijftig wagens heeft tijdens de Londen-Sydneyrally Singapore bereikt. Volgens voorlopige berichten heeft de Poolse equipe Sobieslaw Zasada/Wojciech Schramm met een rode Porsche Carrera de leiding behouden.

Dit duo arriveerde als eerste bij de grens tussen Maleisië en Singapore na een rit van 1000 kilometer van Penang. Een vijftal niet met name genoemde equipes zou zijn gediskwalificeerd. In afwachting van de behandeling van de protesten zijn de namen niet bekend gemaakt. De rally begon op 14 augustus in Londen en gaat in totaal over een afstand van 30.000 kilometer.

Den Bosch trekt Japanner aan

DEN BOSCH – Red Eagles Den Bosch, kampioen in de tweede divisie van de Nederlandse IJshockeybond, heeft een Japanse international aangetrokken. Het is de 26-jarige verdediger Itoshi Nakamoera. De overeenkomst geldt voorlopig voor één jaar.

BRUSSEL – Met 155 tegen 61 punten heeft Nederland de 49ste draversinterland tegen België op de baan van Sterrenbeek gewonnen. Nog nooit is de score zo hoog geweest.

Algemene vergadering van de Rabobank

te

Schinnen

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank W.A. gevestigd te Schinnen haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op vrijdag 23 september 1977 om 20.00 uur in Hotel-Restaurant De Böhmerwald, Kerkweg 2 te Schinnen.

Verkorte agenda
1 Opening
2 Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3 Notulen vorige vergadering
4 Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5 Balans- en winst- en verliesrekening 1976
6 Bestuursverkiezing
7 Verkiezing van Raad van Toezicht
8 Mededelingen
9 Rondvraag
10 Sluiting

De volledige agenda alsmede de jaarrekening 1976 liggen vanaf heden op het kantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur,
F. J. M. Pijls, voorzitter
R. A. de Coninck, secretaris



KOMPLETE BADKAMER KLEUR CAMELBRUIN



Komplete badkamer bestaande uit:

LIGBAD, plaatstaal 1.70 m., poten, badplug-syphon-overloopcombinatie, badmengkraan met uitloop, slang, handdouche en ophanggarnituur.

WASTAFELKOMBINATIE, wastafel Sphinx Marina, plug - syphon, eengatsmengkraan, glazen planchet, spiegel 57x38 cm en spiegelklemmen (excl. zuil).

KLOSETKOMBINATIE Sphinx klozetpot laagh., kunststof reservoir (excl. klozetzitting).

Komplete badkamer in kleur vanaf:

Wit	DOSS-prijs 399,–
Eurogeel	DOSS-prijs 444,–
Currygeel	DOSS-prijs 499,–
Bahamabeige	DOSS-prijs 499,–
Mosgroen	DOSS-prijs 499,–
Camelbruin	DOSS-prijs 699,–

Alle badkamers zijn voorradig en direkt leverbaar.

Uitknippen en bewaren: aanbiedingen zijn 2 weken geldig!

Het SANITAIR is:
- eerste keus
- kiwakeur
- direkt leverbaar

WIT
DOSS prijs 133,–

KLOSETCOMBINATIE:
Klosetpot o.a. met bevestigingsschroeven, laaghangend waterbesparend reservoir, excl. klosetbril.
CURRY
BEIGE
GROEN **DOSS-prijs** 150,–

WIT
DOSS prijs 99,–

SPHINX Duoblok klosetcombinatie, S-uitlaat (Exclusief klosetbril) kunststof reservoir

DOSS-prijs
EUROGEEL - S uitlaat 195,–
MOSGROEN Sphinx
BAHAMABEIGE Sphinx 253,–

Duoblok zitting met deksel
MOKKABRUIN
MOSGROEN
BAHAMABEIGE 47,50

plaatstaal 170 cm lang.
DOSS prijs 125,–
WIT
LIGBAD
KLEUR
GEEL EN CURRY
BEIGE
GROEN 159,–

30 jaar praktijkervaring in de sanitaire branche Degelijk ADVIES

Fonteinbakje in kleur
DOSS-prijs 37,50

DOSS prijs 169,–

Sphinx wastafelkombinatie, in kleur mosgroen of bahamabeige. Wastafelkom 60 cm met bevestiging, wastafelzuil, plug stop en ketting. Chroom eengatsmengkraan met draaibare uitloop en verzinkbare kogelketting.

GEEL en WIT 119,–

WASTAFELKOMBINATIE
Wastafelkom 60 cm met ophanggarnituur, plug met syphon in kleur, eengatsmengkraan met draaibare uitloop en verzinkbare kogelketting, legplaat 45 cm met legplaatkonsoles, spiegel 57x39 cm met spiegelklemmen.

DOSSprijs
Kleur
GEEL CURRY 139,–
GROEN 139,–
BEIGE 139,–
EXTRA ZUIL 69,–

GOEDKOPER DAN DE MEEST VOORAANSTAANDE SANITAIRSPECIALISTEN. VERGELIJK DE PRIJZEN A.U.B.!!

RESERVEREN
Wij reserveren uw sanitair, als uw bouw nu nog niet klaar is.

GASBOILER, 115 liter,
met inlaatkombinatie
Giveg-keur
DOSS-prijs 395,–

DOSS prijs 76,50

DOUCHEBAK, 80 x 80 cm, mosgroen of bahamabeige, normaal ƒ 119,35

Koperen waterleidingbuis
kiwa keur

DOSS prijs 2,75
12 mm, normaal ƒ 3,50 p.m.

DOSS prijs 3,45
15 mm, normaal ƒ 4,20 p.m.

Verder verkopen wij ook: pvc-afvoeren, rioelering, goten, ontluchtingskappen, kiezelbakken, gasleiding, waterleiding en alle benodigde hulpstukken.

S CENTRALE

NIEUW

DOSS start vanaf heden met de verkoop van
CV-bouwpakketten
vanaf ƒ 3000,–, inklusief gratis en degelijk advies.

TEMPEX
isolatieplaten

200x100x2 cm p. plaat
DOSS prijs 5,30

200x100x4 cm p. plaat
DOSS-prijs 10,–

HOUTEN WANDPLATEN
DOSS prijs 19,90
printplaten 2.44x1.22 meter
Frans eiken, normaal ƒ 26,– p. plaat
Blank essen, normaal ƒ 26,– p. plaat
Sen (Japans), normaal ƒ 26,– p. plaat

Lauan-fineer, gelakt, normaal ƒ 26,– p. plaat
DOSS-prijs 17,95

DOSS prijs 26,–
BRICK

BRICK, het wandavontuur in een klein koffertje. Tegel 15x30 cm, geluiddempend, 20 stuks in koffer.

Vloertegels
voor badkamer en keuken.
20x20 cm
per m2 **DOSS-prijs** 36,–

Vloerdelen
7/8"x10 cm
DOSS-prijs
p/m ~~1,55~~ 1,25

Parketvloer
mozaïektegel
Massief
DOSS prijs 3,40

Grenen
per tegel 45x45 cm
DOSS-prijs 3,40

Kastanje
per tegel 50x50 cm
DOSS-prijs 4,75

Merbau
per tegel 46x46 cm
DOSS-prijs 6,70

DOSS prijs 1,10

Paranapine schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend ƒ 1,10 p/m.
DOSS-prijs p/m² 17,60

Vuren schrootjes, 12 mm dik, 60 mm werkend, ƒ 0.95 p.m.
DOSS-prijs
p/m² 15,20

Spaans gebrande vuren schroten
15 mm dik
110 mm werkend
DOSS-prijs
p/m² 25,90

T.L.-balk, kompleet met T.L.-buis, 40watt, 1.20 m.
DOSS-prijs 17,50

DOSS prijs 3,25
T.L.-buis, 40watt, 1.20 m.

DOSS prijs 19,50
Kabelhaspel, met 10 meter snoer, 3x0,75, KEMA-keur.

GONG
friedland vanaf
DOSS-prijs 10,70

Alle installatiematerialen voorradig.

SUPRALUX en FRENCKEN

DOSS prijs 9,50
5 kg LATEX wit, afwasbaar, normaal ƒ 12,50 p. emmer

DOSS prijs 27,50
15 kg **SIERPLEISTER** per emmer

6 kg **PARKETLIJM**
per emmer
DOSS-prijs 24,40

3 liter **PARKETLAK**
per bus
DOSS-prijs 47,60

BAKKER, VERSTEEGH EN CO.
ACCOUNTANTS
MAASTRICHT, SITTARD, ROERMOND, DEN BOSCH

Voor het kantoor te Maastricht wordt gevraagd een

SEKRETARESSE

die speciaal zal worden belast met het uitwerken van korrespondentie en andere werkzaamheden voor de direktie.

Zij moet bij voorkeur een middelbare schoolopleiding hebben gevolgd en reeds over kantoorervaring beschikken.
Kennis der moderne talen is gewenst.

Zij dient in staat te zijn zelfstandig te werken. Leeftijd niet beneden 21 jaar.

Brieven met volledige inlichtingen te richten aan het kantoor: Wilhelminasingel 110, Postbus 3060 te Maastricht.

AUTO'S & MOTOREN

Voor ACCU'S. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor BALANCEREN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100. *

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. *

Te koop SPORT MINI Cooper vr.pr. ƒ 1250,- Inl. Fam. Tuinenburg, Heidecamping Brunssum. *

Te koop SIMCA 1301 sp. bwj '71 Montgommerystr. 4a, Brunssum tel. 045-254990. *

Te k. VW-bus met zetels i.z.g.st. ƒ 2500,–. Tel. 04490-13144 *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom b.v., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

Te k. SIMCA 1200 sportcoupé '71 km.st. 59.000 als nw. Tel. 04494-42761. 0

Te k. FIAT 125 bwj. '71 in goede st. Prijs ƒ 1000,–, m. trekhaak. Damiatenstr. 28 Stein. *

Te k. van part. OPEL Manta. Te bevr. na 13 u. tel. 045-316118.

Te k. BMW 2002 met vele extra's. Pr. ƒ 1500,–. Op de Knip 32, Kerkrade-West.

Te k. KADETT City grand luxe bwj. juli '76 km.st. 9800 schadevrij prijs ƒ 4500.– onder nw.prijs. Olterdissenstr. 16 Geleen.

Vrijdag, zaterdag en maandag as. groot SMAD-INRUILAUTOFESTIVAL in de Eurohal te Maastricht. Vrij entree! Auto's met garantie. *

ROVER 2200 T.C., bwj. '75, i.z.g.st., weinig gel., Simpelveld, Dorpstr. 5. Tel. 04442-2514. *

TE KOOP
Dodge Aspen Special '77
Zeldzaam mooie, gloednieuwe metallic grijze direktie-auto.
Deze limousine is door eerste eigenaar gekocht op 24-6-1977.
Kilometerstand 5500 km. Uitgerust met air-conditioning, automaat, muziekinstallatie enz. De auto heeft een lichte plaatschade aan spatbord en bumper.
Nieuwprijs 36.400,–
Vraagprijs 29.500,–
Inlichtingen 04461-1645.

Merkbenzine Chevron 5 cent KORTING per liter bij Lotomy B.V. O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade. *

Te koop keurig onderhouden DAF 44 bwj juni '71, tel. 253305. *

Te k. MERCEDES 200 D, '70 - '71 - '72 en '74, na 19.00 uur Hommerterweg 15 B, Hoensbroek. *

Te koop FORD Taunus 1300L wagen is i.g.st. bwj. '72, vr.pr. ƒ 2350,- aan het Broek 97, Broeksittard 04490-17396. *

Te k. FORD Fiësta 1100 Cia, bj. '77. Na 19 uur Wilhelminastr. 8, Hoensbroek. *

Te k. OPEL GT ƒ 3200,–. Pieter Breughelstr. 37, Heerlen. *

DAF 55 de luxe '71 i.z.g.st. 68.000 km. Pr. ƒ 1750,–. Gr. Genhouterstr. 57, Genhout-Beek. *

Wegens vertrek buitenl. t.k. MINI Special 11-'76. Mgr. Mannensstr. 132, Merkelbeek. tel. 252718, na 17.00 uur. *

Motoh-shop Theo Luyten biedt te koop aan: BMW R 90 S km.st. 1500 weg. inr. op 100 RS. Prijs slechts ƒ 8300,- met 3 mnd. garantie. Klinkertstr. 74, Hoensbroek (bij kasteel). *

Te k. SIMCA 1301 Spec. Tel. 045-710233 of 713651. *

Te k. VW 1600 Variant kl. l.blauw, bj. '72. Tel. 045-710280. *

Te k. MOTO GUZZI V7 Sport t.e.a.b.. Tussen 2 en 5 uur. Beneluxlaan 38, Heerlen. *

Te k. RENAULT R4 bj. nov. '71. Vr.pr. ƒ 1500,–. Putstr. 12, Brunssum. *

Te k. DATSUN 120Y de luxe Bwjr. '76. Vr.pr. ƒ 8500,–. Patersweg 2, Bocholtz, d. en vr.na 17.00 u., zat. hele dag. *

Verkoop en inbouw van L.P.G.-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778. *

Te k. motor HONDA CB 500, km.st. 4000. Prijs ƒ 4.000,–. Tel. 045-415336 na 18.00 uur. *

Te k. z. mooie OPEL Kadett okt. 1972 met radio en trekh. ƒ 3800,–. Roebroekweg 35, Heksenberg. *

Te k. SIMCA 1005 LS bj. '76 km.st. 12.000 met leren dak. Herlongstr. 50, Heerlen. tel. 045-416978. *

Te k. SIMCA 1000 ƒ 1250,- bj. 72, VW 1302 bj. 72 ƒ 1650,–. VW Pick Up bj. '71 ƒ 1950,–. Dyane 70 ƒ 600,–, Fiat 128 '71 ƒ 950,–. Renault R12 ƒ 1150,- bj. '70. Heerenweg 250, Heksenberg. *

Weg. omst. SUZUKI GT 750 cc, km.st. 6.230. Goed onderhouden. Pr. n.o.t.k. H. Boumans, Irmastr. 14, Simpelveld, tel. 04442-2501, niet op zat. en zondag. *

EEN UNIEKE KANS!

Nog steeds in de roes van het **PRIJZENFEEST** (ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan) van de **HOBBY CARAVANS** prolongeren wij van „**DE LEEREN DOEDEL**" onze lachwekkend

lage jubileumprijzen en hoge inruilpremies

Een unieke kans om op een voordelige wijze uw gezin blij te maken met zo'n leuke **HOBBY!**
HOBBY CARAVANS paren Duitse degelijkheid aan Hollandse gezelligheid.

Zolang de voorraad strekt, kunt u zich daarvan overtuigen bij IMPORTEUR:

CARAVANS „DE LEEREN DOEDEL" B.V.
A'damseweg 471, Arnhem tel.: 085-338424/333621
Jaffastraat 2, Andelst tel.: 08880-2844
Hoofdweg noord 5, Nwkerk a/d IJssel tel.: 01803-4512

DEALERS:
Amsterdam (Oostzaan), Venrooy Caravans
Zuideinde 431, tel. 020-313247
Bergen op Zoom, Govers Recreatie
Rooseveltlaan 196, tel. 01640-33910
Best, Caravanhandel v.d. Maden
Eindhovenseweg 138, tel. 04998-1097
Eerbeek, Caravancentrum De Louberg
Loubergweg 2, tel. 08338-9103
Emmer Compascum, Caravanbedrijf v. Wijk
Kanaal A.N.Z. 42, tel. 05913-1782
Enschede, Ter Heegde Caravans
Lage Bothofstraat 270, tel. 053-322314
Grave, Caravancentrum Grave
Arnhoudt van Gelderweg 85, tel. 08860-2807
's Gravezande, Caravanbedrijf v.d. Bos
Woutersweg 8, tel. 01748-2683
De Groeve (Zuidlaren), Caravanbedrijf Strating
Hunzeweg 13, tel. 05905-2838
Harderwijk, Otten Caravans
Lorentzstraat 35, tel. 03410-13739
Heerhugowaard, Caravanbedrijf STET
Pascalstraat 10, tel. 02207-18088
Helvoirt, Caravanbedrijf Coppens
Rijksweg 16a, tel. 04118-1789
Kapelle, Caravancentrum De Smokkelhoek
Rijksweg 58, tel. 01102-1623
Leidschendam, Caravancentrum Leidschendam
Middenweg 7, tel. 070-270500
Lemmer, JEBO - Vuurtorenweg 3, tel. 05146-1543
Linschoten, Van Vliet Caravans
Kromwijkerdijk 8, tel. 03480-12280
Maastricht, Caravanbedrijf Lausberg
Meerderweg 94, tel. 043-16253
Olst, Caravancentrum Salland
Rijksstraatweg 61, tel. 05708-1988
Rotterdam, Polar Centrum Nederland
Zomerhofstraat 71, tel. 010-659475
Sliedrecht, Kroe Caravans
Vierlingstr. 1, tel. 01840-3764
Soesterberg, Caravancentrum J. de Kuijer
Banningstraat 11c, tel. 03463-1308
Someren, Caravancentrum Vinken BV
Kanaalstraat 19-21, tel. 04937-1312
Sneek, Deersum, Caravanbedrijf Bocreana
Rijksweg 3, tel. 05152-244
Tegelen, Ewalds Caravans
Roermondseweg 67, tel. 077-31630
Tilburg, Caravancentrum Melis
Korvelseweg 15, tel. 013-432742
Uithoorn, Caravancentrum Kompas
Stationsstraat 5, tel. 02975-63768
Wolvega, Caravanbedrijf Helda
P. Stuyvesantweg 40, tel. 05610-2035

Deze week wéér voordeel met 't AH-KLM feestticket!

12 AH Voordeelcoupons

BON 7 1.00 Geldig van donderdag 22 september t/m woensdag 28 sept.

TEGEN INLEVERING VAN DE BONNEN 3 EN 4 UIT UW TICKET.

BON 3 1.00 korting op een kilo Jonge Goudse kaas. Normaal 7.90 Met coupon 6.90. geldig t/m woensdag 14 sept.

BON 4 50 korting op 5 kilo kleibintjes. Normaal 1.39 Met coupon 89. geldig t/m woensdag 14 sept.

Pak uw ticket en knip bon 3 en 4 eruit. Bij de kassa krijgt u dan bij aankoop van deze artikelen uw korting. Doe mee en win een prijs! Met het wedstrijd formulier uit het ticket kunt u meedingen naar de f 300.000,- aan feestelijke prijzen.

Zoute pinda's, zak 400 gram	1.89
Mosterd, in bierpul 250 gram	1.18
AH Grof gebroken rijst, kilopak	98
Conimex ketjap benteng manis, flakon 500 ml	3.29
Rabat oploskoffie, pot 200 gram	7.50
AH Beschuit, rol 13 stuks	59
Duyvis knabbelnootjes, zak 290 gram	2.21
Zilvervloot margarine, pakje 250 gram	58
AH Camembert, doos 200 gram	2.35
Boterhamworst, vacuum verpakt, 100 gram	69
Bierglazen, 6 stuks	2.75
AH No slip damesverband, pak 20 stuks	2.45
Uit de diepvries: AH Bitterballen, zak 1 kilo	2.75

Blijvend laag geprijsd!

De Oosterse Keuken van AH

Conimex ketjap satésaus, zak 75 gram	~~1.22~~	1.09
Ruitentroef atjar tjampoer, 3/4 pot		2.25*
Conimex boemboe nasi goreng, zakje 50 gram	~~1.15~~	98
Suzi Wan nasi- of bami goreng, blik 820 gram	~~2.69~~	1.98
Go Tan kroepoek, pak 3 plakken	~~1.59~~	1.39
Royco haaievinnesoep, pak voor 4 borden	~~1.98~~	1.79
Bavaria pils, 6 flesjes à 0.33 liter in wegwerpverpakking		2.88*
Tjap saté ajam, zakje 3 stokjes	~~1.98~~	1.69
Uit de diepvries: AH Loempia's, 2 stuks	~~1.85~~	1.59
AH Nasi- of bami goreng, bak 600 gram	~~2.98~~	2.48

Bacon zonder zwoerd, vacuum verpakt, 150 gram	~~2.69~~	2.24
Dreft vloeibaar, flakon 400 gram	~~1.75~~	1.65
Bonzo voordeelvriend, blik 1020 gram		1.79*
Frolic met verse kip, pak 500 gram	~~2.10~~	1.59*

REKLAME PRIJZEN

Albi bont, draagkarton 2000 gram	~~5.45~~	4.95
Glazen Melitta koffiekan, inhoud 1 liter		4.95*
Melitta koffiefilter-zakjes 1 x 2, pak 80 stuks	~~1.98~~	1.89
Becel, voor bakken en braden, pakje 200 gram	~~1.07~~	89
Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram	~~1.67~~	1.49
Tros chrysanten, bos		2.50

Vers uit de eerste hand!

- BIEFSTUK 100 GRAM ~~2.39~~ 1.98
- JAMES GRIEVES FIJNE HANDAPPEL KILO 1.98
- ROSBIEF/BIEFLAPPEN 500 GRAM ~~8.98~~ 7.98
- HARDE UIEN 2 KILO 1.50
- VERSE KUIKENBOUT 500 GRAM ~~4.25~~ 3.98 IN KILO-VERPAKKING ~~7.98~~ 6.98
- SPERZIEBONEN KILO 1.98

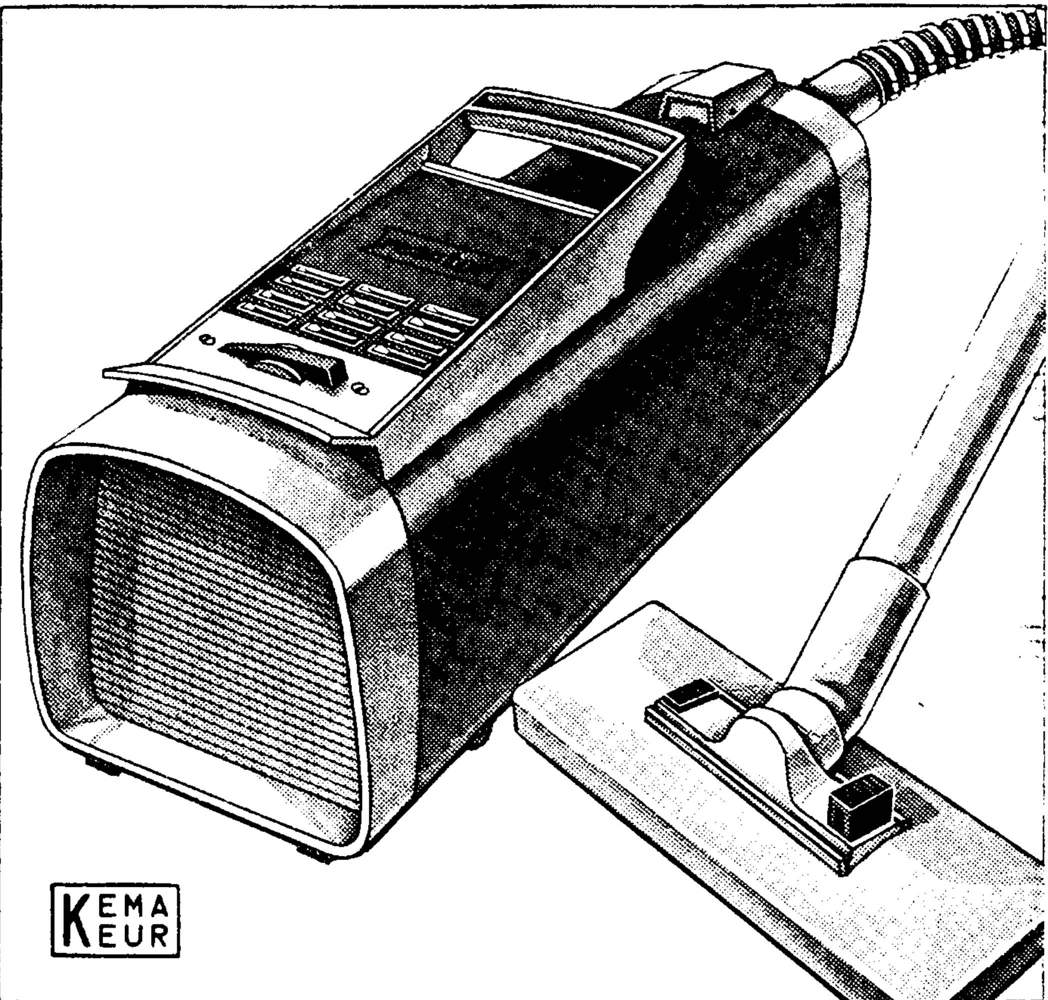
- Calvé tomatenketchup, fles 0.425 liter ~~2.59~~ 1.89
- Lux toiletzeep, 3 stukken ~~1.98~~ 1.69
- Conqueror sherry, medium dry, very very dry of cream, fles 0.70 liter ~~5.95~~ 5.25
- Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks ~~2.79~~ 2.49
- Raak cola, fles 1 liter ~~99~~ 72
- Peppi en Kokki drop, zacht zoet, zak 250 gram ~~2.25~~ 1.79
- AH Karnemelk, pak 1 liter ~~98~~ 85
- AH Knakworst, blik 200 gram ~~1.59~~ 1.39

Prijzen gelden t.m. zaterdag 10 september. * Partijvoordeel - zolang de voorraad strekt.

770908

AH MEER DAN LAGE PRIJZEN ALLEEN

ALLÉÉN IN DE HEMA



Met deze Reactor slangstofzuiger bent u in uw Hema weer 'ns stukken voordeliger uit dan waar ook!

De sterke 500 Watt motor geeft 'n forse zuigkracht en is radio/t.v.-ontstoord.

'n Moderne stofzuiger op wieltjes, met Kema Keur (u kunt er dus zeker van zijn dat hij veilig is!) en een vol jaar garantie.

Met alles erop en eraan: verstelbaar kombinatiemondstuk, kleine zuigmond, kierenzuiger, ruim 5 meter snoer.

De normale prijs van 135,- is al zéér zuinig... maar nú kost hij tijdelijk maar 110,-.

Geldig t/m 17 september, zolang de voorraad strekt.

NÚ 110,-

HEMA

H7295-8-9

EUROVLEES VOORDELIG VLEES

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG

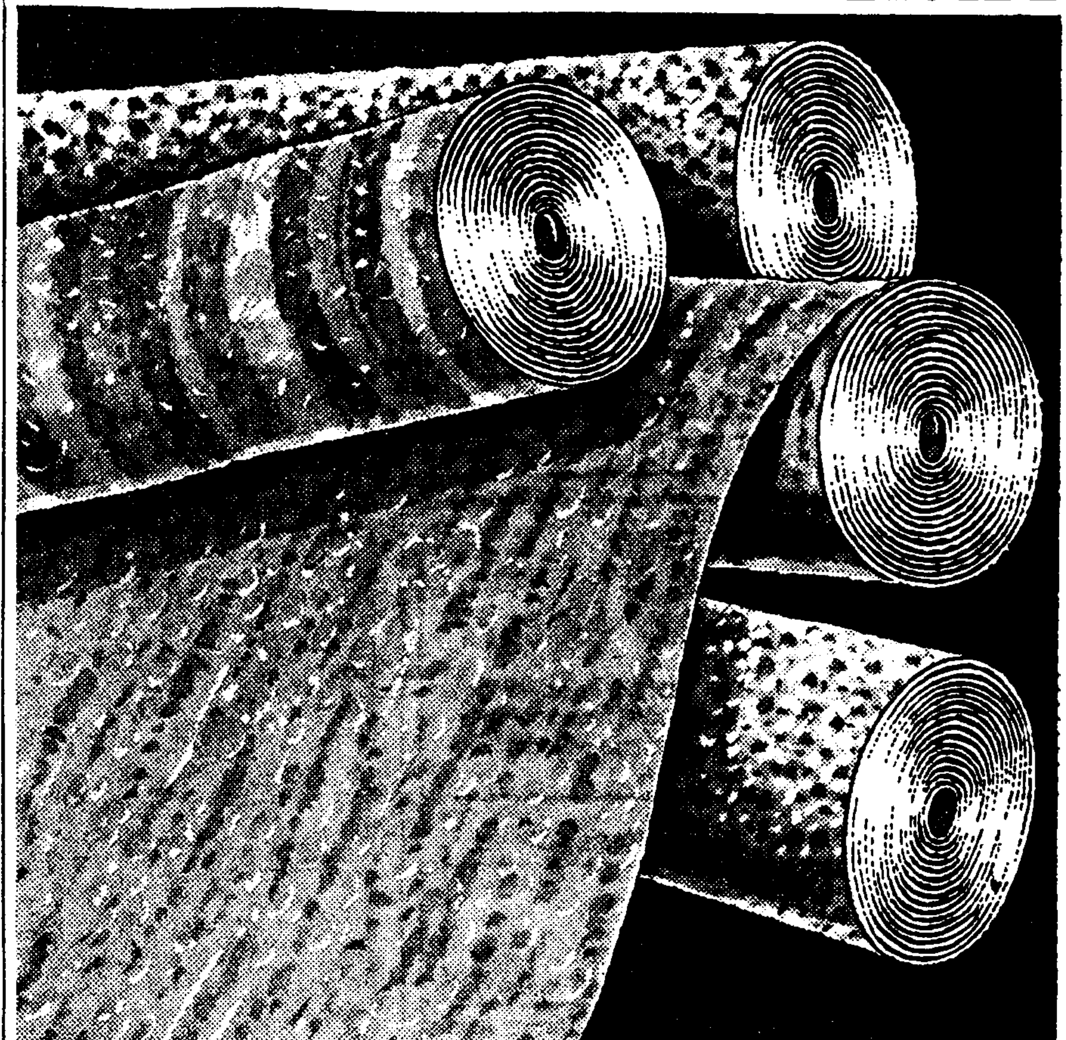
STEELCARBONADE	hele kilo	798
TARTAAR	hele kilo	698
KALFSGEHAKT	hele kilo	598
HANEBOUTEN	hele kilo	498
SOEPVLEES M. BEEN	hele kilo	398
SOEPKIP	hele kilo	298
OSSESTAART	± 800 gram	198

EURO SLAGERIJEN

BRUNSSUM julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) veestraat 42
HEERLEN heerlerbaan 106

GEOPEND:
woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van 8.00 u. tot 18.00 u.
vrijdag van 8.00 u. tot 18.00 u.
zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

ALLÉÉN IN DE HEMA



Geschuimd reliëf vinyl: een van de „zwaardere" soorten behang. Kan tegen een stootje en is veel gemakkelijker schoon te maken dan papier-behang. Daardoor is vinylbehang ook bij uitstek geschikt voor bijvoorbeeld gang en trappenhuis, eethoek en kinderkamer.

In gedekte tinten en rustige dessins. Breedte 50 cm, 8 1/2 meter op een rol.

Weer zo'n typisch Hema voorbeeld: goede kwaliteit voor lage prijs.

PER ROL 15,75

H7292 8-9

HEMA

Niets in huis is zo ergerlijk als een verstopte afvoer. Fifax voorkomt en verhelpt.

Kinderveilige sluiting.
De flacon is voorzien van de Fifax veiligheidsdop die kleine kinderen onmogelijk los kunnen krijgen.



SMAD AUTO FESTIVAL EUROHAL/MAASTRICHT

Iedereen die zonder al te veel problemen een probleemloze inruilauto wil kopen moét komend weekend in de Eurohal te Maastricht zijn. Want daar staan méér dan 250 grandioze inruilauto's te kijk en te koop. Van vrijwel elk merk staan er auto's in diverse uitvoeringen en bouwjaren. Iedere auto is geheel geïnspekteerd en waar nodig vernieuwd. Daarom is elke auto voorzien van het VVN- en/of ANWB-keuringsrapport en wordt geleverd met het Bovag-garantie-bewijs. Eventueel ruilen wij uw huidige auto in en verzorgen de financiering en verzekering. Dus op naar de Eurohal te Maastricht! U bent van harte welkom op vrijdag 9 september van 10 tot 22 uur, op zaterdag 10 september van 10 tot 19 uur en op maandag 12 september van 10 tot 22 uur. Vrij entree!



eurohal maastricht
SMAD INRUILAUTOFESTIVAL 9, 10 EN 12 SEPT. 77

MAGNEY ROLLADEN in WÜRSELEN bij AKEN

vraagt in verband met uitbreiding van werkzaamheden

MONTEURS

die in staat zijn geheel zelfstandig te werken.

Zij zullen worden belast met de montage in Nederland en Duitsland van rolluiken, vensters, deuren en markiezen.

Het gaat hier om een afwisselende, vaste werkkring, welke goed zal worden gehonoreerd. Een rijbewijs is gewenst.

Bel 0949-2405-3655 voor een afspraak.



WERK AAN DE WINKEL



Met spoed gevraagd

LOODGIETERS C.V. MONTEURS

omgeving Heerlen

bel of kom even langs

Heerlen: Raadhuisplein 14a, 045-716300
Maastricht: Stationsstraat 13, 043-50649
Roermond: Willem II Singel 14, 04750-18464



Goed nieuws voor mensen met aambeien: pijn kalmeert, jeuk stopt

Er is een middel dat de eigenschap heeft de hinderlijke last van aambeien te verlichten. De pijn verdwijnt en de jeuk stopt. Dat middel heet Sperti preparation H.*
Sperti preparation H is een snel, direkt en afdoend middel bij de behandeling van aambeien.
Het bevat bovendien weefselvernieuwende bestanddelen.
Last van aambeien? Gebruik Sperti en vergeet ze.

Sperti zalf en zetpillen
Uitsluitend bij drogist of apotheek.

*Handelsmerk

Wilt U GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 240 mnd.

enkele voorbeelden:	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	240 mnd.
3.500,-	122,00				
5.500,-	190,67	129,14	94,55		
8.500,-	289,42	194,30	140,95		
12.500,-	421,00	281,30	202,83	176,04	137,50
17.500,-	585,67	391,16	280,18	243,51	192,50

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot ƒ 20.000,– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN, ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.

Wij bemiddelen voor meerdere banken.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668
ASSURANTIËN H. M. GEURTS B.V.

VARIATIES OP WIJD



Mohair colpullover in brede rib. Acryl/mohair. S-M-L. 42.-
Halve cirkel rok in piede de poule. Polyester/wol. Mt. 36 t/m 44. 75.-
Shetland V-hals pullover. Zuiver scheerwol. Mt. 38 t/m 44. 39.-
Plooirok in Schotse ruiten. Pol/wol. In groen/gele en groen/rode ruit. Mt. 36 t/m 44. 85.-
Flannel ruiten blouse. Mt. 36 t/m 44. 55.-
Banenrok met ceintuurtje. Mt. 36 t/m 44. 69.-
Mohair streeppullover met grote col. M-L. 69.-
Zeer wijde rok met steekzakken. Geruwde katoen. Mt. 36 t/m 42. 65.-

BIJ P&C
Peek & Cloppenburg

05201-342

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

vrijdag, 16 september aanvang: 20.00 uur **toneelserie**	**Publiekstheater** **MEDEA**, tragedie van Euripides met in de titelrol Annet Nieuwenhuyzen. De voorstelling wordt zonder pauze gespeeld. Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig
zaterdag, 17 september aanvang: 20.00 uur **opera/operetteserie**	Limburgs Symphonie Orkest **PAGANINI**, operette van Franz Lehár Solisten: Jean van Ree, Willy Keularts, Elsa Kalista, Uta Trexler, Horst Zander en Jean de Vuyst. Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 Coupons en paspoorten geldig.
zondag, 18 september aanvang: **13.30 uur en 15.45 uur**	Limburgs Jeugdtoneel met **HANS EN GRIETJE** Entree: ƒ 3,25 en ƒ 2,75.
donderdag, 22 september aanvang: 20.00 uur **cabaretserie**	**ROBERT LONG** in „Levenslang" Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig.
vrijdag 23 september aanvang: 20.00 uur **concertserie** entree: ƒ 5,50 tot ƒ 9,50 Coupons en paspoorten geldig	**Limburgs Symphonie Orkest** dirigent: André Rieu solist: Daniël Wayenberg, piano programma: Mozart - Ouverture „Idomeno" K.V. 366 Brahms - Eerste Pianoconcert in D op. 15 Strawinsky - Petrouschka
maandag, 26 september **cocktailserie** dinsdag, 27 september **piccadillyserie** woensdag, 28 september **vrije voorstelling**	**NIEUWE MUSICAL VAN ANNIE M.G. SCHMIDT „FOXTROT"** m.o.a. Willem Nijholt, Gerrie v.d. Klei, Georgette Hagedoorn, Ronnie Bierman en Trudy Labij. Muziek: Harry Bannink; regie: Paddy Stone. Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag tot en met vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur, op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur; zaterdag, 17 september: 10.00 tot 16.00 uur; zondag, 18 september: vanaf 12.00 uur.
Telefoon kassa: (045)-716607.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

Vrijdag 9 sept. 20.15 uur	**Urbanus van Anus** Toegangsprijs: ƒ 5,– CJP ƒ 3,–
Zondag 11 sept. 16.00 uur	**Pipo en Mammalou vieren feest** Toegangsprijs: ƒ 3,25
Donderdag 15 sept., 20.15 uur	**Publiekstheater** met **Medea** Tragedie van **Euripides** met o.a. Eric Schneider, Annet Nieuwenhuizen en Jules Croiset. Toegangsprijs: ƒ 5,50 ƒ 8,– ƒ 9,50 ƒ 10,50
Zaterdag 17 sept. **20.15 uur** Foyer	**Limburgs Toneel Sittard** met **Hotel de Sjwaan** **Dialectstuk van Frenske van Zitterd.** Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. 1 kop koffie. Kinderen tot en met 14 jaar en paspoorthouders ƒ 3,– incl. 1 glas limonade. **Allerlaatste voorstelling**
Woensdag 21 sept. 20.15 uur	**Harlekijn Toneel** met **De Kamerrevue** Theater met veel muziek, samengesteld en geregisseerd door **Herman van Veen** Toegangsprijs: ƒ 10,– CJP ƒ 5,–
Vrijdag 23 sept. 20.30 uur Studio	**Poëzie Hardop** met **Hoor de merel, ja ik luister het is maandag** Gedichten gebracht, gespeeld en gezongen door Marijke Frijling, Marnix Kappers, Wendela de Vos, Willem Jan Mulder en Thom Janssen Toegangsprijs: ƒ 8,– CJP ƒ 4,50.

Openingstijden kassa:
Maandag t.m. vrijdag: 10.00 uur-15.00 uur
Zaterdag: 10.00 uur- 12.00 uur
Zondag 11 sept. kassa open van 14.30 tot 16.00 uur.